



*Комисия по външни работи
Комисия по бюджети*

2023/0397(COD)

16.2.2024

ИЗМЕНЕНИЯ 141 - 552

Проект на доклад
Тонино Пицула, Карло Реслер
(PE758.888v01-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани

Предложение за регламент
(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

Изменение 141
Владимир Билчик

Предложение за регламент
Съображение -1 (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(-1) Процесът на разширяване се основава на установените критерии от Копенхаген и справедливи и строги условия. Всеки бенефициер се оценява според постигнатите от него резултати. За да се превърне перспективата за разширяване в реалност, неотклонното следване на подхода на поставяне на акцента върху основните елементи продължава да е от съществено значение. Подходът на поставяне на акцента върху основните елементи обвързва правовата държава и основните права с другите две ключови области на процеса на присъединяване: икономическото управление — по-силен акцент върху икономическото развитие и по-голямата конкурентоспособност — и укрепването на демократичните институции и реформата на публичната администрация. Напредъкът по пътя към присъединяването зависи от зачитането от всеки кандидат на ценностите на Съюза, както и от способността му да предприеме и проведе необходимите реформи за привеждане на своята политическа, институционална, правна, административна и икономическа система в съответствие с правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза, като същевременно насърчава добросъседските отношения.

Or. en

Изменение 142

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) В общ интерес на Съюза и партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи **на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични, политически, икономически и социални промени.**

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Изменение

(1) В общ интерес на Съюза и партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи.

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Or. en

Изменение 143

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) В общ интерес на Съюза и

Изменение

(1) В общ интерес на Съюза и

партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични, политически, икономически и социални промени.

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия. * **Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.**

държавите партньори от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични, политически, икономически, **екологични** и социални промени.

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.

Or. en

Изменение 144 **Ангел Джамбазки**

Предложение за регламент **Съображение 1**

Текст, предложен от Комисията

(1) В общ интерес на Съюза и партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични,

Изменение

(1) В общ интерес на Съюза и партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични,

политически, икономически и социални промени.

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

политически, икономически и социални промени. **Припомня, че членството в Съюза не е само символичен акт, а изисква сериозни ангажменти с ценностите и стандартите на Съюза.**

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Or. en

Изменение 145 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 1**

Текст, предложен от Комисията

(1) В общ интерес на Съюза и партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични, политически, икономически и социални промени.

Изменение

(1) В общ интерес на Съюза и партньорите му от Западните Балкани¹ е да се постигне напредък в усилията за реформиране на политическите, правните и икономическите системи на тези партньори с оглед на бъдещото им членство в Съюза. Перспективата за членство в Съюза има мощна преобразуваща сила, тъй като предполага извършването на положителни демократични, политически, икономически и социални промени. **Основна предпоставка за членството в Съюза е спазването на критериите от Копенхаген, които се основават на ценностите на демокрацията, върховенството на закона и зачитането на правата на човека.**

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ Албания, Босна и Херцеговина, Косово*, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Or. en

Изменение 146

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 1а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Присъединяването към ЕС трябва винаги да бъде процедура, основана на заслуги, и всяка държава, обхваната от процеса на разширяване, трябва да бъде оценявана въз основа на собствените ѝ заслуги при изпълнението на критериите от Копенхаген, по-специално при гарантирането на пълно спазване на правата на човека, демокрацията, принципите на правовата държава и зачитането и защитата на малцинствата. Въпреки че агресивната война на Русия срещу Украйна придаде ново значение и тласък на разширяването, пътят на държавите от Западните Балкани към членство в ЕС трябва да се основава твърдо на осезаемия и конкретен напредък и на предприетите реформи от присъединяващите се държави. За да се гарантира успехът на разширяването като ефективен

инструмент на външната политика на ЕС, е необходима истинска политическа воля както в държавите членки, така и в държавите, обхванати от процеса на разширяване.

Or. en

Изменение 147
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 1a (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1a) Напредъкът в процеса на разширяване може да се основава само на заслуги и да се определя въз основа на ясни критерии с акцент върху основните права и ценности, както и на желанието за осъществяване на необходимите реформи за привеждане на своята политическа, институционална, правна, административна и икономическа система в съответствие с правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза, като същевременно се насърчават добросъседските отношения.

Or. en

Изменение 148
Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент
Съображение 1a (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1a) Като се има предвид, че повече от 20 години след срещата на високо

равнище в Солун държавите от Западните Балкани са на различни етапи от процеса на присъединяване, като поддържат различна динамика в своите усилия за изпълнение на критериите в задължителните преговорни глави.

Or. en

Изменение 149

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

**Предложение за регламент
Съображение 1б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1б) Като се има предвид геостратегическото значение на стратегията за присъединяване на Западните Балкани за сигурността, мира и стабилността на държавите – членки на ЕС, с оглед на динамичните промени в международната среда, по-специално заради агресивното нахлуване на Русия в Украйна.

Or. en

Изменение 150

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент
Съображение 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2) Необходимо е да се представят някои от предимствата на членството в Съюза преди присъединяването. Икономическата конвергенция е в основата на тези ползи. Понастоящем

(2) Необходимо е да се **работи за приемането и прилагането на достиженията на правото на ЕС възможно най-скоро, както и да се представят някои от предимствата на**

равнището на конвергенцията на Западните Балкани по отношение на БВП на глава от населението, изразен в стандарти на покупателната способност, остава ниско — между 30% и 50% от средното за Съюза, и не отбелязва достатъчно бърз напредък.

членството в Съюза преди присъединяването. **Наред с демократичния преход и зачитането на основните права и ценности,** икономическата конвергенция е в основата на тези ползи. Понастоящем равнището на конвергенцията на Западните Балкани по отношение на БВП на глава от населението, изразен в стандарти на покупателната способност, остава ниско — между 30% и 50% от средното за Съюза, и не отбелязва достатъчно бърз напредък.

Or. en

Изменение 151 Владимир Билчик

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Необходимо е да се представят някои от предимствата на членството в Съюза преди присъединяването. Икономическата конвергенция е в основата на тези ползи. Понастоящем равнището на конвергенцията на Западните Балкани по отношение на БВП на глава от населението, изразен в стандарти на покупателната способност, остава ниско — между 30% и 50% от средното за Съюза, и не отбелязва достатъчно бърз напредък.

Изменение

(2) Необходимо е да се представят някои от предимствата на членството в Съюза преди присъединяването. **Наред с демократичния преход и зачитането на основните права и ценности, включително върховенството на закона,** икономическата конвергенция е в основата на тези ползи. Понастоящем равнището на конвергенцията на Западните Балкани по отношение на БВП на глава от населението, изразен в стандарти на покупателната способност, остава ниско — между 30% и 50% от средното за Съюза, и не отбелязва достатъчно бърз напредък.

Or. en

Изменение 152 Ангел Джамбазки

**Предложение за регламент
Съображение 2**

Текст, предложен от Комисията

(2) Необходимо е да се представят някои от предимствата на членството в Съюза преди присъединяването. Икономическата конвергенция е в основата на тези ползи. Понастоящем равнището на конвергенцията на Западните Балкани по отношение на БВП на глава от населението, изразен в стандарти на покупателната способност, остава ниско — **между 30% и 50% от средното за Съюза**, и не отбелязва достатъчно бърз напредък.

Изменение

(2) Необходимо е да се представят някои от предимствата на членството в Съюза преди присъединяването. Икономическата конвергенция е в основата на тези ползи. Понастоящем равнището на конвергенцията на Западните Балкани по отношение на БВП на глава от населението, изразен в стандарти на покупателната способност, остава ниско и не отбелязва достатъчно бърз напредък.

Or. bg

**Изменение 153
Виктор Негреску**

**Предложение за регламент
Съображение 2а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2а) Счита, че подкрепата за държавите от Западните Балкани с оглед на разширяването на ЕС остава важна за осъществяването на необходимите реформи и инвестиции, свързани с присъединяването към ЕС.

Or. en

**Изменение 154
Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс**

**Предложение за регламент
Съображение 3**

Текст, предложен от Комисията

(3) За да се намалят тези различия, Европейската комисия прие съобщение относно план за растеж за Западните Балкани, основан на четири стълба: а) засилване на интеграцията с единния пазар на ЕС; б) засилване на регионалната икономическа интеграция въз основа на правилата и стандартите на ЕС чрез пълно прилагане на съществуващия план за действие за общ регионален пазар; в) задълбочаване на реформите, насочени към ускоряване на **растежа** в региона, насърчаване на **икономическата** конвергенция и укрепване на регионалната стабилност; и г) създаване на нов финансов инструмент: Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани.

Изменение

(3) За да се намалят тези различия, Европейската комисия прие съобщение относно план за растеж за Западните Балкани, основан на четири стълба: а) засилване на интеграцията с единния пазар на ЕС; б) засилване на регионалната икономическа интеграция въз основа на правилата и стандартите на ЕС чрез пълно прилагане на съществуващия план за действие за общ регионален пазар; в) задълбочаване на реформите, насочени към ускоряване на **икономическото развитие** в региона, насърчаване на **приобщаващата и устойчива икономическа** конвергенция и укрепване на регионалната стабилност; и г) създаване на нов финансов инструмент: Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани.

Or. en

Изменение 155

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) За да се намалят тези различия, Европейската комисия прие съобщение относно план за растеж за Западните Балкани, основан на четири стълба: а) засилване на интеграцията с единния пазар на ЕС; б) засилване на регионалната икономическа интеграция въз основа на правилата и стандартите на ЕС чрез пълно прилагане на съществуващия план за действие за общ регионален пазар; в) задълбочаване на реформите, насочени към ускоряване на **растежа** в региона, насърчаване на

Изменение

(3) За да се намалят тези различия, Европейската комисия прие съобщение относно план за растеж за Западните Балкани, основан на четири стълба: а) засилване на интеграцията с единния пазар на ЕС; б) засилване на регионалната икономическа интеграция въз основа на правилата и стандартите на ЕС чрез пълно прилагане на съществуващия план за действие за общ регионален пазар; в) задълбочаване на реформите, насочени към ускоряване на **устойчивото развитие** в региона,

икономическата конвергенция и укрепване на регионалната стабилност; и г) създаване на нов финансов инструмент: Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани.

насърчаване на икономическата конвергенция и укрепване на регионалната стабилност; и г) създаване на нов финансов инструмент: Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани.

Or. en

Изменение 156 **Сунчана Главак**

Предложение за регламент **Съображение 3**

Текст, предложен от Комисията

(3) За да се намалят тези различия, Европейската комисия прие съобщение относно план за растеж за Западните Балкани, основан на четири стълба: а) засилване на интеграцията с единния пазар на ЕС; б) засилване на регионалната икономическа интеграция въз основа на правилата и стандартите на ЕС чрез пълно прилагане на съществуващия план за действие за общ регионален пазар; в) задълбочаване на реформите, насочени към ускоряване на растежа в региона, насърчаване на икономическата конвергенция и укрепване на регионалната стабилност; и г) създаване на нов финансов инструмент: Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани.

Изменение

(3) За да се намалят тези различия, Европейската комисия прие съобщение относно план за растеж за Западните Балкани, основан на четири стълба: а) засилване на интеграцията с единния пазар на ЕС; б) засилване на регионалната икономическа интеграция въз основа на правилата и стандартите на ЕС чрез пълно прилагане на съществуващия план за действие за общ регионален пазар; в) задълбочаване на реформите, насочени към ускоряване на растежа в региона, насърчаване на **икономическия растеж, основан на екологичния и цифровия преход**, икономическата конвергенция и укрепване на регионалната стабилност; и г) създаване на нов финансов инструмент: Инструмента за реформи и растеж за Западните Балкани.

Or. en

Изменение 157 **Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру** от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Изпълнението на плана за растеж изисква увеличаване на финансирането в рамките на специален нов финансов инструмент — Инструмент за реформи и растеж, за да се подпомогне регионът в осъществяването на **реформите, насърчаващи растежа**, регионалната интеграция и общ регионален пазар.

Изменение

(4) Изпълнението на плана за растеж изисква увеличаване на финансирането в рамките на специален нов финансов инструмент — Инструмент за реформи и растеж, за да се подпомогне регионът в осъществяването на **приобщаващи и устойчиви реформи за насърчаване на развитието, които допринасят за постигане на неутралност по отношение на климата най-късно до 2050 г. и за декарбонизация на икономиката, както и за укрепване на демокрацията, принципите на правовата държава, включително независимостта на съдебната система, защитата на правата на човека, борбата с корупцията, както и с всякакъв вид непотизъм, фаворизиране, изпиране на пари, избягване на данъци, отклонение от данъчно облагане, данъчни измами и организирана престъпност, и чрез насърчаване на справедлив и цифров преход, стимулиращ екологичния и цифровия преход в региона по социално приобщаващ начин, както и регионалната интеграция и общ регионален пазар.**

Or. en

Изменение 158 Сунчана Главак

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Изпълнението на плана за растеж изисква увеличаване на финансирането в рамките на специален нов финансов инструмент — Инструмент за реформи

Изменение

(4) Изпълнението на плана за растеж изисква увеличаване на финансирането в рамките на специален нов финансов инструмент — Инструмент за реформи

и растеж, за да се подпомогне регионът в осъществяването на реформите, насърчаващи растежа, регионалната интеграция и общ регионален пазар.

и растеж, за да се подпомогне регионът в осъществяването на реформите, насърчаващи растежа, регионалната интеграция и общ регионален пазар, **подкрепени чрез всеобхватна оценка на ефективността, за да се гарантира, че инвестициите наистина допринасят за регионалния растеж.**

Or. en

Изменение 159

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аущревичюс

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Изпълнението на плана за растеж изисква увеличаване на финансирането в рамките на специален нов финансов инструмент — Инструмент за реформи и растеж, за да се подпомогне регионът в осъществяването на реформите, насърчаващи растежа, регионалната интеграция и общ регионален пазар.

Изменение

(4) Изпълнението на плана за растеж изисква увеличаване на финансирането в рамките на специален нов финансов инструмент — Инструмент за реформи и растеж, за да се подпомогне регионът в осъществяването на реформите, насърчаващи растежа, **създаването на стабилна инвестиционна среда,** регионалната интеграция и общ регионален пазар.

Or. en

Изменение 160

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 4а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) Съгласно преразгледаната методология от 2020 г. „Засилване на процеса на разширяване — надеждна

*перспектива за членство в ЕС за
Западните Балкани“ напредъкът по
основополагащите въпроси определя
общото темпо на преговорите за
присъединяване. За тази цел
Инструментът се основава на строги
условия и достъпът до финансиране
зависи от постигането на осезаеми
резултати и осъществяването на
реформи в областта на
основополагащите въпроси. Освен
това, за да получат достъп до
предвиденото в Инструмента
финансиране, бенефициерите трябва
да постигнат пълно съответствие
със стратегическите цели, ценности
и интереси на ЕС, включително с
общата външна политика и
политика на сигурност на ЕС.*

Or. en

Изменение 161

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Съображение 4а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(4а) Подкрепата по линия на
Инструмента следва да се предоставя
при предварителното условие, че
бенефициерите продължават да
зачитат парламентарната
демокрация, ефективните
демократични механизми и
институции, включително
подходящи механизми за
взаимозависимост и
взаимоограничаване,
многопартийната парламентарна
система, доброто управление на
всички равнища, свободните и честни
избори в съответствие с ценностите
на ЕС и принципите на правова
държава, включително независима*

съдебна система и прокурор и продължаващ напредък в борбата с корупцията. Западните Балкани следва също така да продължат да гарантират зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, и да работят за увеличаване на участието на жените в процеса на вземане на решения.

Or. en

Изменение 162
Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент
Съображение 4б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4б) Общите цели на Инструмента за реформи и растеж следва да бъдат, наред с другото, да подпомага бенефициерите при насърчаването на демократичното социално, икономическо, екологично и териториално сближаване и устойчивост и постепенна интеграция в икономиката и пазарите на Съюза и в световната икономика, както и възходящо икономическо, социално и екологично сближаване със стандартите на Съюза. Такива цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин и чрез редовно наблюдение на променящите се социални и икономически обстоятелства в Западните Балкани. Бенефициерите следва да гарантират публичен достъп до информацията относно възможностите за финансиране по Инструмента, както и свободна и лоялна конкуренция по време на тръжната процедура и отпускането на безвъзмездни средства по

Изменение 163

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие **и декарбонизацията на икономиките:** свързаност, включително **устойчив** транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, **включително насърчаване на най-високи стандарти за енергийна ефективност с акцент върху децентрализираните мрежи за енергия от възобновяеми източници, неутралността по отношение на климата и кръговата икономика, в т.ч. чрез отдаване на приоритет на възобновяемите енергийни източници и енергийната ефективност и използването на етично набавени местни материали,** образование и развитие на уменията. **Инструментът и всички инвестиции следва да бъдат напълно съгласувани и да зачитат достиженията на правото на ЕС в областта на климата и по-специално принципа за ненаансяне на значителни вреди.**

Изменение 164

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие, **и за да се намалят стратегическите зависимости**: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, **научни изследвания и иновации**, образование и развитие на уменията, **като се обръща специално внимание на младежите**.

Or. en

Изменение 165

Владимир Билчик

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови **мултиплициращи** фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите **и човешкия капитал**, които биха могли да функционират като ключови фактори на социалното и икономическото развитие: **МСП**, свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, **научни изследвания и иновации**, образование и развитие на уменията.

Or. en

Изменение 166
Виктор Негреску

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията, **здравни услуги, борба с корупцията, демокрация, свобода на медиите.**

Or. en

Изменение 167
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията, **както и инвестиции в човешкия капитал.**

Изменение 168

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, **научни изследвания и иновации**, образование и развитие на уменията.

Or. en

Изменение 169

Дейвид Макалистър

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение

(5) За да постигнат тези цели, с оглед на областите за инвестиции следва да се постави специален акцент върху секторите, които биха могли да функционират като ключови мултиплициращи фактори на социалното и икономическото развитие: **здравеопазване**, свързаност, включително транспорт, енергетика, екологичен и цифров преход, образование и развитие на уменията.

Изменение 170

Виола фон Крамон-Таубадел, Франишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 5a (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5a) Инструментът следва да отговаря на най-високите стандарти в областта на климата и околната среда, а програмите за реформи следва да бъдат предмет на процедури за стратегическа оценка на въздействието върху околната среда, за да се установят и да се намалят по подходящ начин потенциалните отрицателни екологични и социални въздействия. Правото на публичен достъп до информация за организациите на гражданското общество и физическите лица, включително правото на достъп до информация за околната среда, следва да бъде гарантирано, както и пълното спазване на Конвенцията от Орхус.

Or. en

Изменение 171

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6) Транспортната инфраструктура е от съществено значение за подобряване на свързаността между партньорите от Западните Балкани и с ЕС. Тя следва да

(6) Транспортната инфраструктура е от съществено значение за подобряване на свързаността между партньорите от Западните Балкани и с **държавите** –

допринесе за **интегрирането** на региона в Съюза. В предложението си за преразглеждане на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) Комисията включи нов коридор, пресичащ региона на Западните Балкани (коридор „Западни Балкани — Източно Средиземноморие“). Мрежата TEN-T следва да бъде отправна точка за финансиране на транспортната инфраструктура в региона.

членки на ЕС, особено със съседните държави с пряка граница. Тя следва да допринесе за **ефективното интегриране** на региона в Съюза **по реалистичен начин, като се вземат предвид регионалните особености и геополитическите предизвикателства, характерни за тези държави.** В предложението си за преразглеждане на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) Комисията включи нов коридор, пресичащ региона на Западните Балкани (коридор „Западни Балкани — Източно Средиземноморие“). Мрежата TEN-T следва да бъде отправна точка за финансиране на транспортната инфраструктура в региона, **особено за държавите, които вече са в процес или са започнали процеса на изграждане на необходимата инфраструктура. Следва да се избягва финансирането на тези проекти от различните програми на Съюза. Завършването на съществуващите проекти преди започването на нови следва да бъде приоритет.**

Or. en

Изменение 172

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) **Транспортната** инфраструктура е от съществено значение за подобряване на свързаността между партньорите от Западните Балкани и с ЕС. Тя следва да допринесе за интегрирането на региона в Съюза. В предложението си за преразглеждане на трансевропейската транспортна мрежа

Изменение

(6) **Устойчивата транспортна** инфраструктура е от съществено значение за подобряване на свързаността между партньорите от Западните Балкани и с ЕС. Тя следва да допринесе за интегрирането на региона в Съюза. В предложението си за преразглеждане на трансевропейската

(TEN-T) Комисията включи нов коридор, пресичащ региона на Западните Балкани (коридор „Западни Балкани — Източно Средиземноморие“). Мрежата TEN-T следва да бъде отправна точка за финансиране на транспортната инфраструктура в региона.

транспортна мрежа (TEN-T) Комисията включи нов коридор, пресичащ региона на Западните Балкани (коридор „Западни Балкани — Източно Средиземноморие“). Мрежата TEN-T следва да бъде отправна точка за финансиране на транспортната инфраструктура в региона. **Следва да се отдаде приоритет на екологосъобразните транспортни средства като железопътния транспорт и декарбонизацията на транспорта.**

Or. en

Изменение 173 Сунчана Главак

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Инструментът следва да подкрепя инвестиции и реформи, които насърчават пътя на бенефициерите към цифровата трансформация на икономиката и обществото в съответствие с визията на ЕС за 2030 г., представена в съобщението на Комисията „Цифров компас до 2030 г.: Европейският път за цифровото десетилетие“². **Той следва да има за цел да улесни постигането на общите цели и цифровите цели по отношение на Съюза. Както е посочено от Комисията в нейното съобщение от 15 юни 2023 г.³, Инструментариумът на ЕС за киберсигурност на 5G технологиите следва да бъде отправна точка за финансирането от Съюза, за да се гарантира сигурността, издръжливостта и защитата на целостта на цифровата инфраструктура в региона.**

Изменение

(7) Инструментът следва да подкрепя инвестиции и реформи, които насърчават пътя на бенефициерите към цифровата трансформация на икономиката и обществото в съответствие с визията на ЕС за 2030 г., представена в съобщението на Комисията „Цифров компас до 2030 г.: Европейският път за цифровото десетилетие“². **По Инструмента следва да се отдава приоритет на инвестициите и реформите, които не само дават тласък на цифровата трансформация, но и гарантират, че тези усилия се основават на принципите на сигурност, издръжливост и цялост. От съществено значение е всички инвестиции да бъдат съгласувани с целите на Цифровия компас до 2030 г., като се насърчава приобщаваща цифрова икономика, която е в полза на всички граждани и спазва най-**

високите стандарти за киберсигурност, включително изпълнението на Инструментариума на ЕС за киберсигурност на 5G технологиите като основен елемент на проектите в областта на цифровата инфраструктура.

² COM/2021/118 final.

³ „Изпълнение на Инструментариум на ЕС за киберсигурност на 5G технологиите“ (COM(2023) 4049 final).

² COM/2021/118 final.

Or. en

Изменение 174 Сунчана Главак

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, а да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. *Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.5, както и на Икономическия и инвестиционен планб от същата година.*

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на

Изменение

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, а да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. *Този подход следва да подчертае значението на икономическите реформи, укрепването на демократичните институции, върховенството на закона и зачитането на основните права, като гарантира цялостен и устойчив път към интеграция в ЕС.*

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на

Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ *COM(2022) 57 final.*

⁶ *COM(2020) 641 final.*

Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

Or. en

Изменение 175 Желяна Зовко

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента *не* следва да **замества двустранната и регионалната** подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, **а** да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен планб от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от

Изменение

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента следва да **засили съществуващата двустранна и регионална** подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, **и** да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. **Инструментът за предприсъединителна помощ (ИПП) остава основният финансов механизъм за подпомагане на присъединяващите се държави в тяхната европейска интеграция.** Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен планб от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от

15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Изменение 176 Дейвид Макалистър

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, **а** да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен план⁶ от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на

Изменение

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза. **Инструментът за предприсъединителна помощ (ИПП III) остава основният финансов инструмент за основана на заслуги условна предприсъединителна помощ. Инструментът следва** да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен план⁶ от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на

Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Изменение 177

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, а да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен план⁶ от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

Изменение

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, а да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури **и се постигне оптимално полезно взаимодействие**. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен план⁶ от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Изменение 178 Андрей Ковачев

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, а да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен план⁶ от същата година.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна

Изменение

(8) Подкрепата на Съюза по линия на Инструмента не следва да замества двустранната и регионалната подкрепа, предоставяна съгласно Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета⁴, насочена към подготовката на бенефициерите за членство в Съюза, а да я допълва и надгражда, като по възможност се използват вече съществуващите механизми и структури. Подходът следва да се основава на съществуващата методика за разширяване, а именно преразгледаната методика за 2020 г.⁵, както и на Икономическия и инвестиционен план⁶ от същата година.

Във връзка с това той следва да ускори регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и да насърчи регионалното сътрудничество, добросъседските отношения, помирието и уреждането на спорове в Западните Балкани.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна

помощ (ИПП III) (ОВ L 330,
20.9.2021 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

помощ (ИПП III) (ОВ L 330,
20.9.2021 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

⁵ COM(2022) 57 final.

⁶ COM(2020) 641 final.

Or. en

Изменение 179

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки **и** контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и **борбата с корупцията**. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели, **определени под формата на ключови етапи и цели**, въз основа на установени критерии и **срокове и** с ясни условия за плащане **и обвързаност с условия**. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция **и социалното и териториалното сближаване, декарбонизацията**, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва **по-специално да ускори екологичния преход на региона към неутралност по отношение на климата най-късно до 2050 г. в съответствие с Парижкото споразумение и Зеления пакт, мерките за смекчаване на изменението на климата и**

адаптиране към него, както и защитата на околната среда и биологичното разнообразие. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, правовата държава, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата. По-специално Инструментът следва да насърчи допълнително реформите в областта независимостта на съдебната система, борбата с всички видове корупция и олигархични структури, както и с всякакъв вид непотизъм или фаворизиране, изпиране на пари, избягване на данъци, отклонение от данъчно облагане, данъчни измами и организирана престъпност, върховенството на закона, обществените поръчки, контрола на държавните помощи и управлението на публичните финанси. Инструментът следва да гарантира пълноценното участие на регионалните и местните органи, както и на гражданското общество и експертите при разработването на реформите, контрола върху тях и осъществяването им. Инструментът следва да гарантира бързото прилагане на Акта за оперативно съвместима Европа, за да се ускори обменът на информация между публичния сектор в ЕС и широкото разпространение на ефективната цифрова трансформация на този сектор. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени, **безпристрастни и аполитични** критерии и с ясни условия за плащане, **основани на изпълнението на основните цели. С определените условия следва да се избягва всяка политическа злоупотреба и да се осигури равнопоставена и справедлива рамка за достъп до средствата от всички бенефициери.** Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите **и ценностите**, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин **и с редовни консултации.**

Or. en

Изменение 181
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент

Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели *следва* да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели – **както на равнището на държавите, така и на регионално равнище** – въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата **и ценностите**, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, **заложен в критериите от Копенхаген**, включително върховенството на закона **и недискриминацията**, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели **трябва** да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 182

Андор Дели, Ливия Ярока, Кинга Гал

Предложение за регламент

Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с

цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, **демократичния преход, подкрепата за националните и етническите малцинства**, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията **и организираната престъпност**. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 183 Владимир Билчик

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното

интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията **и организираната престъпност, както и борбата с дезинформацията**. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 184 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 9**

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за

ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията **и организираната престъпност, включително трафика на хора**. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 185

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Михаел Каух

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с **ценностите**, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед **бъдещо** членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, **правосъдието и основните права**, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се

преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 186

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане, **защитени чрез всеобхватни одитни рамки**. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 187

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси **и** борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси, борбата с корупцията **и организираната престъпност**. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 188

Давид Лега

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на

Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, социално-икономическата конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, **правата на човека**, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 189 Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, **социално-икономическата** конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза.

Изменение

(9) Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя с цел постигане на общите и специфичните цели въз основа на установени критерии и с ясни условия за плащане. Общите цели на Инструмента следва да бъдат ускоряване на регионалната икономическа интеграция, постепенното интегриране в единния пазар на Съюза, **възходящата социално-икономическа** конвергенция на икономиките на Западните Балкани и привеждането им в съответствие с **ценностите**, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в

Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Съюза. Инструментът следва също така да спомогне за ускоряване на реформите, свързани с основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, обществените поръчки и контрола на държавните помощи, управлението на публичните финанси и борбата с корупцията. Тези цели следва да се преследват по взаимно укрепващ начин.

Or. en

Изменение 190
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Съображение 9а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9а) Механизмът следва да насърчава и подобрява сътрудничеството между държавите от Западните Балкани и съседните им държави членки, като помага за разработването на проекти от стратегическо значение в секторите на транспорта, енергетиката, цифровия и енергийния преход.

Or. bg

Изменение 191
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) Инструментът следва да насърчава **принципите за ефективност на развитието, като се спазва принципът** на допълняемост

(10) Инструментът следва да насърчава **принципа** на допълняемост към подкрепата, предоставяна в рамките на други програми и **съществуващи**

към подкрепата, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза, и като се цели недопускане на дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

инструменти на Съюза **за подкрепа на разширяването**, и като се цели недопускане на дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

Or. en

Изменение 192

Давид Лега

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Инструментът следва да насърчава принципите за ефективност на развитието, като се спазва принципът на допълняемост към подкрепата, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза, **и като се цели недопускане** на дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

Изменение

(10) Инструментът следва да насърчава принципите за ефективност на развитието, като се спазва принципът на допълняемост към подкрепата, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза. **Комисията ще гарантира недопускането** на дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

Or. en

Изменение 193

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Инструментът следва да насърчава принципите за ефективност

Изменение

(10) Инструментът следва да насърчава принципите за ефективност

на развитието, като се спазва принципът на допълняемост към подкрепата, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза, и като **се цели недопускане на** дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

на развитието, като се спазва принципът на допълняемост към подкрепата, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза, и като **не се допуска** дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

Or. en

Изменение 194 Дейвид Макалистър

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Инструментът следва да насърчава принципите за ефективност на развитието, като се **спазва принципът на допълняемост към подкрепата**, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза, и като се цели недопускане на дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

Изменение

(10) Инструментът следва да насърчава принципите за ефективност на развитието, като се **зачита допълнителната подкрепа**, предоставяна в рамките на други програми и инструменти на Съюза, и като се цели недопускане на дублиране между помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти.

Or. en

Изменение 195 Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Михаел Каух

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Инструментът следва да

Изменение

(11) Инструментът следва да

гарантира съгласуваност и подкрепа на общите цели на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз, включително зачитането на основните права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Той ще гарантира по-специално защитата и насърчаването на правата на човека, както и върховенството на закона.

гарантира съгласуваност и подкрепа на общите цели на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз, включително зачитането на основните права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Той ще гарантира по-специално защитата и насърчаването на правата на човека, **включително, но не само правата на малцинствата като общността на ЛГБТК**, както и върховенството на закона.

Or. en

Изменение 196

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Инструментът следва да гарантира съгласуваност и подкрепа на общите цели на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз, включително зачитането на основните права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Той ще гарантира по-специално защитата и насърчаването на правата на човека, както и върховенството на закона.

Изменение

(11) Инструментът следва да гарантира съгласуваност и подкрепа на общите цели на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз, включително зачитането на основните права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Той ще гарантира по-специално защитата и насърчаването на правата на човека, както и върховенството на закона, **които са основните политически предпоставки за процеса на присъединяване към ЕС.**

Or. en

Изменение 197

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент

Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) Инструментът следва да гарантира съгласуваност и подкрепа на общите цели на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз, включително зачитането на основните права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Той ще гарантира по-специално защитата и насърчаването на правата на човека, както и върховенството на закона.

Изменение

(11) Инструментът следва да гарантира съгласуваност и подкрепа на общите цели на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз, включително зачитането на основните права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Той ще гарантира по-специално защитата и насърчаването на правата на човека, **демокрацията**, както и върховенството на закона.

Or. en

Изменение 198

Дейвид Макалистър

Предложение за регламент
Съображение 11а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) С Инструмента и отпусканото по него финансиране следва да се поставя специален акцент върху местните малки и средни предприятия, за да се гарантира, че устойчивото развитие е пряко свързано с местните предприятия и предприемачи.

Or. en

Изменение 199

Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 11а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11a) По Инструмента не следва да се подпомагат дейности или мерки на бенефициерите, които действат в противоречие с целите за укрепване на регионалната сигурност и стабилност.

Or. en

Изменение 200

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух, Натали Лоазо

Предложение за регламент Съображение 11a (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11a) Дейностите по линия на Инструмента не следва да поставят под въпрос суверенитета, единството и териториалната цялост на Босна и Херцеговина.

Or. en

Изменение 201

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12) Дейностите в рамките на Инструмента следва да допринасят за постигането на целите за устойчиво развитие, Парижкото споразумение и Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата, Конвенцията на ООН за биологичното разнообразие и Конвенцията на ООН за борба с опустиняването и следва да не **допринася** за влошаване на състоянието

(12) Дейностите в рамките на Инструмента следва да допринасят за постигането на целите за устойчиво развитие **и на националните приноси съгласно** Парижкото споразумение и Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата **в съответствие с поетите ангажименти в националните планове в областта на енергетиката**

на околната среда, нито да **причинява** вреди на околната среда или климата. **Мерките, финансирани по линия** на Инструмента, следва да са в **съответствие с националните планове в областта на енергетиката и климата на бенефициерите, техния национално определен принос и амбицията им да постигнат неутралност по отношение на климата до 2050 г. Инструментът следва да допринесе за действията за смекчаване на последиците от изменението на климата и за способността за адаптиране към неблагоприятните последици от изменението на климата, както и да насърчи издръжливостта спрямо изменението на климата.**

и климата, Конвенцията на ООН за биологичното разнообразие и Конвенцията на ООН за борба с опустиняването и следва да не **допринасят** за влошаване на състоянието на околната среда, нито да **причиняват** вреди на околната среда или климата. **По-специално, финансирането, отпуснато в контекста на Инструмента, следва да бъде съгласувано с дългосрочната цел за ограничаване на повишаването на средната температура в световен мащаб до далеч под 2 C над нивата от прединдустриалния период и продължаване на усилията за ограничаване на повишаването на температурата до 1,5 C. Той следва също така да бъде съгласуван с целта за увеличаване на способността за предприемане на действия за смекчаване на последиците и способността за адаптиране към неблагоприятните последици от изменението на климата и за насърчаване на устойчивостта спрямо изменението на климата, както и с подкрепата за опазване на биологичното разнообразие, кръговата икономика, устойчивото управление на водите и нулевото замърсяване. Мерките, финансирани по линия на Инструмента, следва да са в съответствие с националните планове в областта на енергетиката и климата на бенефициерите, техния национално определен принос и амбицията им да постигнат неутралност по отношение на климата до 2050 г.**

Or. en

Изменение 202

Андор Дели, Ливия Ярока, Кинга Гал

Предложение за регламент

PE759.076v01-00

46/271

AM\1297004BG.docx

Съображение 12а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) Дейностите по линия на Инструмента следва да са в подкрепа на децата и техните семейства, като се обръща специално внимание на децата, живеещи в маргинализирани общности и в най-отдалечените региони. Дейностите по линия на Инструмента следва, когато е възможно, да са в подкрепа на усилия като данъчни облекчения и пенсионни фондове за големи семейства, равен достъп до развитие в ранна детска възраст чрез създаване на мрежи от медицински сестри и домове за деца и предоставяне на евтин достъп до задължителни детски градини от тригодишна възраст, равен достъп до основно и средно образование с възможност за изучаване на езици и цифрови умения, целенасочена стратегия за предотвратяване на отпадането от училище на деца в неравностойно положение чрез създаване на стипендии, за да се насърчат тези деца да останат в системата на образованието, създаване на национални центрове за таланти, програми за чиракуване и стажове и участие във възможности за обучение в чужбина.

Or. en

Изменение 203

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент Съображение 12а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) Дейностите по линия на

Инструмента следва също така да помогнат на бенефициерите да се справят със социалните предизвикателства, да насърчават възходящата социална конвергенция със стандартите на Съюза и да подкрепят напредъка към Европейския стълб на социалните права.

Or. en

Изменение 204

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се **насърчава** равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Изменение

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се **гарантира** **пълноценното участие на жените в процесите на вземане на решения, да се насърчават и развиват** равенството **между половете, интегрирането на принципа на равенство** между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. **Той също така следва да утвърждава правата на общностите на ромите и ЛГБТИК+ лицата, както и на малцинствата и уязвимите групи.** Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и **протоколите**

към нея, ратифицирани от ЕС и неговите държави членки, и да гарантира участието на съответните заинтересовани страни, по-специално организациите, представляващи хората с увреждания в процесите на вземане на решения, както и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ. Инструментът също така следва да бъде в подкрепа на правото на хората с увреждания да живеят самостоятелно и да бъдат включени в общността, и да ускори прехода от институции за настаняване към модел на грижи, предоставяни в общността, и независим живот (деинституционализация) за децата, възрастните и хората в напреднала възраст с увреждания и да гарантира, че средствата по линия на Инструмента не се използват за продължаване на сегрегацията на хората с увреждания. Инструментът следва да подкрепи всеобхватна реформа на системата за закрила и грижи за децата, включително чрез прехода от институционални грижи към грижи в семейството и общността за всички деца. Освен това регламентът следва да се прилага при пълно зачитане на Европейския стълб на социалните права, съобщението на Европейската комисия относно достойния труд в световен мащаб за глобален справедлив преход и устойчиво възстановяване и Декларацията на Международната организация на труда (МОТ) за основните принципи и права при работа от 1998 г.

Or. en

Обосновка

Включили сме допълнителните елементи относно въпросите, свързани с хората с увреждания, и зачитането на Европейския стълб на социалните права и

Декларацията на Международната организация на труда въз основа на получените препоръки съответно от Европейския форум на хората с увреждания и от Международната организация на труда.

Изменение 205

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент

Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Изменение

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и ***протоколите към нея, ратифицирани от ЕС и неговите държави членки, и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ. С мерките, финансирани по линия на Инструмента, следва също така да се вземе предвид достъпността за хората с увреждания в съответствие с правната рамка на Съюза, по-специално с Директива (ЕС) 2019/882, например достъпното жилищно настаняване, транспорт и обществени пространства, включително публичната инфраструктура както в градските, така и в селските райони.***

Изменение 206
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Изменение

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва **също така** да бъде в съответствие с **Рамковата конвенция за защита на националните малцинства (РКЗНМ), Декларацията на ЮНЕСКО за културното многообразие, докладите на Европейската комисия срещу расизма и нетърпимостта (ЕКРН) и с** Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Or. en

Изменение 207
Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Изменение

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава **и развива** равенството **между половете, интегрирането на принципа на равенство** между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата, **както и да се предотвратява и да се води борба с насилието над жени и домашното насилие** в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Or. en

Изменение 208 **Ейдер Гардиасабал Рубиал**

Предложение за регламент **Съображение 13**

Текст, предложен от Комисията

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на

Изменение

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на

жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. ***Освен това регламентът следва да се прилага при пълно зачитане на Европейския стълб на социалните права.*** Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Or. en

Изменение 209 **Виктор Негреску**

Предложение за регламент **Съображение 13**

Текст, предложен от Комисията

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на предоставените по линия на

Изменение

(13) Прилагането на настоящия регламент следва да се ръководи от принципите на равенство, ***приобщаване, справедливост*** и недискриминация, както са разработени в стратегиите на Съюза за равенство. С него следва да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции. Изпълнението на Инструмента следва да бъде в съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и да се гарантира достъпността на

Инструмента инвестиции и техническа помощ.

предоставените по линия на Инструмента инвестиции и техническа помощ.

Or. en

Изменение 210

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 13а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Настоящият регламент следва да утвърждава Европейския кодекс на поведение за партньорство и принципа на многостепенното управление с цел подготвяне на бенефициерите за бъдещото изпълнение на европейските структурни и инвестиционни фондове.

Or. en

Изменение 211

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14) Настоящият регламент следва да **насърчава** Зелената програма за Западните Балкани⁷ чрез засилено опазване на околната среда, допринасяне за смекчаването на последиците от изменението на климата и повишаване на издръжливостта спрямо тях и ускоряване на прехода към **нисковъглеродна** икономика.

(14) Настоящият регламент следва да **допринася за изпълнението на** Зелената програма за Западните Балкани⁷, **по-специално** чрез засилено опазване на околната среда, **включително възстановяване на природата и околната среда**, допринасяне за смекчаването на последиците от изменението на климата и повишаване на издръжливостта

спрямо тях и ускоряване на прехода към **неутрална по отношение на климата, зелена, опазваща биологичното разнообразие и устойчива** икономика.

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020 г.

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020 г.

Or. en

Изменение 212
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Настоящият регламент следва да насърчава Зелената програма за Западните Балкани⁷ чрез засилено опазване на околната среда, допринасяне за смекчаването на последиците от изменението на климата и повишаване на издръжливостта спрямо тях и ускоряване на прехода към нисковъглеродна икономика.

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020 г.

Изменение

(14) Настоящият регламент следва да насърчава Зелената програма за Западните Балкани⁷ чрез засилено опазване на околната среда, допринасяне за смекчаването на последиците от изменението на климата и повишаване на издръжливостта спрямо тях и ускоряване на прехода към нисковъглеродна икономика, **без да се нанасят ненужни вреди на сектори като селското стопанство, транспорта и т.н.**

⁷ SWD(2020)223 final, 6.10.2020 г.

Or. en

Изменение 213
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15) Предвид Европейския зелен пакт като европейска стратегия за **устойчив растеж** и значението на постигането на целите, свързани с климата и биологичното разнообразие, в съответствие с ангажиментите, поети в Междуинституционалното споразумение, Инструментът следва да допринесе за постигането на общата цел 30% от бюджетните разходи на Съюза да подкрепят целите, свързани с климата, и 7,5% през 2024 г. и 10% през 2026 г. и 2027 г. за целите, свързани с биологичното разнообразие. Най-малко 37% от неподлежащата на връщане финансова подкрепа, предоставяна чрез ИРЗБ, следва да бъде съобразена с целите в областта на климата. Инструментът следва да оказва подкрепа за дейности, които се осъществяват при пълно спазване на стандартите и приоритетите на Съюза в областта на климата и околната среда и на принципа за ненанасяне на значителни вреди по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) 2020/852⁸.

⁸ Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

(15) Предвид Европейския зелен пакт като европейска стратегия за **устойчиво развитие** и значението на постигането на целите, свързани с климата и биологичното разнообразие, в съответствие с ангажиментите, поети в Междуинституционалното споразумение, Инструментът следва да допринесе за постигането на общата цел 30% от бюджетните разходи на Съюза да подкрепят целите, свързани с климата, и 7,5% през 2024 г. и 10% през 2026 г. и 2027 г. за целите, свързани с биологичното разнообразие. Най-малко 37% от неподлежащата на връщане финансова подкрепа, предоставяна чрез ИРЗБ, следва да бъде съобразена с целите в областта на климата. Инструментът следва да оказва подкрепа **само** за дейности, които се осъществяват при пълно спазване на стандартите и приоритетите на Съюза в областта на климата и околната среда и на принципа за ненанасяне на значителни вреди по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) 2020/852⁸.

⁸ Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

Or. en

Изменение 214 Ангел Джамбазки

Предложение за регламент Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) Предвид Европейския зелен пакт

PE759.076v01-00

Изменение

(15) Предвид Европейския зелен пакт

56/271

AM\1297004BG.docx

като европейска стратегия за устойчив растеж и значението на постигането на целите, свързани с климата и биологичното разнообразие, в съответствие с ангажиментите, поети в Междуинституционалното споразумение, Инструментът следва да допринесе за постигането на общата цел 30% от бюджетните разходи на Съюза да подкрепят целите, свързани с климата, и 7,5% през 2024 г. и 10% през 2026 г. и 2027 г. за целите, свързани с биологичното разнообразие. Най-малко 37% от неподлежащата на връщане финансова подкрепа, предоставяна чрез ИРЗБ, следва да бъде съобразена с целите в областта на климата. Инструментът следва да оказва подкрепа за дейности, които се осъществяват при пълно спазване на стандартите и приоритетите на Съюза в областта на климата и околната среда и на принципа за ненанасяне на значителни вреди по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) 2020/852⁸.

⁸ Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

като европейска стратегия за устойчив растеж и значението на постигането на целите, свързани с климата и биологичното разнообразие, в съответствие с ангажиментите, поети в Междуинституционалното споразумение, Инструментът следва да допринесе за постигането на общата цел 30% от бюджетните разходи на Съюза да подкрепят целите, свързани с климата, и 7,5% през 2024 г. и 10% през 2026 г. и 2027 г. за целите, свързани с биологичното разнообразие. Най-малко 25% от неподлежащата на връщане финансова подкрепа, предоставяна чрез ИРЗБ, следва да бъде съобразена с целите в областта на климата. Инструментът следва да оказва подкрепа за дейности, които се осъществяват при пълно спазване на стандартите и приоритетите на Съюза в областта на климата и околната среда и на принципа за ненанасяне на значителни вреди по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) 2020/852⁸.

⁸ Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 г. за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (ОВ L 198, 22.6.2020 г., стр. 13).

Or. en

Изменение 215

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с

държавите членки и бенефициерите, следва да **допринесе за повишаване** на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите **продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира** зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде **Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение** на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по **Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.**

държавите членки и бенефициерите, следва да **осигури съответствието, съгласуваността, последователността и взаимното допълване, повишаването** на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите, **за да гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза.** Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите **поддържа и спазва критериите от Копенхаген за присъединяване към ЕС, по-специално стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, правовата държава, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата. По-специално бенефициерите трябва да докажат своето съответствие с ценностите по член 2 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), многопартийната демократична система, включително с подходящи механизми за взаимозависимост и взаимноограничаване, добро управление на всички равнища, свободни и честни избори, както е уместно в съответствие с националното право на бенефициерите и европейските и международните демократични стандарти, независима съдебна система и прокурор, зачитане на правата на човека, включително, но не само свобода на словото и свобода на медиите. Друго предварително условие за подкрепата по Инструмента следва да бъде пълното привеждане на бенефициера в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на ЕС.**

Изменение 216**Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух****Предложение за регламент
Съображение 16***Текст, предложен от Комисията*

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **многopартийната** парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на **правата** на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде **Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му**, както и **от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.**

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита, **подобрява** и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **функциониращата многopартийна** парламентарна система, **свободата на медиите** и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на **всички права** на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, **включително, но не само общността на ЛГБТК**. Друго предварително условие следва да бъде **пълното привеждане в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на Съюза, включително приемане на ограничителни мерки срещу Русия, както и с визовите изисквания на ЕС за трети държави.**

Изменение 217
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите **продължава да** зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **многопартийната** парламентарна система и върховенството на закона, както и **да** гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **функциониращата многопартийна** парламентарна система, **свободата на медиите** и върховенството на закона, както и гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към **национални малцинства и други уязвими групи, и насърчава тяхното икономическо приобщаване в цялостната икономическа конвергенция, към която се стреми бенефициерът.** Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение 218

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите **продължава да** зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **многопартийната** парламентарна система и върховенството на закона, както и **да** гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **функциониращата многопартийна** парламентарна система, **свободата на медиите** и върховенството на закона, както и гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към **всички** малцинства, **например етнически, религиозни, ЛГБТИК+, и насърчава тяхното социално и икономическо приобщаване**. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за

Изменение 219
Владимир Билчик

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите **продължава да** зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **многопартийната** парламентарна система и върховенството на закона, както и **да** гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително **функциониращата многопартийна** парламентарна система, **свободата и независимостта на медиите** и върховенството на закона, както и гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на

Изменение 220
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и **отчетността при** предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и **строгата и постоянна отчетност по време на и след** предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към **етнически и религиозни** малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията. **Освен това следва също**

*да се вземе под внимание
привеждането на Сърбия в
съответствие с общата външна
политика и политика на сигурност
(ОВППС).*

Or. en

Изменение 221

Натали Лоазо

Предложение за регламент

Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система, **гарантирането на свободни плуралистични медии и борбата с дезинформацията, чуждестранното манипулиране на информация и вмешателство**, и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на

Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 222

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите, **при по-голяма прозрачност и непрекъсната оценка от страна на Комисията**. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него

диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 223 Ангел Джамбазки

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, **и към тези в процес на признаване като такива**. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички

Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 224 **Сунчана Главак**

Предложение за регламент **Съображение 16**

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за

нормализиране на отношенията.

нормализиране на отношенията. ***Освен това е наложително с предоставянето на помощта чрез Инструмента да се подчертае значението на прозрачността, отчетността и спазването на демократичните ценности. Подкрепата следва да зависи от ангажимента на бенефициерите за поддържане и подобряване на демократичните институции, върховенството на закона и защитата на правата на човека. Това включва гарантиране на правата на малцинствата и постигане на напредък в нормализирането на отношенията между Сърбия и Косово в съответствие с европейските ценности и ангажименти. Укрепването на системите за вътрешен контрол и мерките за борба с измамите ще бъде от решаващо значение за гарантирането на целостта на предоставяната помощ.***

Or. en

Изменение 225

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки

от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

от бенефициерите продължава да зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към **национални, религиозни, културни и основани на сексуалната ориентация** малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 226 **Виктор Негреску**

Предложение за регламент **Съображение 16**

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите продължава да зачита

и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и да гарантира зачитането на правата на човека **и културното многообразие**, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 227

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите **продължава да** зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции,

Изменение

(16) Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, следва да допринесе за повишаване на прозрачността и отчетността при предоставянето на помощта, включително чрез прилагане на подходящи системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. Подкрепата по линия на Инструмента следва да се предоставя при предварителните условия, че всеки от бенефициерите зачита и поддържа ефективните демократични механизми и институции, включително

включително многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и **да** гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

многопартийната парламентарна система и върховенството на закона, както и гарантира зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства. Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 228

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент Съображение 16а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16а) Друго предварително условие следва да бъде Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед на пълното изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя към нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по Всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 229

Дейвид Макалистър

Предложение за регламент

Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) Общият максимален размер на подкрепата от Съюза чрез Инструмента следва да бъде 6 милиарда евро по текущи цени за периода 2024—2027 г., от които до 2 милиарда евро под формата на неподлежаща на връщане подкрепа и 4 милиарда евро под формата на финансова помощ чрез преференциални заеми, предоставени от Съюза и осигурени от провизираните 2 милиарда евро. Най-малко половината от общата сума следва да бъде разпределена чрез инвестиционната рамка за Западните Балкани (ИРЗБ), включително цялата сума на неподлежащата на връщане подкрепа, намалена с 1,5% за техническа помощ и сумите, необходими за провизиране на заемите.

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Or. en

Изменение 230

Сунчана Главак

Предложение за регламент

Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) *С настоящия регламент се определя финансов пакет за цялата продължителност на Инструмента, който представлява основната референтна сума — по смисъла на точка 18 от Междоинституционалното*

Изменение

(18) *Със създаването на финансов пакет, както е определено в настоящия регламент, се подчертават стратегическите инвестиции на Съюза в бъдещето на Западните Балкани. Той е свидетелство за нашия ангажимент*

споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси за Европейския парламент и за Съвета в рамките на годишната бюджетна процедура.

за насърчаване на стабилността, просперитета и по-тясната интеграция с ЕС. Годишната бюджетна процедура, ръководена от Междунституционалното споразумение, ще гарантира, че тези инвестиции са съгласувани с по-широката финансова дисциплина и цели на Съюза, включително проучването на нови собствени ресурси за подкрепа на такива жизненоважни инициативи.

Or. en

Изменение 231 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 19**

Текст, предложен от Комисията

(19) Финансовото задължение от заеми по Инструмента не следва да бъде подкрепяно чрез гаранцията за външна дейност чрез дерогация от член 31, параграф 3, второ изречение от Регламент (ЕС) 2021/947. Подкрепата под формата на заеми по линия на Инструмента следва да представлява финансова помощ по смисъла на член 220, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046. Индикативният размер на финансирането за всеки бенефициер следва да бъде изчислен въз основа на формулата, посочена в приложение I, като се комбинират делът на населението на даден бенефициер спрямо общото население на региона на Западните Балкани и средният БВП на глава от населението за региона на Западните Балкани спрямо БВП на глава от населението на съответния бенефициер, като двата коефициента се претеглят съответно с 60% и 40%. Ако

Изменение

(19) Финансовото задължение от заеми по Инструмента не следва да бъде подкрепяно чрез гаранцията за външна дейност чрез дерогация от член 31, параграф 3, второ изречение от Регламент (ЕС) 2021/947. Подкрепата под формата на заеми по линия на Инструмента следва да представлява финансова помощ по смисъла на член 220, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046. Индикативният размер на финансирането за всеки бенефициер следва да бъде изчислен въз основа на формулата, посочена в приложение I, като се комбинират делът на населението на даден бенефициер спрямо общото население на региона на Западните Балкани и средният БВП на глава от населението за региона на Западните Балкани спрямо БВП на глава от населението на съответния бенефициер, като двата коефициента се претеглят съответно с 60% и 40%. Ако

условията за плащане на средствата не са изпълнени, Комисията може да преразпредели част от сумата или цялата сума на други бенефициери.

условията за плащане на средствата не са изпълнени, Комисията може да преразпредели част от сумата или цялата сума на други бенефициери. ***С Инструмента трябва да се запази географският баланс при разпределянето на средствата от него и да се вземе предвид неравномерният местен административен капацитет. Евентуалното преразпределение на средствата от Инструмента би могло да доведе до небалансирано разпределяне на помощта за бенефициерите.***

Or. en

Изменение 232

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Финансовото задължение от заеми по Инструмента не следва да бъде подкрепяно чрез гаранцията за външна дейност чрез дерогация от член 31, параграф 3, второ изречение от Регламент (ЕС) 2021/947. Подкрепата под формата на заеми по линия на Инструмента следва да представлява финансова помощ по смисъла на член 220, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046. Индикативният размер на финансирането за всеки бенефициер следва да бъде изчислен въз основа на формулата, посочена в приложение I, като се комбинират делът на населението на даден бенефициер спрямо общото население на региона на Западните Балкани и средният БВП на глава от населението за региона на Западните Балкани спрямо БВП на глава от населението на съответния

Изменение

(19) Финансовото задължение от заеми по Инструмента не следва да бъде подкрепяно чрез гаранцията за външна дейност чрез дерогация от член 31, параграф 3, второ изречение от Регламент (ЕС) 2021/947. Подкрепата под формата на заеми по линия на Инструмента следва да представлява финансова помощ по смисъла на член 220, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046. Индикативният размер на финансирането за всеки бенефициер следва да бъде изчислен въз основа на формулата, посочена в приложение I, като се комбинират делът на населението на даден бенефициер спрямо общото население на региона на Западните Балкани и средният БВП на глава от населението за региона на Западните Балкани спрямо БВП на глава от населението на съответния

бенефициер, като двата коефициента се претеглят съответно с 60% и 40%. Ако условията за плащане на средствата не са изпълнени, Комисията може да преразпредели част от сумата или цялата сума на други бенефициери.

бенефициер, като двата коефициента се претеглят съответно с 60% и 40%. Ако условията за плащане на средствата не са изпълнени, Комисията може да преразпредели част от сумата или цялата сума на други бенефициери, **а ако не бъде усвоена, сумата се връща в европейския бюджет.**

Or. en

Изменение 233

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Следва да се допускат ограничения на допустимостта за участие в процедурите за възлагане на обществени поръчки или предоставяне на безвъзмездни средства по Инструмента поради специфичния характер на дейността или когато дейността засяга сигурността или обществения ред.

Изменение

(21) Следва да се допускат ограничения на допустимостта за участие в процедурите за възлагане на обществени поръчки или предоставяне на безвъзмездни средства по Инструмента поради специфичния характер на дейността или когато дейността засяга сигурността или обществения ред, **в рамките на надлежен процес с подходящи средства за обжалване, за да се избегне произволното използване на тези разпоредби въз основа на политическа пристрастност.**

Or. en

Изменение 234

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Натали Лоазо

Предложение за регламент

Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

(22) За да се осигури ефективното

Изменение

(22) За да се осигури ефективното

изпълнение на Инструмента, включително да се улесни интегрирането на бенефициерите от Западните Балкани в европейските вериги на стойността, всички доставки и материали, финансирани и доставяни по Инструмента, следва да произхождат от държавите членки, бенефициерите, договарящите се страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство, държавите, **обхванати от приложение I към Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰ и приложение I към Регламент (ЕС) 2021/1529**, и държавите, за които Комисията е установила реципрочен достъп до външна помощ в бенефициерите, освен ако доставките и материалите не могат да бъдат набавени при разумни условия с произход от нито една от тези държави.

изпълнение на Инструмента, включително да се улесни интегрирането на бенефициерите от Западните Балкани в европейските вериги на стойността, всички доставки и материали, финансирани и доставяни по Инструмента, следва да произхождат от държавите членки, бенефициерите, **Украйна, Молдова, Грузия, както и** договарящите се страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство, държавите, **които предоставят на бенефициерите равнище на подкрепа, сравнимо с това, предоставено от Европейския съюз, за да развием нашата стратегия за автономност, като се вземе предвид размерът на тяхната икономика**, и държавите, за които Комисията е установила реципрочен достъп до външна помощ в бенефициерите, освен ако доставките и материалите не могат да бъдат набавени при разумни условия с произход от нито една от тези държави.

¹⁰ **Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юни 2021 г. за създаване на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, за изменение и отмяна на Решение № 466/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) 2017/1601 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета (ОВ L 209, 14.6.2021 г., стр. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32021R0947>).**

Or. en

Изменение 235

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 24

Текст, предложен от Комисията

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и **инвестиционни приоритети** във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на **социално-икономическия растеж**, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи **ще** служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Изменение

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и **инвестиции** във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи) **под формата на ключови етапи и цели**, които осигуряват рамка за стимулиране на **приобщаващото устойчиво развитие и ускоряване на справедливия и цифров преход в съответствие с политиките на Съюза, като същевременно подобряват приобщаването и социалното и регионалното сближаване и намаляват неравенствата** – ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи **следва да** служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента. **Програмата за реформи следва да бъде разработена по прозрачен и приобщаващ начин, който ще гарантира съдържателни консултации и участие на регионалните и местните органи, както и на гражданското общество и експертите, и следва да показва начина, по който пълноценното участие на заинтересованите страни е било планирано и осъществено така, че да окаже значително въздействие върху резултата от процеса чрез консултации, с достатъчни срокове и прозрачност и ясни процедури за последващи действия във връзка с предоставените данни.**

Изменение 236**Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех****Предложение за регламент****Съображение 24***Текст, предложен от Комисията*

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на социално-икономическия растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Изменение

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи, **съгласувани с ценностите на ЕС**, и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на социално-икономическия растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента. ***Програмата за реформи следва да се изготви при непосредствени консултации със съответните заинтересовани страни, включително националните парламенти, регионалните и местните представителни служби и органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество.***

Or. en

Изменение 237**Дейвид Макалистър****Предложение за регламент****Съображение 24**

Текст, предложен от Комисията

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на социално-икономическия растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Изменение

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на социално-икономическия растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента. ***Програмата за реформи следва да се представи на Европейския парламент.***

Or. en

Изменение 238 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 24**

Текст, предложен от Комисията

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на социално-икономическия растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Изменение

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван, ***ясен*** и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на социално-икономическия растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Or. en

Изменение 239
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на **социално-икономическия** растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Изменение

(24) Изпълнението на Инструмента за Западните Балкани следва да бъде подкрепено от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и инвестиционни приоритети във всеки бенефициер от Западните Балкани (програма за реформи), които осигуряват рамка за стимулиране на **приобщаващия социално-икономически** растеж, ясно формулирана и съгласувана с изискванията за присъединяване към Съюза. Програмата за реформи ще служи като всеобхватна рамка за постигане на целите на Инструмента.

Or. en

Изменение 240
Сунчана Главак

Предложение за регламент
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, **който отразява** целите на Инструмента.

Изменение

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, **за да се гарантира, че предоставянето на подкрепата от Съюза зависи не само от спазването**

на условията за плащане, но и от подлежащия на проверка и съществен напредък при изпълнението на реформите, оценен от Комисията. Отпускането на финансовите средства следва да бъде строго съгласувано с целите на Инструмента, за да се улесни основан на резултатите подход, който пряко обвързва финансирането с постигането на конкретните, договорени ключови етапи за реформи.

Or. en

Изменение 241

Давид Лега

Предложение за регламент

Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложен в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Изменение

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от **липсата на трайна стагнация**, спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложен в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Or. en

Изменение 242

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Изменение

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък **по съответните ключови етапи и цели** в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Or. en

Изменение 243

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на **условията** за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Изменение

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на **ясен и предварително определен набор от условия** за плащане и от измеримия **осезаем** напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Or. en

Изменение 244

Фабиен Келер, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента.

Изменение

(25) Предоставянето на подкрепата от Съюза следва да зависи от спазването на условията за плащане и от измеримия напредък в изпълнението на реформите, заложи в програмите за реформи, оценени и официално одобрени от Комисията. Отпускането на средствата следва да бъде структурирано по подходящ начин, който отразява целите на Инструмента. **Комисията следва да разработи вътрешни насоки за оценка на задоволителното изпълнение на определените в програмите за реформи условия за плащане, както и на условията за частично отпускане на средства. Тя следва също така да поясни как следва да се оценява всяка потенциална отмяна на изпълнените по-рано условия. Комисията следва да информира Парламента за тези процедури.**

Or. en

Изменение 245

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) Програмите за реформи следва да включват целенасочени мерки за реформи и **приоритетни инвестиционни области**, както и условия за плащане под формата на качествени и количествени етапи, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки. Тези етапи следва да бъдат планирани най-късно до 31 август 2027 г., въпреки че цялостното

Изменение

(26) Програмите за реформи следва да включват целенасочени мерки за реформи и **инвестиции със съответни ключови етапи и цели**, както и условия за плащане под формата на **измерими** качествени и количествени етапи, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки **чрез конкретни ключови етапи и цели. Програмите за реформи следва също така да включват**

завършване на мерките, за които се отнасят тези етапи, може да продължи след 2027 г., но не по-късно от 31 декември 2028 г.

индикативна предварителна оценка на разходите и инвестициите. Тези етапи следва да бъдат планирани най-късно до 31 август 2027 г., въпреки че цялостното завършване на мерките, за които се отнасят тези етапи, може да продължи след 2027 г., но не по-късно от 31 декември 2028 г.

Or. en

Изменение 246

Давид Лега

Предложение за регламент

Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) Програмите за реформи следва да включват целенасочени мерки за реформи и приоритетни инвестиционни области, както и условия за плащане под формата на качествени и количествени етапи, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки. Тези етапи следва да бъдат планирани най-късно до 31 август 2027 г., въпреки че цялостното завършване на мерките, за които се отнасят тези етапи, може да продължи след 2027 г., но не по-късно от 31 декември 2028 г.

Изменение

(26) Програмите за реформи следва да включват **ясни** целенасочени мерки за реформи и приоритетни инвестиционни области, както и условия за плащане под формата на **измерими** качествени и количествени етапи, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки. Тези етапи следва да бъдат планирани най-късно до 31 август 2027 г., въпреки че цялостното завършване на мерките, за които се отнасят тези етапи, може да продължи след 2027 г., но не по-късно от 31 декември 2028 г.

Or. en

Изменение 247

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) Програмите за реформи следва да включват целенасочени мерки за реформи и приоритетни инвестиционни области, както и условия за плащане под формата на качествени и количествени етапи, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки. Тези етапи следва да бъдат планирани най-късно до 31 август 2027 г., въпреки че цялостното завършване на мерките, за които се отнасят тези етапи, може да продължи след 2027 г., но не по-късно от 31 декември 2028 г.

Изменение

(26) Програмите за реформи следва да включват целенасочени мерки за реформи и приоритетни инвестиционни области, както и условия за плащане под формата на **точни и измерими** качествени и количествени етапи, **както и цели**, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки. Тези етапи следва да бъдат планирани най-късно до 31 август 2027 г., въпреки че цялостното завършване на мерките, за които се отнасят тези етапи, може да продължи след 2027 г., но не по-късно от 31 декември 2028 г.

Or. en

Изменение 248 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 27**

Текст, предложен от Комисията

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и мерки, **които имат за цел** недопускане на двойно финансиране от Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори.

Изменение

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и мерки за недопускане на двойно финансиране от Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори. **След отпускането на средствата е достатъчно да се извършва непрекъснатата финансова оценка чрез установената система за управление и контрол в рамките на ИПП II с цел недопускане на двойно финансиране.**

Изменение 249

Виола фон Крамон-Таубадел, Франишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и мерки, които имат за цел недопускане на двойно финансиране от Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори.

Изменение

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности **и на всякакъв вид корупция, включително корупция на високо равнище, както и всякакъв вид непотизъм или фаворизиране** и измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и мерки, които имат за цел недопускане на двойно финансиране от Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори.

Изменение 250

Сунчана Главак

Предложение за регламент

Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента **и** мерки, които **имат за**

Изменение

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента. **От решаващо значение е**

цел недопускане на двойно финансиране от **Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори.**

да се определят ефективни мерки, с които се предотвратяват случаи на двойно финансиране **по другите инициативи на Съюза или принос от външни донори, за да се гарантира целостта и оптималното използване на разпределените ресурси.**

Or. en

Изменение 251

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и мерки, които **имат за цел недопускане на** двойно финансиране от Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори.

Изменение

(27) Програмите за реформи следва да съдържат обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, корупция, измами и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и мерки, които **следва да предотвратяват** двойно финансиране от Инструмента и други програми на Съюза, както и от други донори.

Or. en

Изменение 252

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 27а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(27а) Програмите за реформи следва да съдържат подробно обяснение на начина, по който те допринасят за

справедливия и цифров преход в региона и да обясняват как бенефициерите гарантират прилагането на правото на ЕС в областта на околната среда, и по-специално прилагането на принцип за ненанасяне на значителни вреди. Програмите за реформи следва също така да съдържат обяснение на начина, по който те осигуряват пълноценно участие и консултации с регионалните и местните органи, както и с организациите на гражданското общество при разработването и изпълнението на програмите за реформи. В програмите за реформи следва също така да се обяснява как те спомагат за подобряване на публичния достъп до информация и участието на обществеността, включително достъпа до информация за околната среда.

Or. en

Изменение 253

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 28

Текст, предложен от Комисията

(28) Когато е целесъобразно, мерките по програмите за реформи следва да допринесат за подобряване на ефикасното управление на публичните финанси и на системата за контрол, за борба с корупцията, измамите и организираната престъпност, както и за ефективна система за контрол на държавните помощи, целяща да осигури справедливи условия за всички предприятия. Такива мерки следва да бъдат приложени от бенефициера до

Изменение

(28) Когато е целесъобразно, мерките по програмите за реформи следва да допринесат за подобряване на ефикасното управление на публичните финанси и на системата за контрол, за борба с **всички видове корупция, включително** корупцията **на високо равнище, както и с всякакъв вид непотизъм или фаворизиране, изпирането на пари, избягването на данъци, отклонението от данъчно облагане, данъчните измами,**

индикативна дата, която може да бъде определена в зависимост от всяка мярка на ранния етап от изпълнение на Инструмента.

измамите и организираната престъпност, както и за ефективна система за контрол на държавните помощи, целяща да осигури справедливи условия за всички предприятия. Такива мерки следва да бъдат приложени от бенефициера до индикативна дата, която може да бъде определена в зависимост от всяка мярка на ранния етап от изпълнение на Инструмента.

Or. en

Изменение 254

Давид Лега

Предложение за регламент

Съображение 28

Текст, предложен от Комисията

(28) *Когато е целесъобразно,* мерките по програмите за реформи следва да допринесат за подобряване на ефикасното управление на публичните финанси и на системата за контрол, за борба с корупцията, измамите и организираната престъпност, както и за ефективна система за контрол на държавните помощи, целяща да осигури справедливи условия за всички предприятия. Такива мерки следва да бъдат приложени от бенефициера до индикативна дата, която може да бъде определена в зависимост от всяка мярка на ранния етап от изпълнение на Инструмента.

Изменение

(28) Мерките по програмите за реформи следва да допринесат за подобряване на ефикасното управление на публичните финанси и на системата за контрол, за борба с корупцията, измамите и организираната престъпност, както и за ефективна система за контрол на държавните помощи, целяща да осигури справедливи условия за всички предприятия. Такива мерки следва да бъдат приложени от бенефициера до индикативна дата, която може да бъде определена в зависимост от всяка мярка на ранния етап от изпълнение на Инструмента.

Or. en

Изменение 255

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру

от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) Комисията следва да оцени всяка програма за реформи въз основа на списъка с критерии, посочени в настоящия регламент. ***С оглед гарантирането на еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент на*** Комисията следва да ***бъдат предоставени изпълнителни правомощия да одобрява тези програми за реформи. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета***¹¹. Комисията ще вземе надлежно предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета и ролята на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), когато е уместно, и по-специално когато извършва мониторинг на изпълнението на предварителното условие за подкрепа от Съюза.

¹¹ ***Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).***

Изменение

(29) ***Комисията следва да публикува програмите за реформи след получаването им. Комисията следва да*** оцени всяка програма за реформи въз основа на списъка с критерии, посочени в настоящия регламент, ***след консултация с Европейския парламент относно представения план. На*** Комисията следва да ***бъде предоставено правомощието да приеме делегиран акт за одобряване на тези програми за реформи.*** Комисията ще вземе надлежно предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета и ролята на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), когато е уместно, и по-специално когато извършва мониторинг на изпълнението на предварителното условие за подкрепа от Съюза.

Or. en

Изменение 256
Желяна Зовко

Предложение за регламент

Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) Комисията следва да оцени всяка програма за реформи въз основа на списъка с критерии, посочени в настоящия регламент. С оглед гарантирането на еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент **на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да одобрява тези програми за реформи.** Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹¹. Комисията ще вземе надлежно предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета и ролята на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), когато е уместно, и по-специално когато извършва мониторинг на изпълнението на предварителното условие за подкрепа от Съюза.

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Изменение

(29) Комисията следва да оцени всяка програма за реформи въз основа на списъка с критерии, посочени в настоящия регламент. С оглед гарантирането на еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент Комисията следва да **приеме делегиран акт.** Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹¹. Комисията ще вземе надлежно предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета и ролята на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), когато е уместно, и по-специално когато извършва мониторинг на изпълнението на предварителното условие за подкрепа от Съюза.

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Or. en

Изменение 257
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 29

(29) Комисията следва да оцени всяка програма за реформи въз основа на **списъка** с критерии, посочени в настоящия регламент. С оглед гарантирането на еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да одобрява тези програми за реформи. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹¹. Комисията ще вземе надлежно предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета и ролята на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), когато е уместно, и по-специално когато извършва мониторинг на изпълнението на предварителното условие за подкрепа от Съюза.

(29) Комисията следва да оцени всяка програма за реформи въз основа на **ясен и безпристрастен списък** с критерии, посочени в настоящия регламент. С оглед гарантирането на еднакви **и справедливи** условия за изпълнението на настоящия регламент на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да одобрява тези програми за реформи. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹¹. Комисията ще вземе надлежно предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета и ролята на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), когато е уместно, и по-специално когато извършва мониторинг на изпълнението на предварителното условие за подкрепа от Съюза.

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

¹¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Or. en

Изменение 258

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(30) Решението за изпълнение на Комисията, посочено в настоящия регламент, следва в същото време да представлява работна програма по смисъла на член 110, параграф 2 от Финансовия регламент по отношение на размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа съгласно настоящия регламент.

(30) Делегираният акт, посочен в настоящия регламент, следва в същото време да представлява работна програма по смисъла на член 110, параграф 2 от Финансовия регламент по отношение на размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа съгласно настоящия регламент.

Or. en

Изменение 259

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент Съображение 31

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(31) Като се има предвид необходимостта от гъвкавост при прилагането на Инструмента, следва да е възможно бенефициерът да отправи обосновано искане до Комисията за изменение на решението за изпълнение, когато програмата за реформи, включително съответните условия за плащане, вече не могат да бъдат постигнати, нито частично, нито изцяло, поради обективни обстоятелства. Бенефициерът следва да може да отправи обосновано искане за изменение на програмата за реформи, включително чрез предлагане на допълнения, когато това е уместно.

заличава се

Or. en

Изменение 260

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията

(31) Като се има предвид необходимостта от гъвкавост при прилагането на Инструмента, следва да е възможно бенефициерът да отправи обосновано искане до Комисията за изменение на **решението за изпълнение**, когато програмата за реформи, включително съответните условия за плащане, вече не могат да бъдат постигнати, нито частично, нито изцяло, поради обективни обстоятелства. Бенефициерът следва да може да отправи обосновано искане за изменение на програмата за реформи, включително чрез предлагане на допълнения, когато това е уместно.

Изменение

(31) Като се има предвид необходимостта от гъвкавост при прилагането на Инструмента, следва да е възможно бенефициерът да отправи обосновано искане до Комисията за изменение на **делегирания акт**, когато програмата за реформи, включително съответните условия за плащане, вече не могат да бъдат постигнати, нито частично, нито изцяло, поради обективни обстоятелства. Бенефициерът следва да може да отправи обосновано искане за изменение на програмата за реформи, включително чрез предлагане на допълнения, когато това е уместно.

Or. en

Изменение 261
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

(32) Комисията следва да може да изменя решението за изпълнение, по-специално за да отчете промяната в наличните суми.

Изменение

(32) Комисията следва да може да изменя решението за изпълнение **чрез делегиран акт**, по-специално за да отчете промяната в наличните суми.

Or. en

Изменение 262
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

(32) Комисията следва да може да **изменя решението за изпълнение**, по-специално за да отчете промяната в наличните суми.

Изменение

(32) Комисията следва да може да **предложи изменение на делегирания акт**, по-специално за да отчете промяната в наличните суми.

Or. en

Изменение 263

Желяна Зовко

Предложение за регламент Съображение 33

Текст, предложен от Комисията

(33) В случай на преразпределение на подкрепата по Инструмента, което би довело до допълнителна подкрепа за даден бенефициер, този бенефициер следва да представи преработена програма за реформи с допълнителни мерки, които трябва да бъдат предприети.

Изменение

(33) В случай на преразпределение на подкрепата по Инструмента, което би довело до допълнителна подкрепа за даден бенефициер, този бенефициер следва да представи преработена програма за реформи с допълнителни мерки, които трябва да бъдат предприети. **В случай на преразпределение на подкрепата трябва да се прилагат ясни и безпристрастни критерии, за да се избегне политическа злоупотреба с механизма, която ще доведе до конкуренция, влошени съседски отношения и ще нанесе финансови щети на по-малките и не толкова влиятелни бенефициери.**

Or. en

Изменение 264

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех

Предложение за регламент Съображение 33

Текст, предложен от Комисията

(33) В случай на преразпределение на подкрепата по Инструмента, което би довело до допълнителна подкрепа за даден бенефициер, този бенефициер следва да представи преработена програма за реформи с допълнителни мерки, които трябва да бъдат предприети.

Изменение

(33) В случай на преразпределение на подкрепата по Инструмента, което би довело до допълнителна подкрепа за даден бенефициер, този бенефициер следва да представи **на Комисията и Парламента** преработена програма за реформи с допълнителни мерки, които трябва да бъдат предприети.

Or. en

Изменение 265

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент Съображение 34

Текст, предложен от Комисията

(34) С всеки бенефициер следва да се сключи споразумение относно Инструмента, в което да се определят принципите на финансовото сътрудничество между Съюза и бенефициера и да се уточнят необходимите механизми, свързани с контрола, надзора, мониторинга, оценката, докладването и одита на финансирането от Съюза по линия на Инструмента, правилата за данъците, митата и таксите, както и мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси. Съответно с всеки бенефициер следва да се сключи и споразумение за заем, в което да се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставено под формата на заеми.

Изменение

(34) С всеки бенефициер следва да се сключи споразумение относно Инструмента, в което да се определят принципите на финансовото сътрудничество между Съюза и бенефициера и да се уточнят необходимите механизми, свързани с контрола, надзора, мониторинга, оценката, докладването и одита на финансирането от Съюза по линия на Инструмента, правилата за данъците, митата и таксите, както и мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, **всякакви форми на корупция, включително корупция на високо равнище, всички видове непотизъм или фаворизиране** и конфликти на интереси. Съответно с всеки бенефициер следва да се сключи и споразумение за заем, в което да се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставено под формата на заеми. **В споразумението**

относно Инструмента следва да се предвиди задължение за бенефициерите да гарантират събирането и да осигурят достъпа, в съответствие с принципите на ЕС за защита на данните и с приложимите правила за защита на данните, до подходящи данни за лица и субекти, получаващи финансиране за изпълнението на мерките от програмите за реформи, включително информация за действителните собственици.

Or. en

Изменение 266
Дейвид Макалистър

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията

(34) С всеки бенефициер следва да се сключи споразумение относно Инструмента, в което да се определят принципите на финансовото сътрудничество между Съюза и бенефициера и да се уточнят необходимите механизми, свързани с контрола, надзора, мониторинга, оценката, докладването и одита на финансирането от Съюза по линия на Инструмента, правилата за данъците, митата и таксите, както и мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси. Съответно с всеки бенефициер следва да се сключи и споразумение за заем, в което да се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставено под формата на заеми.

Изменение

(34) С всеки бенефициер следва да се сключи споразумение относно Инструмента, в което да се определят принципите на финансовото сътрудничество между Съюза и бенефициера и да се уточнят необходимите механизми, свързани с контрола, надзора, мониторинга, оценката, докладването и одита на финансирането от Съюза по линия на Инструмента, правилата за данъците, митата и таксите, както и мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси. Съответно с всеки бенефициер следва да се сключи и споразумение за заем, в което да се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставено под формата на заеми. **Както споразумението относно**

Инструмента, така и споразумението за заем се споделят с Европейския парламент.

Or. en

Изменение 267
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) Целесъобразно е на бенефициерите да се предоставят заеми при изключително преференциални условия с максимален срок от **40** години и с начало на изплащането на главницата не по-рано от 2034 г. Целесъобразно е също така да се предвиди дерогация от член 220, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение

(36) Целесъобразно е на бенефициерите да се предоставят заеми при изключително преференциални условия с максимален срок от **35** години и с начало на изплащането на главницата не по-рано от 2034 г. Целесъобразно е също така да се предвиди дерогация от член 220, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Or. en

Изменение 268
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията

(38) С цел да се гарантира, че процентът на провизирането остава адекватен спрямо финансовите рискове, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема актове по член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на изменението на процента на провизиране. От особена

Изменение

(38) С цел да се гарантира, че процентът на провизирането остава адекватен спрямо финансовите рискове, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема актове по член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на изменението на процента на провизиране. От особена

важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.¹² По-специално с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

¹² ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, **както и със съответните комисии на Европейския парламент.** Тези консултации **следва** да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.¹² По-специално с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове. **Подкрепата по линия на Инструмента следва също така да подобри инициативите за туининг и развитие на партньорства с европейски партньори, насочени към повишаване на експертния опит и капацитета в Западните Балкани.**

¹² ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

Or. en

Изменение 269 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 38**

Текст, предложен от Комисията

(38) С цел да се гарантира, че процентът на провизирането остава адекватен спрямо финансовите рискове, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема

Изменение

(38) С цел да се гарантира, че процентът на провизирането остава адекватен спрямо финансовите рискове, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да приема

актове по член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на изменението на процента на провизиране. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.¹² По-специално с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

¹² ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

актове по член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на изменението на процента на провизиране. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.¹² По-специално с цел осигуряване на равно участие **и прозрачност** при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи **от Комисията** едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

¹² ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

Or. en

Изменение 270

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) За да се увеличи максимално ефектът на лоста от финансовата подкрепа на Съюза за привличане на допълнителни инвестиции и за да се гарантира контролът на ЕС върху разходите, инфраструктурните инвестиции в подкрепа на програмите за реформи следва да се осъществяват чрез ИРЗБ. Отделните проекти или програми

Изменение

(39) За да се увеличи максимално ефектът на лоста от финансовата подкрепа на Съюза за привличане на допълнителни инвестиции и за да се гарантира контролът на ЕС върху разходите, инфраструктурните инвестиции в подкрепа на програмите за реформи следва да се осъществяват чрез ИРЗБ. Отделните проекти или програми

следва да се представят на Оперативния съвет на ИРЗБ за становище само след изпълнението на съответните условия за плащане, определени в програмите за реформи. В случай на неизпълнение на съответните условия за плащане на инвестициите в рамките на една година, Комисията може да преразпредели финансирането на инвестициите по ИРЗБ между останалите бенефициери.

следва да се представят на Оперативния съвет на ИРЗБ за становище само след изпълнението на съответните условия за плащане, определени в програмите за реформи. В случай на неизпълнение на съответните условия за плащане на инвестициите в рамките на една година, Комисията може да преразпредели финансирането на инвестициите по ИРЗБ между останалите бенефициери, **а ако то не бъде използвано, сумата се реинвестира в европейския бюджет.**

Or. en

Изменение 271

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 44

Текст, предложен от Комисията

(44) В съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹³, и регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95¹⁴, (Евратом, ЕО) № 2185/96¹⁵ и (ЕС) 2017/1939¹⁶ на Съвета финансовите интереси на Съюза се защитават чрез пропорционални мерки, включително мерки, свързани с предотвратяването, разкриването, коригирането и разследването на нередности, измами, корупция, конфликт на интереси, двойно финансиране, както и с възстановяването на изгубени, неправилно платени или неправилно използвани средства.

Изменение

(44) В съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹³, и регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95¹⁴, (Евратом, ЕО) № 2185/96¹⁵ и (ЕС) 2017/1939¹⁶ на Съвета финансовите интереси на Съюза се защитават чрез пропорционални мерки, включително мерки, свързани с предотвратяването, разкриването, коригирането и разследването на нередности, измами, **всички видове корупция, включително корупция на високо равнище**, конфликт на интереси, **всички видове непотизъм или фаворизиране**, двойно финансиране, както и с възстановяването на изгубени, неправилно платени или неправилно използвани средства. **Службите на Комисията следва да разполагат с достатъчен административен капацитет и персонал, за да се**

гарантират тези цели.

¹³ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

¹⁴ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

¹⁵ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

¹⁶ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

¹³ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

¹⁴ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

¹⁵ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

¹⁶ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Or. en

Изменение 272
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията

(45) По-специално, в съответствие с регламенти (Евратом, ЕО) № 2185/96 и (ЕС, Евратом) № 883/2013 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) следва да има възможност да извършва административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, с цел установяване наличието на измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.

Изменение

(45) По-специално, в съответствие с регламенти (Евратом, ЕО) № 2185/96 и (ЕС, Евратом) № 883/2013 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) следва да има възможност да извършва административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, с цел установяване наличието на измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, **по време на усвояването на помощта.**

Or. en

Изменение 273

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 45а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45а) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. За тази цел следва да се създаде независим одитен съвет, който да предоставя на Комисията информация относно евентуално неправилно управление на средствата и да гарантира чрез независим външен одит, че се получава декларация за достоверност. Одитният съвет следва да подлежи на задълженията за докладване пред Европейската прокуратура в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939. Тази информация следва да се предоставя на Европейската служба за борба с измамите и на Европейската прокуратура, когато е приложимо, и на съответните органи —

бенефициери от Западните Балкани по целесъобразност. Със съдействието на делегациите на Съюза Комисията следва да има право да извършва редовни проверки на това как бенефициерите от Западните Балкани усвояват средствата по време на целия жизнен цикъл на проекта. Комисията следва да разполага с достатъчно финансиране и човешки ресурси за извършване на одита и проверките. Одитният съвет следва да осигури редовен диалог и сътрудничество с Европейската сметна палата.

Or. en

Изменение 274
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Съображение 45а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45а) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. За тази цел следва да се създаде независим одитен съвет, който да предоставя на Комисията информация относно евентуално неправилно управление на средствата. Одитният съвет следва да подлежи на задълженията за докладване пред Европейската прокуратура в съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939. Тази информация следва да се предоставя на Европейската служба за борба с измамите и на Европейската прокуратура, когато е приложимо, и на съответните органи — бенефициери от Западните Балкани по целесъобразност. Със

съдействието на делегациите на Съюза Комисията следва да има право да извършва редовни проверки на това как бенефициерите от Западните Балкани усвояват средствата по време на целия жизнен цикъл на проекта. Комисията следва да разполага с достатъчно финансиране и човешки ресурси за извършване на одита и проверките. Одитният съвет следва да осигури редовен диалог и сътрудничество с Европейската сметна палата.

Or. en

Изменение 275

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент **Съображение 46**

Текст, предложен от Комисията

(46) В съответствие с член 129 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Комисията следва да бъдат предоставени необходимите права и достъп от OLAF, Европейската сметна палата и когато е приложимо, Европейската прокуратура, включително от трети страни, които участват в усвояването на средствата на Съюза.

Изменение

(46) В съответствие с член 129 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Комисията следва да бъдат предоставени необходимите права и достъп от OLAF, Европейската сметна палата и когато е приложимо, Европейската прокуратура, включително от трети страни, които участват в усвояването на средствата на Съюза. ***На Европейския парламент също следва да бъдат предоставени необходимите права и достъп. Западните Балкани следва също да използват системата за ранно откриване и отстраняване и да докладват на Комисията за нередности във връзка с използването на средствата.***

Or. en

Изменение 276

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 47

Текст, предложен от Комисията

(47) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента.

Изменение

(47) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента. ***Комисията следва също така да получава информацията за действителните собственици на правните субекти, които се ползват от Инструмента, и да публикува списък на лицата и правните субекти, които са получили повече от общо 50 000 евро от Инструмента.***

Or. en

Изменение 277

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент Съображение 47

Текст, предложен от Комисията

(47) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента.

Изменение

(47) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента. **Комисията и OLAF следва да предоставят оценка на посочените системи за предотвратяване на измами и да предлагат на бенефициерите препоръки за актуализации или поправки в съответствие с достиженията на правото на ЕС в случай на недостатъци.**

Or. en

Изменение 278

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент

Съображение 47

Текст, предложен от Комисията

(47) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са

Изменение

(47) Комисията следва да гарантира, че финансовите интереси на Съюза са

ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента.

ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента, **включително от националните органи на държавите членки, които разполагат с достатъчно и надеждни данни от надеждни и официални източници.**

Or. en

Изменение 279 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Съображение 47**

Текст, предложен от Комисията

(47) Комисията **следва да** гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен

Изменение

(47) Комисията гарантира, че финансовите интереси на Съюза са ефективно защитени в рамките на Инструмента. В същото време, като се има предвид дългогодишният опит в предоставянето на финансова помощ на бенефициерите от Западните Балкани, също така при непряко управление, и като се вземе предвид постепенното им привеждане в съответствие със стандартите и практиките за вътрешен

контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента.

контрол на Съюза, Комисията може да се опира до голяма степен на функционирането на националните системи за вътрешен контрол и предотвратяване на измами. По-специално Комисията и OLAF следва незабавно да бъдат информирани за всички предполагаеми случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, засягащи усвояването на средства по Инструмента.

Or. en

Изменение 280

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Съображение 48

Текст, предложен от Комисията

(48) Освен това бенефициерите следва да докладват без забавяне на Комисията за нередностите, включително измамите, които са били предмет на първоначално заключение по административен или съдебен ред, и да **я** информират за хода на административните и съдебните производства. С цел привеждане в съответствие с добрите практики в държавите членки това докладване следва да се извършва по електронен път чрез Системата за управление на нередностите, създадена от Комисията.

Изменение

(48) Освен това бенефициерите следва да докладват без забавяне на **одитния съвет и на** Комисията за нередностите, включително измамите, които са били предмет на първоначално заключение по административен или съдебен ред, и да **ги** информират за хода на административните и съдебните производства. С цел привеждане в съответствие с добрите практики в държавите членки това докладване следва да се извършва по електронен път чрез Системата за управление на нередностите, създадена от Комисията.

Or. en

Изменение 281

Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент
Съображение 49**

Текст, предложен от Комисията

(49) Всеки бенефициер следва да създаде система за мониторинг, която да се използва за изготвяне на шестмесечен доклад за изпълнението на условията за плащане по неговата програма, придружаващ шестмесечното искане за отпускане на средства. Бенефициерите следва да събират и да предоставят достъп до данни и информация, чрез които е възможно предотвратяването, разкриването и коригирането на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси във връзка с мерките, подкрепяни от Инструмента.

Изменение

(49) Всеки бенефициер следва да създаде система за мониторинг, която да се използва за изготвяне на шестмесечен доклад за изпълнението на условията за плащане по неговата програма, придружаващ шестмесечното искане за отпускане на средства. Бенефициерите следва да събират и да предоставят достъп до данни и информация, чрез които е възможно предотвратяването, разкриването и коригирането на нередности, измами, **всякакви видове корупция, включително корупция по високите етажи на властта, всякакви видове непотизъм и привилегироване**, и конфликти на интереси във връзка с мерките, подкрепяни от Инструмента.

Or. en

**Изменение 282
Желяна Зовко**

**Предложение за регламент
Съображение 50**

Текст, предложен от Комисията

(50) Комисията следва да гарантира наличието на ясни механизми за мониторинг и оценка, за да се осигури ефективна отчетност и прозрачност при изпълнението на бюджета на Съюза, както и за да се гарантира ефективна оценка на напредъка към постигането на целите на настоящия регламент.

Изменение

(50) Комисията следва да гарантира наличието на ясни механизми за мониторинг и **безпристрастна** оценка, за да се осигури ефективна отчетност и прозрачност при изпълнението на бюджета на Съюза, както и за да се гарантира ефективна оценка на напредъка към постигането на целите на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 283
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията

(51) Комисията следва да представя на Европейския парламент и на комитета, посочен в настоящия регламент, *годишен доклад* за напредъка в прилагането на регламента и на Инструмента.

Изменение

(51) Комисията следва да представя на Европейския парламент и на комитета, посочен в настоящия регламент, *доклад за полугодие* за напредъка в прилагането на регламента и на Инструмента. *Докладът за полугодие* следва да включва *подробна оценка на добавената стойност и допълняемостта на този Инструмент, на полезните взаимодействия и взаимното допълване между подкрепата, обхваната от този Инструмент и Регламент (ЕС) 2021/1529, както и описание на договореностите и предприетите от Комисията мерки, с цел недопускане на двойно финансиране, с оглед защита на бюджета на Съюза.*

Or. en

Изменение 284
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията

(51) Комисията следва да представя на Европейския парламент и на комитета, посочен в настоящия регламент, *годишен доклад* за напредъка в прилагането на регламента и на Инструмента.

Изменение

(51) Комисията следва да представя на Европейския парламент и на комитета, посочен в настоящия регламент, *годишен доклад* за напредъка в прилагането на регламента и на Инструмента. *Годишният доклад следва да включва подробна оценка на добавената стойност и*

допълняемостта на този Инструмент, на полезните взаимодействия и взаимното допълване между подкрепата, обхваната от този Инструмент и Регламент (ЕС) 2021/1529, както и описание на договореностите и предприетите от Комисията мерки, с цел недопускане на двойно финансиране, с оглед защита на бюджета на Съюза. Следва да се установи редовен диалог с Европейския парламент и съответните му комисии.

Or. en

Изменение 285

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 51a (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(51a) Като мярка за публична отчетност правителствата на бенефициерите, включително съответните министри, следва редовно да информират парламентите на бенефициерите относно изпълнението на съответните програми за реформи. Своевременното предоставяне на цялата необходима информация на парламентите на бенефициерите, което позволява интерактивен междуинституционален диалог най-малко на всеки три месеца със съответните членове на кабинета, е от ключово значение за осигуряването на прозрачност както за избраните длъжностни лица, така и за пресата и обществеността. Докладването, което дава възможност за надзор, също следва да бъде осигурено като

Изменение 286

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Съображение 52

Текст, предложен от Комисията

(52) Комисията следва да извърши оценка на Инструмента след неговото завършване.

Изменение

(52) Комисията следва да извърши оценка на Инструмента след неговото завършване **и да представи резултатите от нея в отговорните комисии на Европейския парламент.**

Изменение 287

Дейвид Макалистър

Предложение за регламент

Съображение 53

Текст, предложен от Комисията

(53) **Капацитетът за комуникация на бенефициерите следва да се повиши, за да се гарантират силни и свободни плуралистични медии, както и публична подкрепа и разбиране** за ценностите на Съюза и за ползите и задълженията, произтичащи от евентуално членство в Съюза, като същевременно се противодейства на дезинформацията **и манипулирането** на информация. Видимостта на финансирането от Съюза **също следва да се гарантира.**

Изменение

(53) Бенефициерите следва да **подкрепят** свободни плуралистични медии, **които подобряват разбирането** за ценностите на Съюза и за ползите и задълженията, произтичащи от евентуално членство в Съюза, като същевременно се противодейства на дезинформацията, **чуждестранното манипулиране** на информация **и вмешателство.** Видимостта на финансирането от Съюза **трябва да се гарантира.**

Изменение 288
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията

(53) Капацитетът за комуникация на бенефициерите следва да се повиши, за да се гарантират силни и свободни плуралистични медии, както и публична подкрепа и разбиране за ценностите на Съюза и за ползите и задълженията, произтичащи от евентуално членство в Съюза, като същевременно се противодейства на дезинформацията и манипулирането на информация. Видимостта на финансирането от Съюза също следва да се гарантира.

Изменение

(53) Капацитетът за комуникация на бенефициерите следва да се повиши, за да се гарантират силни и свободни плуралистични медии, както и публична подкрепа и разбиране за ценностите на Съюза и за ползите и задълженията, произтичащи от евентуално членство в Съюза, като същевременно се противодейства на дезинформацията и манипулирането на информация. Видимостта на финансирането от Съюза също следва да се гарантира **чрез ефективни комуникационни кампании от страна на Европейската комисия и делегациите на ЕС на място, за да се популяризират ползите от помощта на Съюза сред бенефициерите.**

Or. en

Изменение 289
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 53

Текст, предложен от Комисията

(53) Капацитетът за комуникация на бенефициерите следва да се повиши, за да се гарантират силни и свободни плуралистични медии, **както и публична подкрепа и разбиране** за ценностите на Съюза и за ползите и задълженията, произтичащи от

Изменение

(53) Капацитетът за комуникация на бенефициерите следва да се повиши, за да се гарантират силни и свободни плуралистични медии и **да се насърчи разбирането** за ценностите на Съюза и за ползите и задълженията, произтичащи от евентуално членство в

евентуално членство в Съюза, като същевременно се противодейства на дезинформацията и манипулирането на информация. Видимостта на финансирането от Съюза също следва да се гарантира.

Съюза, като същевременно се противодейства на дезинформацията и манипулирането на информация. Видимостта на финансирането от Съюза също следва да се гарантира.

Or. en

Изменение 290
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Чрез Инструмента се предоставя помощ на Западните Балкани за осъществяване на социално-икономически реформи и инвестиции за изпълнение на съответните им програми за реформи съгласно посоченото в глава III.

Изменение

2. Чрез Инструмента се предоставя помощ на Западните Балкани за осъществяване на **приобщаващи** социално-икономически реформи и инвестиции за изпълнение на съответните им програми за реформи съгласно посоченото в глава III.
Инструментът следва също така да допринесе за борбата с бедността, справянето с безработицата и да доведе до създаване на качествени работни места.

Or. en

Изменение 291
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Чрез Инструмента се предоставя помощ на Западните Балкани за осъществяване на социално-икономически реформи и инвестиции за

Изменение

2. Чрез Инструмента се предоставя помощ на Западните Балкани за осъществяване на **приобщаващи и устойчиви** социално-икономически

изпълнение на съответните им програми за реформи съгласно посоченото в глава III.

реформи и инвестиции, *допринасящи за постигане на неутралност по отношение на климата най-късно до 2050 г.*, за изпълнение на съответните им програми за реформи съгласно посоченото в глава III.

Or. en

Изменение 292

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Михаел Каух

Предложение за регламент Член 1 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Чрез Инструмента се предоставя помощ на Западните Балкани за осъществяване на социално-икономически реформи и инвестиции за изпълнение на съответните им програми за реформи съгласно посоченото в глава III.

Изменение

2. Чрез Инструмента се предоставя помощ на Западните Балкани за осъществяване на социално-икономически реформи, **в съответствие с ценностите на ЕС**, и инвестиции за изпълнение на съответните им програми за реформи съгласно посоченото в глава III.

Or. en

Изменение 293

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията

1. „Бенефициер“ означава всяка от следните: Албания, Босна и Херцеговина, Косово¹⁷, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.

Изменение

1. „Бенефициер“ означава всяка от следните: Албания, Босна и Херцеговина, Косово, Черна гора, Северна Македония и Сърбия.

¹⁷ *Това название не засяга позициите по отношение на статута и е

съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

Or. en

Изменение 294
Андрей Ковачев

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

2. *„Пакет относно разширяването“* означава годишното съобщение относно политиката на ЕС за разширяване и придружаващите го работни документи на службите на Комисията.

Изменение

2. *„Рамка на политиката за разширяване“* включва годишното съобщение относно политиката на ЕС за разширяване и придружаващите го работни документи на службите на Комисията, *както и преразгледаната методика за разширяване, споразумения, с които се установява правно обвързващо отношение с бенефициерите, преговорните рамки, уреждащи преговорите за присъединяване с кандидатите, когато е приложимо, както и резолюции на Европейския парламент, съответни съобщения на Комисията и съвместни съобщения на Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност.*

Or. en

Изменение 295
Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Михаел Каух

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 5

Текст, предложен от Комисията

5. „Програми за реформи“ означава цялостен пакет от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи и приоритетни инвестиционни области във всеки бенефициер, включително условия за плащане, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки.

Изменение

5. „Програми за реформи“ означава цялостен пакет от съгласуван и приоритизиран набор от целенасочени реформи, **в съответствие с ценностите на ЕС**, и приоритетни инвестиционни области във всеки бенефициер, включително условия за плащане, които показват задоволителен напредък или завършване на тези мерки, и индикативен график за изпълнението на тези мерки.

Or. en

Изменение 296

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) ускоряване на регионалната икономическа интеграция и постепенната интеграция в единния пазар на Съюза;

Изменение

а) ускоряване на регионалната икономическа интеграция, **социалното и териториалното сближаване** и постепенната интеграция в единния пазар на Съюза;

Or. en

Изменение 297

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) ускоряване на социално-икономическата конвергенция на икономиките на бенефициерите със

Изменение

б) ускоряване на социално-икономическата конвергенция на икономиките на бенефициерите със

Съюза;

Съюза *и по-специално*
декарбонизацията на техните
икономики;

Or. en

Изменение 298

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) ускоряване на **социално-икономическата** конвергенция на икономиките на бенефициерите със Съюза;

Изменение

б) ускоряване на **институционалната, социалната, икономическата и екологичната** конвергенция на икономиките на бенефициерите **и общностите** със **стандартите на** Съюза;

Or. en

Изменение 299

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) ускоряване на привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза.

Изменение

в) ускоряване на **приемането и прилагането на политическите, институционалните, правните, административните, социалните и икономическите реформи, необходими за ускоряване на** привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза (**„достиженията на правото на ЕС“**) с оглед членство в Съюза.

Изменение 300

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) ускоряване на привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза.

Изменение

в) ускоряване на привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед **бъдещо** членство в Съюза.

Or. en

Изменение 301

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) ускоряване на привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза **с оглед членство в Съюза**.

Изменение

в) ускоряване на привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза.

Or. en

Изменение 302

Андрей Ковачев

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 1 – буква ва (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) насърчаване на регионалното сътрудничество, добросъседските

*отношения, помирието и
уреждането на спорове в Западните
Балкани;*

Or. en

Изменение 303
Андрей Ковачев

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква вб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*вб) насърчаване на
недискриминацията и
толерантността, гарантиране и
укрепване на зачитането на правата
на лицата, принадлежащи към
малцинства и/или общности, и
хората в уязвимо положение;*

Or. en

Изменение 304
Андрей Ковачев

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 1 – буква вв (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*вв) насърчаване на балансирано
регионално развитие чрез засилване на
икономическото, социалното и
териториалното сближаване;*

Or. en

Изменение 305
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 1а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. *В съответствие с общата цел на инструмента ИПП III, ускоряване на привеждането в съответствие с ценностите, правото, правилата, стандартите, политиките и практиките на Съюза с оглед членство в Съюза.*

Or. en

Изменение 306

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) ускоряване на прехода на бенефициерите към устойчиви и приобщаващи икономики, способни да устоят на конкурентния пазарен натиск на единния пазар на Съюза, и към стабилна инвестиционна среда;

а) ускоряване на прехода на бенефициерите към устойчиви и приобщаващи икономики, способни да устоят на конкурентния пазарен натиск на единния пазар на Съюза, и към стабилна инвестиционна среда **и намаляване на стратегическите зависимости**;

Or. en

Изменение 307

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) ускоряване на прехода на бенефициерите към устойчиви **и** приобщаващи икономики, способни да

а) ускоряване на прехода на бенефициерите към устойчиви, **неутрални спрямо изменението на**

устоят на конкурентния пазарен натиск на единния пазар на Съюза, и към стабилна инвестиционна среда;

климата, приобщаващи икономики, способни да устоят на конкурентния пазарен натиск на единния пазар на Съюза, и към стабилна инвестиционна среда;

Or. en

Изменение 308
Дейвид Макалистър

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) стимулиране на регионалната икономическа интеграция, **по-специално чрез напредък в създаването** на общия регионален пазар;

Изменение

б) стимулиране на регионалната икономическа интеграция **въз основа на правилата и стандартите на ЕС за общия регионален пазар, който беше договорен през 2020 г. като част от Берлинския процес;**

Or. en

Изменение 309
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква ва (нова)

Текст, предложен от Комисията

ва) преминаване към пълно привеждане на бенефициерите в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на ЕС (ОВППС), включително с ограничителни мерки;

Or. en

Изменение 310

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) подпомагане на регионалната икономическа интеграция и засилената интеграция с единния пазар на ЕС чрез подобряване на свързаността в региона в съответствие с трансевропейските мрежи;

Изменение

г) подпомагане на регионалната икономическа интеграция, **социалното и териториалното сближаване** и засилената интеграция с единния пазар на ЕС чрез подобряване **и устойчивост** на свързаността в региона в съответствие с трансевропейските мрежи **и декарбонизацията на транспорта**;

Or. en

Изменение 311
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква га (нова)

Текст, предложен от Комисията

га) насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, за да се гарантира и укрепи зачитането на правата на лицата, принадлежащи към национални малцинства, както и на лицата в други уязвими ситуации, и да се насърчи тяхното икономическо включване в цялостната икономическата конвергенция, към която се стреми бенефициерът;

Or. en

Изменение 312
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) *ускоряване на екологичния преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено енергетиката, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;*

заличава се

Or. en

Изменение 313

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) *ускоряване на екологичния преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено **енергетиката**, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;*

д) *ускоряване на екологичния преход **към неутралност по отношение на климата най-късно до 2050 г. в съответствие с Парижкото споразумение и Зеления пакт**, в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено **енергията от възобновяеми източници**, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика, **с акцент върху децентрализираните мрежи за енергия от възобновяеми източници, като се насърчава неутралността по отношение на климата и чрез отдаване на приоритет на използването на етично набавени местни материали; всички***

инвестиции са напълно съгласувани и зачитат достиженията на правото на ЕС в областта на климата и по-специално принципа за ненанасяне на значителни вреди;

Or. en

Изменение 314

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент **Член 3 – параграф 2 – буква д**

Текст, предложен от Комисията

д) ускоряване на **екологичния** преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено енергетиката, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;

Изменение

д) ускоряване на **справедливия, приобщаващ и устойчив екологичен** преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено енергетиката, включително прехода към **устойчива, декарбонизирана, неутрална и издръжлива** спрямо изменението на климата и **приобщаваща** кръгова икономика, **в съответствие с Парижкото споразумение;**

Or. en

Изменение 315

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех

Предложение за регламент **Член 3 – параграф 2 – буква д**

Текст, предложен от Комисията

д) ускоряване на екологичния преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено енергетиката,

Изменение

д) **укрепване на опазването на околната среда и** ускоряване на екологичния преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически

включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;

сектори, особено енергетиката, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;

Or. en

Изменение 316 **Виктор Негреску**

Предложение за регламент **Член 3 – параграф 2 – буква д**

Текст, предложен от Комисията

д) ускоряване на екологичния преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено енергетиката, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;

Изменение

д) ускоряване на екологичния преход в съответствие със Зелената програма за Западните Балкани от 2020 г. във всички икономически сектори, особено енергетиката, **селското стопанство**, включително прехода към декарбонизирана, неутрална и издръжлива спрямо изменението на климата и кръгова икономика;

Or. en

Изменение 317 **Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу** от името на групата The Left

Предложение за регламент **Член 3 – параграф 2 – буква е**

Текст, предложен от Комисията

е) насърчаване на цифровата трансформация като средство за устойчиво развитие и приобщаващ растеж;

Изменение

е) насърчаване на цифровата трансформация **и цифровите умения** като средство за устойчиво развитие и приобщаващ растеж;

Or. en

Изменение 318

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) насърчаване на цифровата трансформация като средство за устойчиво **развитие** и **приобщаващ растеж**;

Изменение

е) насърчаване на цифровата трансформация като средство за устойчиво и **приобщаващо развитие**;

Or. en

Изменение 319

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) **стимулиране** на иновациите, особено за МСП, и в подкрепа на екологичния и цифровия преход;

Изменение

ж) **ускоряване** на **научните изследвания и иновациите, като се стимулира сътрудничеството между академичните институции и промишлеността**, особено за **стартиращите предприятия и МСП**, и в подкрепа на екологичния и цифровия преход;

Or. en

Изменение 320

Дейвид Макалистър

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) стимулиране на иновациите,

PE759.076v01-00

Изменение

ж) стимулиране на иновациите в

128/271

AM\1297004BG.docx

особено за МСП, и в подкрепа на екологичния и цифровия преход;

подкрепа на екологичния и цифровия преход, *като се постави специален акцент върху местните малки и средни предприятия;*

Or. en

Изменение 321

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) стимулиране на иновациите, особено за *МСП*, и в подкрепа на *екологичния и цифровия* преход;

Изменение

ж) стимулиране на иновациите, особено за *ММСП*, и в подкрепа на *справедливия, приобщаващ и устойчив екологичен и цифров* преход;

Or. en

Изменение 322

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) стимулиране на иновациите, особено за МСП, и в подкрепа на екологичния и цифровия преход;

Изменение

ж) стимулиране на иновациите, особено за МСП *и стартиращите предприятия*, и в подкрепа на екологичния и цифровия преход;

Or. en

Изменение 323

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква жа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жа) справяне със социалните предизвикателства и насърчаване на възходящото социално сближаване и конвергенция към стандартите на Съюза;

Or. en

Изменение 324
Сунчана Главак

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

Изменение

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост;

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост; **стартване на регионално партньорство за умения до 2025 г. за намаляване на младежката безработица до под 15% и удвояване на броя на завършилите висше образование в областта на до 2030 г.;**

Or. en

Изменение 325
Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аущревичюс

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

Изменение

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на

квалификацията, както и на политиките за заетост;

квалификацията, както и на политиките за заетост, *по-специално, за да се удовлетворят нуждите на младите хора и жените; укрепване на политиките, насочени към NEET;*

Or. en

Изменение 326

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост;

Изменение

з) стимулиране на качествено, *достъпно и приобщаващо* образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост, *включително на политиките за справяне с младежката безработица;*

Or. en

Изменение 327

Виктор Негреску

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост;

Изменение

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост; *предотвратяване на изтичането на мозъци; подкрепа на уязвимите, отдалечените и селските общности;*

Or. en

Изменение 328

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост;

Изменение

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост, **включително на младежката заетост**;

Or. en

Изменение 329

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост;

Изменение

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост **съгласно съответните приоритети за присъединяването към ЕС**;

Or. en

Изменение 330

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено

PE759.076v01-00

Изменение

з) стимулиране на качествено

132/271

AM\1297004BG.docx

образование, обучение,
преквалификация и повишаване на
квалификацията, както и на политиките
за заетост;

образование, обучение,
преквалификация и повишаване на
квалификацията, както и на политиките
за заетост, *с особен акцент върху
младешта*;

Or. en

Изменение 331

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за заетост;

Изменение

з) стимулиране на качествено образование *на всички равнища*, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, както и на политиките за *качествена* заетост;

Or. en

Изменение 332

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, *както и* на политиките за заетост;

Изменение

з) стимулиране на качествено образование, обучение, преквалификация и повишаване на квалификацията, на политиките за заетост *и човешкия капитал*;

Or. en

Изменение 333

Виктор Негреску

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква за (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

за) *принос за изграждането на по-силни, по-устойчиви и по-достъпни здравни системи;*

Or. en

Изменение 334

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

Изменение

и) допълнително укрепване на **основите** на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, **корупцията**, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; **спазване** на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

и) допълнително укрепване на **„основите“** на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, **всякакви видове корупция, включително корупция по високите етажи на властта и олигархичните структури, всякакви видове непотизъм и привилегироване, и конфликти на интереси**, организираната престъпност, изпирането на пари **и** финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане, **избягването на данъци** и данъчните измами, **както и чрез насърчаване на спазването** на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; **гарантиране на основните трудови права, заложен в Хартата на**

основните права и съответните конвенции на МОТ; насърчаване на равенството между половете, интегрирането на принципа на равенство между половете и овластяването на жените и момичетата, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства, включително ромската общност, общността на ЛГБТИК+ лицата и различните уязвими групи; следва да се подобри приобщаването и достъпността за хората с увреждания, и по-специално прехода от институционални грижи към подкрепа в общността и независим живот;

Or. en

Обосновка

Включили сме допълнителните елементи относно въпросите, свързани с хората с увреждания, и зачитането на Европейския стълб на социалните права и Декларацията на Международната организация на труда въз основа на получените препоръки съответно от Европейския форум на хората с увреждания и от Международната организация на труда.

Изменение 335

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари,

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез **укрепване на демократичните институции, по-специално националните парламенти, както и регионалните и общинските**

финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, **както** и на **благоприятната** среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

представителни органи, и техните правомощия за надзор и проверка на разпределението на публични средства и достъпа до тях, насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност, **включително киберсигурността и устойчивостта срещу дезинформацията,** укрепване на борбата с измамите, корупцията, **включително корупцията по високите етажи на властта,** организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, **избягването на данъци,** отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата **и независимостта** на медиите и академичната свобода и на **благоприятна** среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, **цялостното овластяване на жените и момичетата,** недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към **всички малцинства, като етнически, религиозни общности и общността на ЛГБТК;**

Or. en

Изменение 336
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на

човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

човека и основните свободи, **включително на основните трудови права**, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, **агресивното данъчно планиране, избягването на данъци**, отклонението от данъчно облагане, и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог **и включването на гражданското общество и да се гарантира укрепването на капацитета на заинтересованите страни, включително на социалните партньори и местните органи**; насърчаване на равенството между половете, **интегрирането на принципа на равенство между половете и овластяването на жените и момичетата**, недискриминацията и толерантността, **правата на хората с увреждания**, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към **всички** малцинства;

Or. en

Изменение 337

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона,

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона,

демократията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, **както** и на **благоприятната** среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

демократията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез **укрепване на демократичните институции и** насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане, **избягването на данъци** и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата **и независимостта** на медиите и академичната свобода и на **благоприятна** среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог **и участието на гражданското общество**; насърчаване на равенството между половете, **интегрирането на принципа на равенство между половете**, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към **всички** малцинства, **като етническите, религиозните, ЛГБТИК+ и уязвимите групи, както и насърчаване на тяхното социално и икономическо приобщаване**;

Or. en

Изменение 338 Ангел Джамбазки

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, **както и борбата срещу престъпленията от**

система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

омраза, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства **на тези в процес на признаване като такива**;

Or. en

Изменение 339 Натали Лоазо

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество;

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, **включително трафика на незаконни оръжия**, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата **и плурализма** на медиите, **както и защита на способността им**

насърчаване на социалния диалог;
насърчаване на равенството между
половете, недискриминацията и
толерантността, както и гарантиране и
укрепване на зачитането на правата на
лицата, принадлежащи към малцинства;

*да се борят срещу дезинформацията,
външното манипулиране на
информацията и намеса,* академичната
свобода, както и на благоприятната
среда за гражданското общество;
насърчаване на социалния диалог;
насърчаване на равенството между
половете, недискриминацията и
толерантността, както и гарантиране и
укрепване на зачитането на правата на
лицата, принадлежащи към малцинства;

Or. en

Изменение 340

Давид Лега

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на
основите на процеса на разширяване,
включително върховенството на закона,
демокрацията, зачитането на правата на
човека и основните свободи, чрез
насърчаване на независимата съдебна
система, засилената сигурност и борбата
с измамите, корупцията, организираната
престъпност, изпирането на пари,
финансирането на тероризма,
отклонението от данъчно облагане и
данъчните измами; спазване на
международното право; укрепване на
свободата на медиите и академичната
свобода, както и на благоприятната
среда за гражданското общество;
насърчаване на социалния диалог;
насърчаване на равенството между
половете, недискриминацията и
толерантността, както и гарантиране и
укрепване на зачитането на правата на
лицата, принадлежащи към малцинства;

Изменение

и) допълнително укрепване на
основите на процеса на разширяване,
включително върховенството на закона,
демокрацията, зачитането на правата на
човека и основните свободи, чрез
насърчаване на независимата съдебна
система, засилената сигурност и борбата
с измамите, корупцията, организираната
престъпност, изпирането на пари,
финансирането на тероризма,
отклонението от данъчно облагане и
данъчните измами; спазване на
международното право; укрепване на
свободата на медиите и академичната
свобода, както и на благоприятната
среда за гражданското общество;
насърчаване на социалния диалог;
насърчаване на равенството между
половете, недискриминацията и
толерантността, както и гарантиране и
укрепване на зачитането на правата на
лицата, принадлежащи към малцинства;
**привеждане в съответствие с
общата външна политика и
политика на сигурност на Съюза,**

*включително с неговите санкции
срещу Русия;*

Or. en

Изменение 341
Владимир Билчик

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами, ***разпространението на дезинформация и външната намеса***; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

Or. en

Изменение 342
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства;

Изменение

и) допълнително укрепване на основите на процеса на разширяване, включително върховенството на закона, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, чрез насърчаване на независимата съдебна система, засилената сигурност и борбата с измамите, корупцията, организираната **и трансграничната** престъпност, изпирането на пари, финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане и данъчните измами; спазване на международното право; укрепване на свободата на медиите и академичната свобода, както и на благоприятната среда за гражданското общество; насърчаване на социалния диалог; насърчаване на равенството между половете, недискриминацията и толерантността, както и гарантиране и укрепване на зачитането на правата на лицата, принадлежащи към **етническите и религиозните** малцинства;

Or. en

Изменение 343 **Желяна Зовко**

Предложение за регламент **Член 3 – параграф 2 – буква й**

Текст, предложен от Комисията

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и

Изменение

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и

органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани; **изграждане на капацитет на местно равнище и инвестиране в административен персонал на бенефициентите, участващи в изпълнението на Инструмента, както и даване на приоритет на развитието на местния експертен опит, институционален капацитет и насърчаване на командироването на експерти в отговорни национални институции в бенефициентите, за да се гарантира адекватен капацитет за усвояване.**

Or. en

Изменение 344

Виола фон Крамон-Таубадел, Франишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) **повишаване** на ефективността на публичната администрация и **подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто** управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; **подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.**

Изменение

й) **укрепване на демократичните институции, включително регионалните и общинските представителни органи, и техните правомощия за надзор и разследване на разпределението и достъпа до публични средства, както и** ефективността на публичната администрация и **подкрепата за прозрачност, структурни реформи и добро** управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси и обществените поръчки и контрола на държавните помощи, **както и гарантиране на ефективна защита на лицата, сигнализиращи за**

нередности;

Or. en

Изменение 345

Давид Лега

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

Изменение

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани. **Финансирането може да бъде оттеглено в случай на отстъпване от или трайна стагнация в реформите на основните ценности и ще бъде възобновено само след значително подобрене.**

Or. en

Изменение 346

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на

Изменение

й) повишаване на ефективността на публичната администрация, **гарантиране на достъп до информация и на участието на**

всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

гражданското общество в процесите на вземане на решения и обществен контрол и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на **демократия**, международно правосъдие **и усилията за борба с корупцията** в бенефициерите от Западните Балкани.

Or. en

Изменение 347

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

Изменение

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани; **допълнително насърчаване на ролята на гражданското общество и участието му в управлението на всички равнища на администрацията.**

Or. en

Изменение 348

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква й

Текст, предложен от Комисията

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи и **органи**, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

Изменение

й) повишаване на ефективността на публичната администрация и подкрепа за прозрачността **и отчетността**, структурните реформи и доброто управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси, обществените поръчки и контрола на държавните помощи; подкрепа на инициативи, **органи** и **организации**, участващи в подпомагането и налагането **на демократични права и правата на човека, както и** на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

Or. en

Изменение 349

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква йа (нова)

Текст, предложен от Комисията

йа) подкрепа на инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международно правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани.

Изменение

Or. en

Изменение 350

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква йб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

йб) да се работи за добросъседски отношения и помирение за преодоляване на наследството от миналото, включително, но не само, осигуряване на достъп до истината и правосъдие, както и ефективни обезщетения на жертвите на военни престъпления, престъпления срещу човечеството и геноцид;

Or. en

Изменение 351
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква йв (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

йв) подкрепа на политическата и административната децентрализация и местното развитие, по-специално чрез осигуряване на съдържателни консултации и еднакви условия на конкуренция за всички нива на управление при достъп до средства чрез открити, справедливи, неутрални и прозрачни процедури;

Or. en

Изменение 352
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква йг (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

йг) насърчаване на прозрачността, публичния достъп до информация, включително до информация за околната среда, както и пълноценно участие на регионалните и местните органи, както и на организациите на гражданското общество и експертите в законодателните процеси и процесите на вземане на решения, като се гарантират демократична отчетност и обществен контрол;

Or. en

Изменение 353
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 3 – параграф 2 – буква йд (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

йд) улесняване на прилагането на Акта за оперативно съвместима Европа, с който се засилва обменът на информация в публичния сектор в целия Съюз и се ускорява цифровата трансформация на публичния сектор в Европа;

Or. en

Изменение 354
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Сътрудничеството по линия на Инструмента се основава на принципите за ефективност на развитието и ги насърчава, за всички условия, а именно водеща роля на бенефициерите по отношение на приоритетите за развитие, акцент върху резултатите, приобщаващи партньорства, прозрачност и взаимна отчетност. Сътрудничеството се основава на ефективното и ефикасно разпределяне и използване на ресурсите.

Изменение

1. Сътрудничеството по линия на Инструмента се основава на принципите за ефективност на развитието и ги насърчава, за всички условия, а именно водеща роля на бенефициерите по отношение на приоритетите за развитие, акцент върху резултатите, приобщаващи партньорства, прозрачност и взаимна отчетност. Сътрудничеството се основава на ефективното и ефикасно разпределяне и използване на ресурсите. ***Всички бенефициери полагат всички усилия за избягване, докладване и противодействие на всякакви корупционни практики, непотизъм, фаворизиране или неоправдана регионална или секторна концентрация на разпределение или използване на ресурси.***

Or. en

Изменение 355

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Сътрудничеството по линия на Инструмента се основава на принципите за ефективност на развитието и ги насърчава, за всички условия, а именно водеща роля на бенефициерите по отношение на приоритетите за развитие, акцент върху резултатите, приобщаващи партньорства, прозрачност и взаимна отчетност. Сътрудничеството се основава на ефективното и ефикасно разпределяне и използване на ресурсите.

Изменение

1. Сътрудничеството по линия на Инструмента се основава на принципите за ефективност на развитието и ги насърчава, за всички условия, а именно водеща роля на бенефициерите по отношение на приоритетите за развитие, акцент върху резултатите, приобщаващи партньорства ***с местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество и доброволческите сдружения,*** прозрачност и взаимна отчетност.

Сътрудничеството се основава на ефективното и ефикасно разпределяне и използване на ресурсите.

Or. en

Изменение 356
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Сътрудничеството по линия на Инструмента се основава на принципите за ефективност на развитието и ги насърчава, за всички условия, а именно водеща роля на бенефициерите по отношение на приоритетите за развитие, акцент върху **резултатите**, приобщаващи партньорства, прозрачност и взаимна отчетност. Сътрудничеството се основава на ефективното и ефикасно разпределяне и използване на ресурсите.

Изменение

1. Сътрудничеството по линия на Инструмента се основава на принципите за ефективност на развитието и ги насърчава, за всички условия, а именно водеща роля на бенефициерите по отношение на приоритетите за развитие, акцент върху **ясни условия и осезаеми резултати**, приобщаващи партньорства **и добросъседски отношения**, прозрачност и взаимна отчетност. Сътрудничеството се основава на ефективното и ефикасно разпределяне и използване на ресурсите.

Or. en

Изменение 357
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Подкрепата от Инструмента е **в допълнение към** подкрепата, предоставяна по линия на други програми и инструменти на Съюза. Дейностите, допустими за финансиране по настоящия регламент, може да получават подкрепа от други програми

Изменение

2. Подкрепата от Инструмента е **допълнителна и съгласувана с** подкрепата, предоставяна по линия на други програми и инструменти на Съюза, **особено със свързани инструменти като настоящия Инструмент за предприсъединителна**

и инструменти на Съюза, при условие че тази подкрепа не покрива същите разходи.

помощ (ИПП III) чрез инвестиционната рамка за Западните Балкани (ИРЗБ).

Дейностите, допустими за финансиране по настоящия регламент, може да получават подкрепа от други програми и инструменти на Съюза, при условие че тази подкрепа не покрива същите разходи **или не води до дублиране.**

Or. en

Изменение 358

Кристиан Сагарц, Лукас Мандл, Ангелика Винциг

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Подкрепата от Инструмента е в допълнение към подкрепата, предоставяна по линия на други програми и инструменти на Съюза. Дейностите, допустими за финансиране по настоящия регламент, може да получават подкрепа от други програми и инструменти на Съюза, при условие че тази подкрепа не покрива същите разходи.

Изменение

2. Подкрепата от Инструмента е в допълнение към подкрепата, предоставяна по линия на други програми и инструменти на Съюза. Дейностите, допустими за финансиране по настоящия регламент, може да получават подкрепа от други програми и инструменти на Съюза, при условие че тази подкрепа не покрива същите разходи. **Комисията осигурява взаимно допълване и полезни взаимодействия между Инструмента и други програми на Съюза с оглед да се избегне дублиране на помощта и двойно финансиране.**

Or. en

Изменение 359

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Подкрепата от Инструмента е в допълнение към подкрепата, предоставяна по линия на други програми и инструменти на Съюза. Дейностите, допустими за финансиране по настоящия регламент, **може** да **получават** подкрепа от други програми и инструменти на Съюза, при условие че тази подкрепа не покрива същите разходи.

Изменение

2. Подкрепата от Инструмента е в допълнение към подкрепата, предоставяна по линия на други програми и инструменти на Съюза. Дейностите, допустими за финансиране по настоящия регламент, **могат** да **получат** подкрепа от други програми и инструменти на Съюза, при условие че тази подкрепа не покрива същите разходи **и че е установен подходящ надзор и бюджетен контрол.**

Or. en

Изменение 360

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент **Член 4 – параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

3. За да насърчат взаимното допълване и ефикасността на своите действия, Комисията и държавите членки си сътрудничат и се стремят да избягват дублирането на помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти, като например международни организации и съответните международни финансови институции, агенции и донори извън Съюза, в съответствие с установените принципи за укрепване на оперативната координация в областта на външната помощ, включително чрез засилена координация с държавите членки на местно равнище.

Изменение

3. За да насърчат взаимното допълване и ефикасността на своите действия, Комисията и държавите членки си сътрудничат и се стремят да избягват дублирането на помощта по настоящия регламент и друга помощ, предоставяна от Съюза, държавите членки, трети държави, многостранни и регионални организации и субекти, като например международни организации и съответните международни финансови институции, агенции и донори извън Съюза, в съответствие с установените принципи за укрепване на оперативната координация в областта на външната помощ, включително чрез засилена координация с държавите членки на местно равнище. **Комисията улеснява установяването и координирането на децентрализирани рамки за изпълнение и ноу-хау за разпределение и използване на ресурси.**

Изменение 361**Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру**

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент**Член 4 – параграф 4***Текст, предложен от Комисията*

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете **и когато е приложимо**, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Изменение

4. **Дейностите по Инструмента отговарят на най-високите стандарти в областта на климата и околната среда, а програмите за реформи са предмет на процедури за стратегическа оценка на въздействието върху околната среда, за да се установят и да се намалят по подходящ начин потенциалните отрицателни екологични и социални въздействия.** Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда **и на екосистемите, високи стандарти за хуманно отношение към животните**, правата на човека, демокрацията, равенството между половете, намаляването на риска от бедствия **и устойчивото управление на водите** и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се ръководят от принципите да не се нанася **значителна** вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Изменение 362

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Дейностите по Инструмента интегрират **смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него**, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и **подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия**, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, **както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт**.

Изменение

4. Дейностите по Инструмента интегрират биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой.

Or. en

Изменение 363

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и

Изменение

4. Дейностите по Инструмента **са в съответствие със социалните, климатичните и екологичните стандарти на Съюза. Тези дейности**

опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те **се ръководят от** принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, **социалните права**, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие **и Европейския стълб на социалните права**, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те **спазват** принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Or. en

Изменение 364

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се

Изменение

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се

ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой **и Европейския кодекс на поведение за партньорство, и принципа на многостепенното управление**, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Or. en

Изменение 365 **Виктор Негреску**

Предложение за регламент **Член 4 – параграф 4**

Текст, предложен от Комисията

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Изменение

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека **и социалните права**, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те се ръководят от принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Or. en

Изменение 366 **Ейдер Гардиасабал Рубиал**

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те **се ръководят от** принципите да не се нанася вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Изменение

4. Дейностите по Инструмента интегрират смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него, биологичното разнообразие и опазването на околната среда, правата на човека, демокрацията, равенството между половете и когато е приложимо, намаляването на риска от бедствия и подкрепят напредъка към целите за устойчиво развитие, като насърчават интегрирани действия, с които могат да се създадат съпътстващи ползи и да се постигнат множество цели по съгласуван начин. При тези дейности се избягват блокираните активи и те **трябва да бъдат съвместими с** принципите да не се нанася **значителна** вреда и да не се пренебрегва никой, както и от подхода за интегриране на устойчивостта, който е в основата на Европейския зелен пакт.

Or. en

Изменение 367

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Бенефициерите и Комисията гарантират, че равенството между мъжете и жените, интегрирането на принципа на равенство между половете и отчитането на свързаните с пола аспекти се вземат под внимание и се насърчават през целия процес на подготовка на програмите за реформи и

Изменение

5. Бенефициерите и Комисията гарантират, че равенството между мъжете и жените, интегрирането на принципа на равенство между половете и отчитането на свързаните с пола аспекти се вземат под внимание и се насърчават през целия процес на подготовка на програмите за реформи,

изпълнението на Инструмента. Бенефициерите и Комисията предприемат подходящи мерки за предотвратяване на всякаква дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Комисията ще докладва за тези мерки в контекста на редовните си доклади по плановете за действие относно равенството между половете.

включително оценките на въздействието по признак пол и изпълнението на Инструмента. Бенефициерите и Комисията предприемат подходящи мерки за предотвратяване на всякаква дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Комисията ще докладва за тези мерки в контекста на редовните си доклади по плановете за действие относно равенството между половете.

Or. en

Изменение 368

Андор Дели, Ливия Ярока, Кинга Гал

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Бенефициерите и Комисията гарантират, че равенството между мъжете и жените, интегрирането на принципа на равенство между половете и отчитането на свързаните с пола аспекти се вземат под внимание и се насърчават през целия процес на подготовка на програмите за реформи и изпълнението на Инструмента. Бенефициерите и Комисията предприемат подходящи мерки за предотвратяване на всякаква дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Комисията ще докладва за тези мерки в контекста на редовните си доклади по плановете за действие относно равенството между половете.

Изменение

5. Бенефициерите и Комисията гарантират, че равенството между мъжете и жените, интегрирането на принципа на равенство между половете и отчитането на свързаните с пола аспекти се вземат под внимание и се насърчават през целия процес на подготовка на програмите за реформи и изпълнението на Инструмента. Бенефициерите и Комисията предприемат подходящи мерки за предотвратяване на всякаква дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Комисията ще докладва за тези мерки в контекста на редовните си доклади по плановете за действие относно равенството между половете.

Or. en

Изменение 369

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Бенефициерите и Комисията гарантират, че равенството между **мъжете и жените**, интегрирането на принципа на равенство между половете и отчитането на свързаните с пола аспекти се **вземат под внимание** и се насърчават през целия процес на подготовка на програмите за реформи и изпълнението на Инструмента. Бенефициерите и Комисията предприемат подходящи мерки за предотвратяване на всякаква дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Комисията ще докладва за тези мерки в контекста на редовните си доклади по плановете за действие относно равенството между половете.

Изменение

5. Бенефициерите и Комисията гарантират, че равенството между **половете**, интегрирането на принципа на равенство между половете и отчитането на свързаните с пола аспекти се **включват** и се насърчават през целия процес на подготовка на програмите за реформи и изпълнението на Инструмента. Бенефициерите и Комисията предприемат подходящи мерки за предотвратяване на всякаква дискриминация, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Комисията ще докладва за тези мерки в контекста на редовните си доклади по плановете за действие относно равенството между половете.

Or. en

Изменение 370

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. **С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните плановете на бенефициерите в областта на**

Изменение

заличава се

енергетиката и климата, с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение и с амбицията до 2050 г. да се постигне неутралност по отношение на климата или с които се насърчават инвестиции в изкопаеми горива, или които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху околната среда или климата.

Or. en

Изменение 371

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните планове на бенефициерите в областта на енергетиката и климата, *с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение и с амбицията до 2050 г. да се постигне неутралност по отношение на климата* или с които се насърчават инвестиции в изкопаеми горива, или които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху *околната среда* или *климата*.

Изменение

6. С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните планове на бенефициерите в областта на енергетиката и климата, *след като бъдат приведени в съответствие с целта за неутралност по отношение на климата до 2050 г., с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение* или с които се насърчават инвестиции в изкопаеми горива, или които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху *климата или биологичното разнообразие, или всяка инвестиция, която е блокиран актив.*

Or. en

Изменение 372

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните планове на бенефициерите в областта на енергетиката и климата, с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение и с амбицията до 2050 г. да се постигне неутралност по отношение на климата или с които се насърчават инвестиции в изкопаеми горива, или които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху околната среда или климата.

Изменение

6. С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните планове на бенефициерите в областта на енергетиката и климата, с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение и с амбицията **най-късно** до 2050 г. да се постигне неутралност по отношение на климата или с които се насърчават инвестиции в изкопаеми горива, или които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху околната среда или климата, **или биологичното разнообразие.**

Or. en

Изменение 373
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните планове на бенефициерите в областта на енергетиката и климата, с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение и с амбицията до 2050 г. да се постигне неутралност по отношение на климата или с които се насърчават инвестиции **в изкопаеми горива, или** които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху околната среда или климата.

Изменение

6. С Инструмента не се подкрепят дейности или мерки, които са несъвместими с националните планове на бенефициерите в областта на енергетиката и климата, с техния национално определен принос съгласно Парижкото споразумение и с амбицията до 2050 г. да се постигне неутралност по отношение на климата или с които се насърчават инвестиции, които причиняват значително неблагоприятно въздействие върху околната среда или климата.

Or. bg

Изменение 374

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, **допринася за** изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, включително чрез насърчаване на прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите **и чрез предоставяне на** информация относно обема и разпределението на помощта **чрез онлайн бази данни**, и гарантира, че данните са съпоставими и лесно достъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

Изменение

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, **гарантира** изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, включително **пълното прилагане на Конвенцията от Орхус и** чрез насърчаване на прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите. **Комисията предоставя публично** информация относно обема и разпределението на помощта **онлайн, включително списък с лица и юридически лица, получаващи кумулативни суми, надвишаващи 50 000 EUR**, и гарантира, че данните са **актуално** съпоставими и лесно достъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани, **достъпни и на разположение в машинно четим формат и сравним формат.**

Or. en

Изменение 375

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите,

Изменение

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите,

допринася за изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, включително чрез насърчаване на прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите и чрез предоставяне на информация относно обема и разпределението на помощта чрез онлайн бази данни, и гарантира, че данните са съпоставими и леснодостъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

допринася за изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, включително чрез насърчаване на прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите и чрез предоставяне на **прозрачна** информация относно обема и разпределението на помощта **едновременно на всички участващи страни**, чрез онлайн бази данни, и гарантира, че данните са съпоставими и леснодостъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

Or. en

Изменение 376

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, **допринася за** изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, включително чрез насърчаване на прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите и чрез предоставяне на информация относно обема и разпределението на помощта чрез **онлайн бази данни**, и гарантира, че данните са съпоставими и леснодостъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

Изменение

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, **гарантира** изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, включително чрез насърчаване на прилагането и укрепването на **надеждни** системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите и чрез **задължително** предоставяне на информация относно обема и разпределението на помощта **до равнището на крайните получатели** чрез **единен интернет портал**, и гарантира, че данните са съпоставими и леснодостъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

Or. en

Изменение 377

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, допринася за изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ, **включително** чрез **насърчаване на** прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите и чрез предоставяне на информация относно обема и разпределението на помощта чрез **онлайн бази данни**, и гарантира, че данните са съпоставими и лесно достъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

Изменение

7. Комисията, в сътрудничество с държавите членки и бенефициерите, допринася за изпълнението на ангажиментите на Съюза за повишена прозрачност и отчетност при предоставянето на помощ чрез прилагането и укрепването на системи за вътрешен контрол и политики за борба с измамите и чрез **задължително** предоставяне на информация относно обема и разпределението на помощта чрез **единен интернет портал**, и гарантира, че данните са съпоставими и лесно достъпни и че могат да бъдат лесно споделяни и публикувани.

Or. en

Изменение 378

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 4 – алинея 7а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7а. В съответствие с принципа на партньорство на ЕС и Кодекса за поведение на ЕС Комисията и бенефициерите гарантират, че със съответните заинтересовани страни, включително парламентите на Западните Балкани, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на

гражданското общество, са проведени надлежни и справедливи консултации и че те разполагат със своевременен достъп до подходяща информация, чрез която имат възможност да участват по значим начин в оформянето на проектирането и изпълнението на дейности, допустими за финансиране по настоящия Инструмент, както и в свързаните процеси на мониторинг, контрол и оценка. Подобно участие се стреми да представлява плурализма на обществото на Западните Балкани.

Or. en

Изменение 379

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на **ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на**

Изменение

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на **критериите от Копенхаген за присъединяване към ЕС, по-специално стабилността на институциите, гарантиращи демокрацията, правовата държава, правата на човека и зачитането и закрилата на малцинствата, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. По-специално бенефициерите трябва да докажат своето съответствие с ценностите по член 2 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), многопартийната парламентарна демократична система, включително с подходящи механизми за взаимозависимост и взаимоограничаване, добро управление на всички равнища, свободни и честни избори, в съответствие с**

отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

националното право на бенефициерите и европейските и международните демократични стандарти, независима съдебна система и прокурор, зачитане на правата на човека, включително, но не само свобода на словото и свобода на медиите. Друго предварително условие за подкрепата по Инструмента е пълното привеждане на бенефициерите в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност на ЕС, по-специално ефективното приемане и прилагане на ограничителни мерки срещу Русия.

Or. en

Изменение 380

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, **включително** правата на лицата, принадлежащи към малцинства, **са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и**

Изменение

1. **Подобряването**, поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на **функционираща** многопартийна парламентарна система, **свобода на медиите** и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, правата на лицата, принадлежащи към малцинства, **включително, но без да се ограничава до общността на ЛГБТК, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента.**

приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 381

Кристиан Сагарц, Лукас Мандл, Ангелика Винциг

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

1. **Подобряването**, поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на **функционираща** многопартийна парламентарна система, **свобода на медиите** и на върховенството на закона, **включително с оглед на заплахите за финансовите интереси на Съюза**, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение 382
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

1. **Подобряването**, поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на **функционираща** многопартийна парламентарна система, **свобода на медиите** и на върховенството на закона, **включително с оглед на заплахите за финансовите интереси на ЕС**, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно **с ясно измерим напредък и осезаеми резултати** с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 383
Натали Лоазо

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, **гарантирането на свободни плуралистични медии и борбата срещу дезинформацията, борбата с външната намеса и манипулирането на информация,** и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 384
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от

Изменение

1. **Стремежът към поддържане**

бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

на добросъседски отношения и поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства *и на тези в процес на признаване като такива*, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 385

Давид Лега

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. *Поддържането и зачитането* от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на *зачитането* на всички *задължения*, *свързани с правата на човека*, *включително правата* на лицата,

Изменение

1. *Устойчивото поддържане и зачитане* от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на *защитата* на всички *права на човека*, *включително правата на хората с увреждания и на*

принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 386 Желяна Зовко

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно

Изменение

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към **религиозни и етнически** малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и

изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 387 **Андрей Ковачев**

Предложение за регламент **Член 5 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства ***и/или общности***, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 388
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Изменение

1. Поддържането и зачитането от бенефициерите на ефективни демократични механизми, включително на многопартийна парламентарна система, и на върховенството на закона, както и гарантирането от тях на зачитането на всички задължения, свързани с правата на човека, включително правата на лицата, принадлежащи към **всички** малцинства, са предварителни условия за подкрепата от Инструмента. Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 389
Фабиеен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух, Натали Лоазо

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1 – точка 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) Друго предварително условие е пълното привеждане в съответствие

с общата външна политика и политика на сигурност на Съюза, включително приемане на ограничителни мерки срещу Русия, както и с визовите изисквания на ЕС за трети държави.

Or. en

Изменение 390

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Друго предварително условие е Сърбия и Косово да се ангажират конструктивно с нормализирането на отношенията си с оглед пълно изпълнение на всички свои съответни задължения, произтичащи от Споразумението относно пътя за нормализиране на отношенията и приложението към него относно изпълнението му, както и от всички предишни споразумения за диалог, и да започнат преговори по всеобхватното споразумение за нормализиране на отношенията.

Or. en

Изменение 391

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите бенефициери се привеждат в пълно съответствие с решенията и декларациите на

общата външна политика и политика на сигурност на ЕС, като предварително условие и за всяка отделна държава, включително с ограничителните мерки.

Or. en

Изменение 392
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. *Държавите от Западните Балкани следва да работят в съответствие с общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС).*

Or. bg

Изменение 393
Владимир Билчик

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия **пакет** относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства, **включително на предварително финансиране**, на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия **доклад относно върховенството на закона, пакета** относно разширяването **и съответната резолюция на Европейския парламент**. Комисията

съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Комисията не отпуска средства в случаи на трайна липса на напредък, сериозни недостатъци и отстъпление по отношение на върховенството на закона и основните реформи.

Оценката на Комисията се предава едновременно на Европейския парламент и на Съвета. Комисията разработва и прилага ясни насоки относно прилагането на условия за отпускане на финансиране.

Or. en

Изменение 394

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент **Член 5 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването, ***както и съответните международни организации, включително ОССЕ/БДИПЧ и Венецианската комисия и съответните доклади и резолюции на Европейския парламент.*** Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са

изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, **ако е взето такова решение**, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3. **В случай на трайна липса на напредък, сериозни недостатъци и/или влошаване в областта на „основите“, Комисията, след консултация с Европейския парламент и Съвета, спира финансирането на съответните бенефициери. Оценката на Комисията се предава едновременно на Европейския парламент и на Съвета.**

Or. en

Изменение 395

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3. **В този процес Комисията взема предвид съответните препоръки на международни органи, например Съвета на Европа и неговата Венецианска комисия. Оценката на**

Комисията се предава едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

Or. en

Изменение 396

Жузе Мануел Фернандеш, Карлуш Куелю

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и **по-специално** да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и **в такива случаи** да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Or. en

Изменение 397

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди

отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, **като използва ясни и безпристрастни критерии**, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Or. en

Изменение 398 **Ейдер Гардиасабал Рубиал**

Предложение за регламент **Член 5 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и по-специално **в такива случаи** да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Or. en

Изменение 399
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и *по-специално да* не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези предварителни условия не са изпълнени, и **в такива случаи не следва да** отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Or. en

Изменение 400
Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Михаел Каух

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези

Изменение

2. Комисията извършва мониторинг на изпълнението на предварителните условия, посочени в параграф 1, преди отпускането на средства на бенефициерите по Инструмента и през целия период на предоставяне на подкрепата по Инструмента, като надлежно взема предвид най-новия пакет относно разширяването. Комисията може да приеме решение, в което да заключи, че някои от тези

предварителни условия не са изпълнени, и *по-специално* да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

предварителни условия не са изпълнени, и *в такива случаи* да не отпусне средства съгласно член 21, независимо от изпълнението на условията за плащане, посочени в член 16, параграф 3.

Or. en

Изменение 401

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 6 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) **98,5%** под формата на неподлежаща на връщане финансова подкрепа за бенефициерите за изпълнение на програмите за реформи;

Изменение

а) **97%** под формата на неподлежаща на връщане финансова подкрепа за бенефициерите за изпълнение на програмите за реформи;

Or. en

Изменение 402

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент Член 6 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) **98,5%** под формата на **неподлежаща** на връщане финансова подкрепа за бенефициерите за изпълнение на програмите за реформи;

Изменение

а) **98,5%** под формата на **подлежаща** на връщане финансова подкрепа за бенефициерите за изпълнение на програмите за реформи;

Or. en

Изменение 403

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) **1,5%** за разходи съгласно параграф 6.

Изменение

б) **3%** за разходи съгласно параграф 6.

Or. en

Изменение 404
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. В съответствие с член 19 размерът на средствата, предоставени по инвестиционната рамка за Западните Балкани (ИРЗБ), посочена в член 12 от Регламент (ЕС) 2021/1529¹⁸, е най-малко 50% от общата сума по параграф 1. Тези средства включват цялата сума на **неподлежащата** на връщане финансова подкрепа, посочена в параграф 2, буква а) от настоящия член, след приспадане на сумата на провизиите.

¹⁸ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г.).

Изменение

5. В съответствие с член 19 размерът на средствата, предоставени по инвестиционната рамка за Западните Балкани (ИРЗБ), посочена в член 12 от Регламент (ЕС) 2021/1529¹⁸, е най-малко 50% от общата сума по параграф 1. Тези средства включват цялата сума на **подлежащата** на връщане финансова подкрепа, посочена в параграф 2, буква а) от настоящия член, след приспадане на сумата на провизиите.

¹⁸ Регламент (ЕС) 2021/1529 на Европейския парламент и на Съвета от 15 септември 2021 г. за създаване на Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП III) (ОВ L 330, 20.9.2021 г.).

Or. en

Изменение 405
Владимир Билчик

Предложение за регламент Член 6 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Средствата, посочени в параграф 2, буква б), може да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на Инструмента, като например дейности за подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Инструмента и постигането на неговите цели, по-специално проучвания, срещи на експерти, обучения, консултации с органи на бенефициерите, конференции, консултации със **заинтересовани** страни, информационни и комуникационни дейности, включително приобщаващи действия за популяризиране, и институционална комуникация за политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите на настоящия регламент, разходи, свързани с ИТ мрежи, предназначени за обработка и обмен на информация, институционални информационнотехнологични средства, както и всички други разходи в централата и делегациите на Съюза за административна и координационна подкрепа, необходима за Инструмента. И накрая, средствата може също така да покриват разходите за други дейности **за подпомагане**, като контрол на качеството и мониторинг на проектите или програмите на място, и разходите за партньорски консултации и експерти за оценката и изпълнението на реформите и инвестициите.

Изменение

6. Средствата, посочени в параграф 2, буква б), може да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на Инструмента, като например **оценки на въздействието**, дейности за подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Инструмента и постигането на неговите цели, по-специално проучвания, срещи на експерти, обучения, консултации с органи на бенефициерите, конференции, консултации със **заинтересованите** страни, **включително с местните и регионалните органи и организациите на гражданското общество**, информационни и комуникационни дейности, включително приобщаващи действия за популяризиране, и институционална комуникация за политическите приоритети на Съюза, доколкото те са **тясно** свързани с целите на настоящия регламент, разходи, свързани с ИТ мрежи, предназначени за обработка и обмен на информация, институционални информационнотехнологични средства, както и всички други разходи в централата и делегациите на Съюза за административна и координационна подкрепа, необходима за Инструмента. И накрая, средствата може също така да покриват разходите за други **съответни** дейности, **свързани с прозрачността**, като контрол на качеството и мониторинг на проектите или програмите на място, и разходите за партньорски консултации и експерти за оценката и изпълнението на реформите и инвестициите. **В случай на употреба на ресурси за целите на одит се оповестява и предотвратява конфликт на интереси между**

субекта, извършващ одита, и други дейности на този субект в рамките на Инструмента, като консултации или административна и координационна подкрепа, контрол на качеството и мониторинг на проектите.

Or. en

Изменение 406
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Средствата, посочени в параграф 2, буква б), може да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на Инструмента, като например дейности за подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Инструмента и постигането на неговите цели, по-специално проучвания, срещи на експерти, обучения, консултации с органи на бенефициерите, конференции, консултации със заинтересовани страни, информационни и комуникационни дейности, включително приобщаващи действия за популяризиране, и институционална комуникация за политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите на настоящия регламент, разходи, свързани с ИТ мрежи, предназначени за обработка и обмен на информация, институционални информационнотехнологични средства, както и всички други разходи в централата и делегациите на Съюза за административна и координационна подкрепа, необходима за Инструмента. И накрая, средствата може също така да

Изменение

6. Средствата, посочени в параграф 2, буква б), може да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на Инструмента, като например **изграждане на капацитет на местно равнище, командироване на експерти в отговорни национали институции на бенефициерите**, дейности за подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Инструмента и постигането на неговите цели, по-специално проучвания, срещи на експерти, обучения, консултации с органи на бенефициерите, конференции, консултации със заинтересовани страни, информационни и комуникационни дейности, включително приобщаващи действия за популяризиране, и институционална комуникация за политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите на настоящия регламент, разходи, свързани с ИТ мрежи, предназначени за обработка и обмен на информация, институционални информационнотехнологични средства, както и всички други разходи в

покриват разходите за други дейности за подпомагане, като контрол на качеството и мониторинг на проектите или програмите на място, и разходите за партньорски консултации и експерти за оценката и изпълнението на реформите и инвестициите.

централата и делегациите на Съюза за административна и координационна подкрепа, необходима за Инструмента. И накрая, средствата може също така да покриват разходите за други дейности за подпомагане, като контрол на качеството и мониторинг на проектите или програмите на място, и разходите за партньорски консултации и експерти за оценката и изпълнението на реформите и инвестициите.

Or. en

Изменение 407

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 6 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Средствата, посочени в параграф 2, буква б), може да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на Инструмента, като например дейности за подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Инструмента и постигането на неговите цели, по-специално проучвания, срещи на експерти, обучения, консултации с органи на бенефициерите, конференции, консултации със **заинтересовани** страни, информационни и комуникационни дейности, включително приобщаващи действия за популяризиране, и институционална комуникация за политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите на настоящия регламент, разходи, свързани с ИТ мрежи, предназначени за обработка и обмен на информация, институционални информационно-технологични средства,

Изменение

6. Средствата, посочени в параграф 2, буква б), може да се използват за техническа и административна помощ за изпълнението на Инструмента, като например дейности за подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Инструмента и постигането на неговите цели, по-специално проучвания, срещи на експерти, обучения, консултации с органи на бенефициерите, конференции, консултации със **заинтересованите** страни, **включително с местните и регионалните органи и организациите на гражданското общество**, информационни и комуникационни дейности, включително приобщаващи действия за популяризиране, и институционална комуникация за политическите приоритети на Съюза, доколкото те са свързани с целите на настоящия регламент, разходи, свързани с ИТ мрежи, предназначени за

както и всички други разходи в централата и делегациите на Съюза за административна и координационна подкрепа, необходима за Инструмента. И накрая, средствата може също така да покриват разходите за други дейности за подпомагане, като контрол на качеството и мониторинг на проектите или програмите на място, и разходите за партньорски консултации и експерти за оценката и изпълнението на реформите и инвестициите.

обработка и обмен на информация, институционални информационнотехнологични средства, както и всички други разходи в централата и делегациите на Съюза за административна и координационна подкрепа, необходима за Инструмента. И накрая, средствата може също така да покриват разходите за други дейности за подпомагане, като контрол на качеството и мониторинг на проектите или програмите на място, и разходите за партньорски консултации и експерти за оценката и изпълнението на реформите и инвестициите.

Or. en

Изменение 408
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Финансирането от Съюза може да бъде предоставено под всяка от формите, определени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, по-специално финансова помощ, **безвъзмездни средства**, обществени поръчки и операции за смесено финансиране.

Изменение

2. Финансирането от Съюза може да бъде предоставено под всяка от формите, определени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, по-специално финансова помощ, обществени поръчки и операции за смесено финансиране.

Or. en

Изменение 409
Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Натали Лоазо

Предложение за регламент
Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В зависимост от необходимия

Изменение

3. В зависимост от необходимия

оперативен и финансов капацитет
упълномощеният субект, изпълняващ
операции за смесено финансиране, може
да бъде Европейската инвестиционна
банка **или Европейският
инвестиционен фонд, многостранни
международни финансови
институции**, като Европейската банка
за възстановяване и развитие, или
двустранни европейски финансови
институции, като банки за развитие.
Когато е възможно, изпълнението на
операции за смесено финансиране в
рамките на Инструмента се допълва от
допълнителни форми на финансова
подкрепа от държавите членки или от
трети страни.

оперативен и финансов капацитет
упълномощеният субект, изпълняващ
операции за смесено финансиране, може
да бъде **групата на** Европейската
инвестиционна банка, **многостранна
европейска финансова институция**,
като Европейската банка за
възстановяване и развитие или
двустранни европейски финансови
институции, като банки за развитие **или
групата на Световната банка**. Когато
е възможно, **неевропейските
многостранни финансови
институции може да участват в
Инструмента чрез съвместни
операции с европейски финансови
институции**. Изпълнението на
операции за смесено финансиране в
рамките на Инструмента се допълва от
допълнителни форми на финансова
подкрепа от държавите членки или от
трети страни.

Or. en

Изменение 410 Еманюел Морел

Предложение за регламент Член 7 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В зависимост от необходимия
оперативен и финансов капацитет
упълномощеният субект, изпълняващ
операции за смесено финансиране, може
да бъде Европейската инвестиционна
банка **или Европейският
инвестиционен фонд, многостранни
международни финансови
институции**, като Европейската банка
за възстановяване и развитие, или
двустранни европейски финансови
институции, **като** банки за развитие.
Когато е възможно, изпълнението на
операции за смесено финансиране в

Изменение

3. В зависимост от необходимия
оперативен и финансов капацитет
упълномощеният субект, изпълняващ
операции за смесено финансиране, може
да бъде **групата на** Европейската
инвестиционна банка, **многостранна
европейска финансова институция**,
например Европейската банка за
възстановяване и развитие, или
двустранни европейски финансови
институции, **например** банки за
развитие **или групата на Световната
банка**. Изпълнението на операции за
смесено финансиране в рамките на

рамките на Инструмента се допълва от допълнителни форми на финансова подкрепа от държавите членки или от трети страни.

Инструмента се допълва от допълнителни форми на финансова подкрепа от държавите членки или от трети страни.

Or. fr

Изменение 411
Еманюел Морел

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) държавите членки, бенефициерите, договарящите *се* страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство *и държавите, обхванати от приложение I към Регламент (ЕС) 2021/947 и приложение I към Регламент (ЕС) 2021/1529;*

Изменение

а) държавите членки, бенефициерите, договарящите страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство;

Or. fr

Изменение 412
Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Натали Лоазо

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) държавите членки, бенефициерите, договарящите *се* страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство *и държавите, обхванати от приложение I към Регламент (ЕС) 2021/947 и приложение I към Регламент (ЕС) 2021/1529;*

Изменение

а) държавите членки, бенефициерите *и* договарящите *се* страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство, *както и Украйна, Молдова и Грузия;*

Изменение 413

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Натали Лоазо

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) държавите, за които Комисията е установила реципрочен достъп до външна помощ в бенефициерите.

Изменение

б) държавите, **които предоставят на бенефициерите равнище на подкрепа, сравнимо с това, предоставено от Европейския съюз, като се вземе предвид размерът на тяхната икономика, и** за които Комисията е установила реципрочен достъп до външна помощ в бенефициерите, **в съответствие с нашата стратегическа автономност.**

Or. en

Изменение 414

Еманюел Морел

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) държавите, за които Комисията е установила реципрочен достъп до външна помощ в бенефициерите.

Изменение

б) държавите, **които предоставят на бенефициерите равнище на подкрепа, сравнимо с това, което предоставя Европейският съюз, като се вземе предвид размерът на тяхната икономика, и** за които Комисията е установила реципрочен достъп до външна помощ в бенефициерите.

Or. fr

Изменение 415
Еманюел Морел

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Комисията взема решение относно реципрочния достъп след консултация със съответния бенефициер.

Изменение

Комисията взема решение относно реципрочния достъп **в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 27**, след консултация със съответния бенефициер.

Or. fr

Изменение 416
Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Оферентите и кандидатите от държави, които не отговарят на условията за допустимост, могат да бъдат допуснати като отговарящи на тези условия в **случай** на спешна нужда или липса на услуги на пазарите в съответните държави или територии или в други надлежно обосновани случаи, в които прилагането на правилата за допустимостта би направило осъществяването на дадено действие невъзможно или изключително трудно.

Изменение

7. Оферентите и кандидатите от държави, които не отговарят на условията за допустимост, могат да бъдат допуснати като отговарящи на тези условия **само в обосновани случаи** на спешна нужда или липса на услуги на пазарите в съответните държави или територии или в други надлежно обосновани случаи, в които прилагането на правилата за допустимостта би направило осъществяването на дадено действие невъзможно или изключително трудно, **при пълна прозрачност и въз основа на разумно основание**.

Or. en

Изменение 417
Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 7а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7а. По отношение на функционирането на контрола на обществените поръчки и на държавните помощи, Комисията гарантира чрез годишен одит и контрол, че системата продължава да функционира. В тази връзка Комисията представя на Съвета и на Парламента годишния доклад за функционирането на този контрол в държавите бенефициери.

Or. en

Изменение 418

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 7б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7б. Ако оценката на Комисията за контрола на обществените поръчки и на държавните помощи е положителна, това следва да се отрази в усвояването на средствата по ИПП.

Or. en

Изменение 419

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. За изпълнението на Инструмента Комисията сключва с всеки бенефициер

1. За изпълнението на Инструмента Комисията сключва с всеки бенефициер

споразумение относно Инструмента, в което се определят **задълженията и условията за плащане, които бенефициерите трябва да изпълнят, за да им бъде предоставено финансиране по Инструмента.**

споразумение относно Инструмента, в което се определят **специфични условия за управление, контрол, надзор, мониторинг, оценка, докладване и одит на средствата по линия на Инструмента, както и за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси. Това рамково споразумение, включително всяка свързана документация, се предава на Европейския парламент и на Съвета едновременно и незабавно и се оповестява публично.**

Or. en

Изменение 420
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За изпълнението на Инструмента Комисията сключва с всеки бенефициер **споразумение относно Инструмента**, в което се определят **задълженията и условията за плащане, които бенефициерите трябва да изпълнят, за да им бъде предоставено финансиране по Инструмента.**

Изменение

1. За изпълнението на Инструмента Комисията сключва с всеки бенефициер **рамково споразумение**, в което се определят **специфични условия за управление, контрол, надзор, мониторинг, оценка, докладване и одит на средствата по линия на Инструмента, както и за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси.**

Or. en

Изменение 421
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За изпълнението на Инструмента Комисията сключва с всеки бенефициер споразумение относно Инструмента, в което се определят задълженията и условията за плащане, които бенефициерите трябва да изпълнят, за да им бъде предоставено финансиране по Инструмента.

Изменение

1. За изпълнението на Инструмента Комисията сключва с всеки бенефициер споразумение относно Инструмента, в което се определят задълженията и условията за плащане, които бенефициерите трябва да изпълнят, за да им бъде предоставено финансиране по **линия на** Инструмента **след обществена консултация и положителната оценка на националния парламент.**

Or. en

Изменение 422

Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Създаването на комитети за наблюдение, вдъхновено от Европейския кодекс на поведение за партньорство, въз основа на най-добрите практики за подготовка на покани за представяне на предложения, доклади за напредъка, мониторинг и оценка на проекти, мерки и дейности.

Or. en

Изменение 423

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Споразумението относно Инструмента се допълва от споразумения за заем съгласно член 17, в които се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставяно под формата на заеми.

заличава се

Or. en

Изменение 424
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Споразумението относно Инструмента се допълва от споразумения за заем съгласно член 17, в които се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставяно под формата на заеми.

2. Рамковото споразумение се допълва от споразумения за заем съгласно член 17, в които се определят конкретни разпоредби за управлението и изпълнението на финансирането, предоставяно под формата на заеми. **Рамковите споразумения, включително всяка свързана документация, се предават на Европейския парламент и на Съвета едновременно и незабавно и се оповестяват публично.**

Or. en

Изменение 425
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Финансирането се предоставя на

3. Финансирането, включително

бенефициерите само след влизането в сила на съответните споразумения относно Инструмента и на приложимите споразумения за заем.

предварителното финансиране, се предоставя на бенефициерите само след **положителна оценка от страна на Комисията за изпълнението на предварителните условия от член 5** и влизането в сила на съответните споразумения относно Инструмента и на приложимите споразумения за заем.

Or. en

Изменение 426
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Финансирането се предоставя на бенефициерите само след влизането в сила на съответните споразумения относно Инструмента **и на приложимите споразумения за заем.**

Изменение

3. Финансирането се предоставя на бенефициерите само след влизането в сила на съответните споразумения относно Инструмента.

Or. en

Изменение 427
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Със споразумението относно Инструмента и споразуменията за заем, сключени с всеки от бенефициерите, както и със споразуменията, сключени с лица или субекти, които получават средства от Съюза, се гарантира изпълнението на задълженията, посочени в член 129 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение

4. Със споразумението относно Инструмента и споразуменията за заем, сключени с всеки от бенефициерите, както и със споразуменията, сключени с лица или субекти, които получават средства от Съюза, се гарантира изпълнението на задълженията, посочени в член 129 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046. **Споразуменията**

относно Инструмента, включително всяка свързана документация, се предават на Европейския парламент и на Съвета едновременно и незабавно и се оповестяват публично.

Or. en

Изменение 428
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Със споразумението относно Инструмента *и споразуменията за заем, сключени* с всеки от бенефициерите, както и със споразуменията, сключени с лица или субекти, които получават средства от Съюза, се гарантира изпълнението на задълженията, посочени в член 129 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение

4. Със споразумението относно Инструмента, *сключено* с всеки от бенефициерите, както и със споразуменията, сключени с лица или субекти, които получават средства от Съюза, се гарантира изпълнението на задълженията, посочени в член 129 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Or. en

Изменение 429
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) ангажимента на бенефициера да *постигне напредък в подобряването на ефикасността и ефективността на системите си за контрол* и да засили борбата с изпирането на пари, финансирането на тероризма, избягването на данъци, данъчните измами *и* отклонението от данъчно

Изменение

а) ангажимента на бенефициера да *приоритизира строго създаването на ефективни и ефикасни системи за контрол, които са в състояние ефективно да предотвратяват, разкриват, разследват и коригират нередности, измами, корупция и конфликт на интереси, както и да*

облагане;

*избягват, докладват и
противодействат на всякакви
корупционни практики, непотизъм,
фаворизиране или неправомерна
регионална или секторна
концентрация на разпределение или
използване на ресурси и да засили
борбата срещу изпирането на пари,
финансирането на тероризма,
избягването на данъци, данъчните
измами или отклонението от данъчно
облагане и други незаконни дейности,
засягащи средствата, предоставяни
по линия на Инструмента;*

Or. en

Изменение 430

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква aa (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*aa) създаването на комитет за
наблюдение за координиране на
участието на гражданското
общество и експерти в оценката и
мониторинга на разпределението и
използването на ресурси, в
съответствие с Европейския кодекс
на поведение за партньорство;*

Or. en

Изменение 431

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква va (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) ангажимента на бенефициера към основния принцип на ЕС на субсидиарност при разпределянето на средствата в рамките на неговата юрисдикция, като не се допуска регионално или политическо фаворизиране;

Or. en

Изменение 432

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 5 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) правилата за докладване до Комисията за това дали и как са изпълнени условията за плащане, посочени в член 12;

Изменение

г) правилата за докладване до Комисията за това дали и как са изпълнени условията за плащане, посочени в член 12, **включително като позволяват проверка на изпълнението на междинни и крайни цели, свързани с реформи и инвестиции;**

Or. en

Изменение 433

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 5 – буква да (нова)

Текст, предложен от Комисията

да) признаването на отговорностите на одитния съвет, посочени в член XX, и условията за сътрудничество на бенефициерите от Западните Балкани с него;

Изменение

Or. en

Изменение 434

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и задължението за незабавно уведомяване на Комисията и OLAF за предполагаемите или действителни случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси и последващите действия спрямо такива случаи;

Изменение

е) мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и задължението за незабавно уведомяване на **одитния съвет**, Комисията и OLAF **и когато е приложимо, Европейската прокуратура** за предполагаемите или действителни случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси и последващите действия спрямо такива случаи;

Or. en

Изменение 435

Давид Лега

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и задължението за незабавно уведомяване на Комисията и OLAF за предполагаемите или действителни случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси и последващите действия спрямо такива случаи;

Изменение

е) мерките за предотвратяване, разкриване, разследване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и задължението за незабавно уведомяване на Комисията, **Европейската сметна палата** и OLAF за предполагаемите или действителни случаи на нередности, измами, корупция и конфликт на интереси и последващите действия спрямо такива случаи;

Or. en

Изменение 436

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) задълженията, посочени в членове 22 и 23, включително точни правила и срокове за събиране на данни от бенефициера и осигуряването на достъп на Комисията и OLAF;

Изменение

ж) задълженията, посочени в членове 22 и 23, включително точни правила и срокове за събиране на данни от бенефициера и осигуряването на достъп на Комисията и OLAF, **Европейската сметна палата и когато е приложимо, Европейската прокуратура;**

Or. en

Изменение 437

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) задълженията, посочени в членове 22 и 23, включително точни правила и срокове за събиране на данни от бенефициера и осигуряването на достъп на Комисията и OLAF;

Изменение

ж) задълженията, посочени в членове 22 и 23, включително точни правила и срокове за събиране на данни от бенефициера и осигуряването на достъп на Комисията, **Европейската сметна палата** и OLAF;

Or. en

Изменение 438

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква жа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жа) ангажимента на бенефициерите да спазват принципа за ненанасяне на значителни вреди в съответствие с Регламент 2020/852 за всички разходи по настоящия регламент;

Or. en

Изменение 439

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква жа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жа) предоставянето на одитния съвет на ниво на достъп до информация и правомощия за извършване на проверки на място, подобни на достъпа и правомощията на Комисията и Сметната палата;

Or. en

Изменение 440

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква жб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жб) предоставянето на независимия външен одитор, назначен от одитния съвет, на ниво на достъп до информация и на правомощия за извършване на проверки на място, подобни на достъпа и правомощията на Комисията и Сметната палата;

Изменение 441
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 5 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) *процедура, с която да се гарантира, че исканията за плащане на подкрепата под формата на заем са в рамките на наличната сума на заема, като се вземе предвид член 6, параграф 3;*

Изменение

заличава се

Or. en

Изменение 442
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 5 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) *правото на Комисията да намали пропорционално подкрепата по линия на Инструмента и да събере сумите, изразходвани за постигането на целите на Инструмента, или да поиска предсрочно погасяване на заема в случаи на нередности, измама, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или при тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразумението относно Инструмента;*

Изменение

и) *правото на Комисията да намали пропорционално подкрепата по линия на Инструмента и да събере сумите, изразходвани за постигането на целите на Инструмента, в случаи на нередности, измама, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или при тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразумението относно Инструмента;*

Or. en

Изменение 443

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията **информира** Европейския парламент и Съвета за бюджетните кредити за поети задължения, **пренесени в съответствие с** член 12, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение

2. Комисията **предава на** Европейския парламент и **на** Съвета **информацията относно** бюджетните кредити за поети задължения, **включително съответните суми, съгласно** член 12, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Or. en

Изменение 444

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията информира Европейския парламент и Съвета за бюджетните кредити за поети задължения, **пренесени в съответствие с** член 12, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение

2. Комисията информира Европейския парламент и Съвета за бюджетните кредити за поети задължения, **включително съответните суми, съгласно** член 12, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Or. en

Изменение 445

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. За да получи каквато и да е подкрепа по линия на Инструмента, всеки бенефициер представя на Комисията програма за реформи за срока на действие на Инструмента, която се основава на частта за структурните реформи от последната програма за икономически реформи и свързаните с нея съвместни насоки за политиките, договорени в рамките на икономическия и финансов диалог през май 2023 г., неговата национална стратегия за растеж — когато е приложимо, **празгледаната методика относно разширяването, последния пакет относно разширяването** и Икономическия и инвестиционен план за Западните Балкани.

1. За да получи каквато и да е подкрепа по линия на Инструмента, всеки бенефициер представя на Комисията програма за реформи за срока на действие на Инструмента, която се основава на частта за структурните реформи от последната програма за икономически реформи и свързаните с нея съвместни насоки за политиките, договорени в рамките на икономическия и финансов диалог през май 2023 г., неговата национална стратегия за растеж — когато е приложимо, и Икономическия и инвестиционен план за Западните Балкани.

Or. en

Изменение 446

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и **инвестиционните области** за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3. Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването.

Изменение

2. В програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и **инвестицията** за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3, **и посочените в член 4 общи принципи, със специфични междинни и крайни цели.** Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет, **включително гарантиране на спазването на принципа за ненанасяне на значителни вреди.** В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията,

включително корупцията на високо равнище, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването, **както и на съответните международни организации, включително ОССЕ/БДИПЧ и Венецианската комисия и съответните доклади и резолюции от Европейския парламент.**

Or. en

Изменение 447
Владимир Билчик

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. **В** програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области **за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3**. Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването.

Изменение

2. Програмите за реформи **предоставят всеобхватна рамка за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3, като в тях** се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области. Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите **и на инвестициите** чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването **и доклада относно върховенството на закона. В програмите за реформи се включва оценка на финансовите суми, необходими за изпълнението на реформите и инвестициите по Инструмента в съответствие с общите и специфичните цели,**

определени в член 3.

Or. en

Изменение 448

Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3. Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. ***В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването.***

Изменение

2. В програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3. Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет.

Or. en

Изменение 449

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3. Програмите

Изменение

2. В програмите за реформи се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3. Програмите

за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването.

за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права, **в това число малцинствените групи, както официално признатите, така и непризнатите, и тези в процес на признаване като такива**, и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването **и съответните доклади по държави на Европейския парламент**.

Or. en

Изменение 450 Сунчана Главак

Предложение за регламент Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. **В** програмите за реформи **се посочват реформите, които трябва да бъдат предприети от бенефициера, както и инвестиционните области за постигане на общите и специфичните цели, определени в член 3.** Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в последния пакет относно разширяването.

Изменение

2. Програмите за реформи **трябва ясно да очертават както краткосрочните, така и дългосрочните реформи и инвестиционните приоритети, които пряко допринасят за постигане на целите на Инструмента. Това следва да включва конкретни законодателни, регулаторни и политически мерки в ключови сектори като икономическо развитие, екологична устойчивост, цифрова трансформация и социално включване.** Програмите за реформи включват мерки за изпълнение на реформите чрез цялостен и съгласуван пакет. В основните области, включително върховенството на закона, борбата с корупцията, основните права и свободата на словото, програмите за реформи отразяват оценките в

последния пакет относно
разширяването.

Or. en

Изменение 451
Сунчана Главак

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Програмата за реформи *е съгласувана* с последната рамка на макроикономическата и фискалната политика, представена на Комисията в контекста на икономическия и финансов диалог с ЕС.

Изменение

3. **В** програмата за реформи **се определят конкретни крайни и междинни цели в рамките на програмите за реформи за всяка приоритетна област, като например енергийна ефективност, енергия от възобновяеми източници, развитие на цифрова инфраструктура, съдебни реформи и мерки за борба с корупцията. Тези цели следва да бъдат измерими, постижими, подходящи и обвързани със срокове (SMART), като улесняват ефективния мониторинг и оценка на напредъка и са съгласувани с** последната рамка на макроикономическата и фискалната политика, представена на Комисията в контекста на икономическия и финансов диалог с ЕС.

Or. en

Изменение 452
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Програмите за реформи са

Изменение

4. Програмите за реформи са

съгласувани с приоритетите за реформи, определени в контекста на пътя за присъединяване на бенефициера и други съответни документи, като например споразумението за стабилизиране и асоцииране, националния план в областта на енергетиката и климата, **национално определения принос по Парижкото споразумение и амбицията за постигане на неутралност по отношение на климата до 2050 г., и допринасят за постигането на тези приоритети за реформи.**

съгласувани с приоритетите за реформи, определени в контекста на пътя за присъединяване на бенефициера и други съответни документи, като например споразумението за стабилизиране и асоцииране **и** националния план в областта на енергетиката и климата.

Or. en

Изменение 453

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 11 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Програмите за реформи са съгласувани с приоритетите за реформи, определени в контекста на пътя за присъединяване на бенефициера и други съответни документи, като например споразумението за стабилизиране и асоцииране, националния план в областта на енергетиката и климата, национално определения принос по Парижкото споразумение и амбицията за постигане на неутралност по отношение на климата до 2050 г., и допринасят за постигането на тези приоритети за реформи.

Изменение

4. Програмите за реформи са съгласувани с приоритетите за реформи, определени в контекста на пътя за присъединяване на бенефициера и други съответни документи, като например споразумението за стабилизиране и асоцииране, националния план в областта на енергетиката и климата, **както е преработен, за да бъде в съответствие с целта за неутралност по отношение на климата до 2050 г.,** национално определения принос по Парижкото споразумение и амбицията за постигане на неутралност по отношение на климата до 2050 г., и допринасят за постигането на тези приоритети за реформи.

Or. en

Изменение 454

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Програмите за реформи са съгласувани с приоритетите за реформи, определени в контекста на пътя за присъединяване на бенефициера и други съответни документи, като например споразумението за стабилизиране и асоцииране, националния план в областта на енергетиката и климата, национално определения принос по Парижкото споразумение и амбицията за постигане на неутралност по отношение на климата до 2050 г., и допринасят за постигането на тези приоритети за реформи.

Изменение

4. Програмите за реформи са съгласувани с приоритетите за реформи, определени в контекста на пътя за присъединяване на бенефициера и други съответни документи, като например споразумението за стабилизиране и асоцииране, националния план в областта на енергетиката и климата, национално определения принос по Парижкото споразумение и амбицията за постигане на неутралност по отношение на климата **най-късно** до 2050 г., и допринасят за постигането на тези приоритети за реформи.

Or. en

Изменение 455

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Комисията приканва бенефициерите да представят в срок от три месеца от влизането в сила на настоящия регламент съответните си програми за реформи.

Изменение

6. Комисията приканва бенефициерите да представят в срок от три месеца от влизането в сила на настоящия регламент съответните си програми за реформи. **Комисията информира и изпраща програмите за реформи на бенефициерите на Европейския парламент и на Съвета веднага щом са налични.**

Or. en

Изменение 456

Дейвид Макалистър

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Комисията приканва бенефициерите да представят в срок от три месеца от влизането в сила на настоящия регламент съответните си програми за реформи.

Изменение

6. Комисията приканва бенефициерите да представят в срок от три месеца от влизането в сила на настоящия регламент съответните си програми за реформи. ***Националните програми за икономически реформи и годишните доклади за напредъка на Комисията следва да служат като отправна точка.***

Or. en

Изменение 457

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. В случай на преразпределение на подкрепата по Инструмента, което води до получаване на допълнителна подкрепа от даден бенефициер, Комисията приканва бенефициера да представи в срок от три месеца преразгледана програма за реформи за оставащия срок на Инструмента.

Изменение

7. В случай на преразпределение на подкрепата по Инструмента, което води до получаване на допълнителна подкрепа от даден бенефициер, Комисията приканва бенефициера да представи в срок от три месеца преразгледана програма за реформи за оставащия срок на Инструмента. ***Комисията ще започне консултации с Европейския парламент и Съвета, преди да вземе каквото и да е решение относно преразпределението на финансовата подкрепа, за да избегне възможен географски дисбаланс на разпределените средства.***

Or. en

Изменение 458
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

Изменение

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя **ясни и конкретни** условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването **и съответните доклади по държави на Европейския парламент.**

Or. en

Изменение 459
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2,

Изменение

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2,

буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на **измерими** качествени или количествени етапи **в съответствие със спазването на постигнатите показатели и конкретни цели**. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

Or. en

Изменение 460

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 12 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

Изменение

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на **измерими** качествени или количествени етапи **и са свързани с постигането на конкретни междинни и крайни цели**. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

Изменение 461**Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух****Предложение за регламент****Член 12 – параграф 1 – алинея 1***Текст, предложен от Комисията*

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване **и** върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

Изменение

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства. Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване, **ценностите на ЕС**, върховенството на закона, **правосъдието и основните права**, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, в съответствие с последния пакет относно разширяването.

Or. en

Изменение 462**Ерик Минарди, Йоахим Кус****Предложение за регламент****Член 12 – параграф 1 – алинея 1***Текст, предложен от Комисията*

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства.

Изменение

Инструментът стимулира изпълнението на програмата за реформи на всеки бенефициер, като поставя условия за плащане за отпускането на средства.

Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3, **в съответствие с последния пакет относно разширяването.**

Тези условия за плащане се прилагат за средствата по член 6, параграф 2, буква а) и член 6, параграф 3 и са под формата на качествени или количествени етапи. Тези етапи отразяват напредъка в конкретните социално-икономически реформи, включително по отношение на основите на процеса на разширяване и върховенството на закона, свързани с постигането на различните цели на Инструмента, посочени в член 3.

Or. en

Изменение 463

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух, Натали Лоазо

Предложение за регламент

Член 12 – параграф 2 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Средствата по Инструмента няма да подкрепят дейности или мерки, които биха могли да застрашат суверенитета, единството и териториалната цялост на Босна и Херцеговина.

Or. en

Изменение 464

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) мерки, представляващи съгласуван, всеобхватен и адекватно

а) мерки, представляващи съгласуван, всеобхватен и адекватно

балансиран отговор на целите, посочени в член 3, включително структурни реформи, инвестиции и мерки за гарантиране на спазването на предварителните условия, ако е необходимо;

балансиран отговор на целите, посочени в член 3, включително структурни реформи, инвестиции, **борбата с измамите, корупцията и организираната престъпност** и мерки за гарантиране на спазването на предварителните условия, ако е необходимо;

Or. en

Изменение 465
Вангелис Меймаракис

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) мерки, представляващи съгласуван, всеобхватен и адекватно балансиран отговор на целите, посочени в член 3, **включително структурни реформи, инвестиции и мерки за гарантиране на спазването на предварителните условия, ако е необходимо;**

а) **В програмата за реформи се определят по-специално следните елементи, които са мотивирани и обосновани:** а) мерки, представляващи съгласуван, всеобхватен и адекватно балансиран отговор на целите, посочени в член 3

Or. en

Изменение 466
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) мерки, представляващи съгласуван, всеобхватен и адекватно балансиран отговор на целите, посочени в член 3, **включително структурни реформи, инвестиции** и мерки за гарантиране на спазването на

а) мерки, представляващи съгласуван, всеобхватен и адекватно балансиран отговор на целите, посочени в член 3, **под формата на междинни и крайни цели** и мерки за гарантиране на спазването на предварителните условия,

предварителните условия, ако е
необходимо;

ако е необходимо;

Or. en

Изменение 467

Жузе Мануел Фернандеш, Карлуш Куелю

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква аа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) аа) мярка, свързана с преговорна глава 32, по-специално управлението на публичните финанси и вътрешния контрол, както и относно борбата с измамите, заедно с глави 23 и 24, особено що се отнася до правосъдието, корупцията и организираната престъпност, и глава 8, по-специално относно контрола на държавните помощи.

Or. en

Изменение 468

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) обяснение как мерките са *съгласувани с принципите*, стратегиите, плановете и програмите, посочени в член 11;

б) обяснение как мерките са *в съответствие с общите принципи, посочени в член 4, както и с изискванията*, стратегиите, плановете и програмите, посочени в член 11;

Or. en

Изменение 469

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) обяснение на степента, до която се очаква мерките да допринесат за постигането на целите в областта на климата и околната среда;

Изменение

в) обяснение на степента, до която се очаква мерките да допринесат за постигането на целите **на бенефициерите** в областта на климата, **биологичното разнообразие** и околната среда, **както и за по-високи стандарти за хуманно отношение към животните, как тези мерки се придържат към достиженията на правото на ЕС в областта на климата и как мерките допринасят за постигането на общата цел да се гарантира, че най-малко 50% от финансовия пакет допринасят за екологичния преход или за справяне с предизвикателствата, произтичащи от него, както и обяснение как програмите за реформи гарантират, че с нито една мярка за изпълнение на реформи и инвестиции, включена в програмите за реформи, не се нанасят значителни вреди на екологичните цели по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) 2020/852 (принципа за ненанасяне на значителни вреди), както и как мерките допринасят за целите за приобщаваща социална конвергенция;**

Or. en

Изменение 470

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) обяснение на степента, до която се очаква мерките да **допринесат за постигането на целите в областта на климата и околната среда**;

Изменение

в) обяснение на степента, до която се очаква мерките да **осигурят осезаем напредък към социалните и икономическите стандарти на ЕС, да намалят неравенствата и да засилят социалното сближаване**;

Or. en

Изменение 471

Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу
от името на групата The Left

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) обяснение на степента, до която **се очаква** мерките **да допринесат** за постигането на целите в областта на климата и околната среда;

Изменение

в) обяснение на степента, до която мерките **допринасят** за постигането на **социалните цели**, целите в областта на климата и околната среда;

Or. en

Изменение 472

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква ва (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) обяснение как бенефициерите са положили всички усилия за избягване, докладване и противодействие на всякакви корупционни практики, фаворизиране или неоправдана регионална или секторна концентрация на разпределение на ресурси, както и обяснение на това кои мерки са

предприели бенефициерите за борба с измамните, всякакви видове корупция, включително корупция на високо равнище, всякакъв вид непотизъм и фаворизиране и конфликти на интереси, организираната престъпност и изпирането на пари и финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане, избягването на данъци и данъчните измами, както и за гарантиране на спазването на международното право;

Or. en

Изменение 473

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква вб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) обяснение на мерките, предприети от бенефициерите за укрепване на свободата на медиите и академичната свобода и за осигуряване на благоприятна среда за гражданското общество;

Or. en

Изменение 474

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква вв (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вв) обяснение как мерките по програмите за реформи осигуряват

Изменение 475

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) по отношение на реформите и инвестициите — индикативен график и предвидените условия за плащане, които трябва да бъдат изпълнени за отпускането на средства, под формата на качествени и количествени етапи, които да бъдат осъществени най-късно до 31 август 2027 г.;

Изменение

г) по отношение на реформите и инвестициите — индикативен график и предвидените условия за плащане, които трябва да бъдат изпълнени за отпускането на средства, под формата на **измерими** качествени и количествени етапи **под формата на конкретни междинни и крайни цели**, които да бъдат осъществени най-късно до 31 август 2027 г.;

Изменение 476

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) обяснение на системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и за прилагане на правилата за контрол на държавните помощи;

Изменение

е) обяснение на системата на бенефициера **и планираните мерки** за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, измами, корупция, **корупция на високо равнище** и конфликти на интереси, както и за прилагане на правилата за контрол на държавните помощи, **а така също и предложените мерки за справяне със съществуващите недостатъци през**

първите години на изпълнението на програмата за реформи;

Or. en

Изменение 477

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) обяснение **на** системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и за прилагане на правилата за контрол на държавните помощи;

Изменение

е) обяснение **как** системата на бенефициера за ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, както и за прилагане на правилата за контрол на държавните помощи, **осигурява адекватно равнище на защита на финансовите интереси на ЕС, прилагайки стандарти, които са съпоставими със стандартите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046;**

Or. en

Изменение 478

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква еа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еа) обяснение на степента, до която се очаква мерките да допринесат за: – прехода на бенефициерите към устойчиви, неутрални и издръжливи спрямо изменението на климата и приобщаващи икономики чрез

подобряване на регионалната свързаност, постигане на напредък в двойния екологичен и цифров преход, включително в областта на биологичното разнообразие, и чрез стимулиране на иновациите, образованието и уменията и по-широкия пазар на труда; – равенство между половете и овластяването на жените и момичетата, включително защитата и насърчаването на правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции;

Or. en

Изменение 479

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква ea (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ea) обяснение как програмите за реформи гарантират, че мерките ще насърчават цифровата трансформация като средство за приобщаващо устойчиво развитие и ще стимулират иновациите, особено за МСП и стартиращите предприятия и в подкрепа на екологичния и на цифровия преход и как това ще стимулира качествено и приобщаващо образование, обучение, преквалификация и повишаване на уменията и политиките за заетост, както и социално сближаване, равенство и приобщаване на уязвимите групи;

Or. en

Изменение 480

Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква еа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еа) разпоредби, които улесняват прозрачността и отчетността посредством лесен обществен достъп до информация, свързана с разпределянето на средствата по линия на Инструмента;

Or. en

Изменение 481

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – буква еб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еб) обяснение как мерките по програмите за реформи се очаква да насърчават равенството между половете, интегрирането на принципа на равенство между половете и цялостното овластяване на жените и момичетата, недискриминацията и толерантността, да гарантират и укрепят зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства, включително ромската общност, ЛГБТИК+ лицата и различни уязвими групи;

Or. en

Изменение 482
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква еб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еб) обяснение как мерките са съвместими с принципите да не се нанася значителна вреда и да не се пренебрегва никой;

Or. en

Изменение 483
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква ев (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ев) обяснение как мерките по програмите за реформи укрепват демократичните институции, включително регионалните и общинските представителни органи, и техните правомощия за надзор и разследване на разпределението и достъпа до публични средства, ефективността на публичната администрация и подкрепата за прозрачност, структурни реформи и добро управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси и обществените поръчки и контрола на държавните помощи;

Or. en

Изменение 484
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква ег (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ег) обяснение как бенефициерите подкрепят инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международното правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани, както и как работят за добросъседски отношения и устойчиво помирение за преодоляване на наследството от миналото, включително, но не само, осигуряване на достъп до истината и правосъдие, както и ефективни обезщетения на жертвите на военни престъпления, престъпления срещу човечеството и геноцид;

Or. en

Изменение 485
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква ед (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ед) обяснение как мерките по програмите за реформи подкрепят политическата и административната децентрализация и местното развитие, особено чрез осигуряване на съдържателни консултации и пълноценно участие на регионалните и местните органи, както и на организациите на гражданското общество и експертите в законодателните процеси и процесите на вземане на решения,

като гарантират демократична отчетност и обществен контрол; подобряване на оперативната съвместимост между публичния сектор и ускоряване на цифровата трансформация;

Or. en

Изменение 486

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент **Член 13 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

2. Програмите за реформи са ориентирани към постигането на резултати и включват показатели за оценка на напредъка в постигането на определени в тях общи и специфични цели. Тези показатели се основават, когато е подходящо и уместно, на международно договорени показатели и на вече налични показатели, свързани с политиките на бенефициерите. Показателите също така се съгласуват, доколкото е възможно, с ключовите корпоративни показатели, включени в рамката за резултатите на Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП III), в рамката за измерване на резултатите на ЕФУР+ и в ИРЗБ.

Изменение

2. Програмите за реформи са ориентирани към постигането на резултати и включват показатели за оценка на напредъка в постигането на определени в тях общи и специфични цели. Тези показатели се основават, когато е подходящо и уместно, на международно договорени показатели и на вече налични показатели, свързани с политиките на бенефициерите. Показателите също така се съгласуват, доколкото е възможно, с ключовите корпоративни показатели, включени в рамката за резултатите на Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП III), в рамката за измерване на резултатите на ЕФУР+ и в ИРЗБ, **и също така включват показатели за консултации и прозрачност.**

Or. en

Изменение 487

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент **Член 14 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията оценява без неоснователно забавяне уместността, изчерпателността и целесъобразността на програмата за реформи на всеки бенефициер или, когато е приложимо, на всяко изменение на тази програма. При извършването на тази оценка Комисията действа в тясно сътрудничество със съответния бенефициер и може да прави забележки или да изисква **допълнителна информация**.

Изменение

1. Комисията оценява без неоснователно забавяне уместността, изчерпателността и целесъобразността на програмата за реформи на всеки бенефициер или, когато е приложимо, на всяко изменение на тази програма. При извършването на тази оценка Комисията действа в тясно сътрудничество със съответния бенефициер и може да прави забележки, **да изисква допълнителна информация** или да изисква **от бенефициера да преразгледа и да измени тази програма**.

Or. en

Изменение 488

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията оценява без неоснователно забавяне уместността, изчерпателността и целесъобразността на програмата за реформи на всеки бенефициер или, когато е приложимо, на всяко изменение на тази програма. При извършването на тази оценка Комисията действа в тясно сътрудничество със съответния бенефициер и може да прави забележки или да изисква допълнителна информация.

Изменение

1. Комисията оценява без неоснователно забавяне уместността, изчерпателността и целесъобразността на програмата за реформи на всеки бенефициер или, когато е приложимо, на всяко изменение на тази програма. При извършването на тази оценка Комисията действа в тясно сътрудничество със съответния бенефициер и може да прави забележки, **да изисква преразглеждане и/или изменение** или да изисква допълнителна информация.

Or. en

Изменение 489

Ейдер Гардиасабал Рубиал

**Предложение за регламент
Член 14 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията оценява без неоснователно забавяне уместността, изчерпателността и целесъобразността на програмата за реформи на всеки бенефициер или, когато е приложимо, на всяко изменение на тази програма. При извършването на тази оценка Комисията действа в тясно сътрудничество със съответния бенефициер и може да прави забележки **или** да изисква допълнителна информация.

Изменение

1. Комисията оценява без неоснователно забавяне уместността, изчерпателността и целесъобразността на програмата за реформи на всеки бенефициер или, когато е приложимо, на всяко изменение на тази програма. При извършването на тази оценка Комисията действа в тясно сътрудничество със съответния бенефициер и може да прави забележки, да изисква допълнителна информация **или да изисква изменения.**

Or. en

Изменение 490

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква а**

Текст, предложен от Комисията

а) дали програмата за реформи представлява уместен, всеобхватен, съгласуван и адекватно балансиран отговор на целите, посочени в член 3;

Изменение

а) дали програмата за реформи представлява уместен, всеобхватен, съгласуван и адекватно балансиран отговор на целите, посочени в член 3, **както и на общите принципи, посочени в член 4;**

Or. en

Изменение 491

Ейдер Гардиасабал Рубиал

**Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква б**

Текст, предложен от Комисията

б) дали може да се очаква, че програмата за реформи ще ускори напредъка към преодоляване на социално-икономическите различия между бенефициера и Съюза и по този начин ще подобри тяхното икономическо, социално и екологично развитие **и** ще подпомогне сближаването със стандартите на Съюза;

Изменение

б) дали може да се очаква, че програмата за реформи ще ускори напредъка към преодоляване на социално-икономическите различия между бенефициера и Съюза и по този начин ще подобри тяхното икономическо, социално и екологично развитие, ще подпомогне сближаването със стандартите на Съюза, **ще намали неравенствата и ще засили социалното сближаване;**

Or. en

Изменение 492

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 3 – буква ба (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) дали предложените от бенефициерите механизми ще бъдат достатъчни за избягване, докладване и противодействие на всякакви корупционни практики, фаворизиране или неоправдана регионална или секторна концентрация на разпределение на ресурси;

Or. en

Изменение 493

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех, Михаел Каух

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) дали може да се очаква, че програмата за реформи ще ускори прехода на бенефициерите към устойчиви, неутрални и издръжливи спрямо изменението на климата и приобщаващи икономики чрез подобряване на регионалната свързаност, постигане на напредък в двойния екологичен и цифров преход, включително в областта на биологичното разнообразие, **и чрез стимулиране на иновациите, образованието и уменията и по-широкия пазар на труда;**

в) дали може да се очаква, че програмата за реформи ще ускори прехода на бенефициерите към устойчиви, неутрални и издръжливи спрямо изменението на климата и приобщаващи икономики чрез подобряване на регионалната свързаност, постигане на напредък в двойния екологичен и цифров преход, включително в областта на биологичното разнообразие, **чрез намаляване на стратегическите зависимости и стимулиране на научните изследвания и иновациите, образованието и уменията и по-широкия пазар на труда, като се обръща специално внимание на младежите;**

Or. en

Изменение 494

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 3 – буква ва (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) дали може да се очаква реформите и инвестициите в програмата за реформи да допринесат за постигането на общата цел за осигуряване на принос от най-малко 50% от финансовия пакет в областта на климата и околната среда, изчислен в съответствие с приложение VI към Регламент 2021/ 241 за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост и по този начин към екологичния преход или справянето с предизвикателствата, произтичащи от него, както и как програмите за реформи гарантират, че с никаква мярка за изпълнение на включени реформи и инвестиции не се нанасят

значителни вреди на екологичните цели по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) 2020/852 (принципа за ненанасяне на значителни вреди) и с нея не се финансират блокирани активи; както и дали може да се очаква реформите и инвестициите в Програмата за реформи да допринесат за постигането на целите за приобщаваща социална конвергенция;

Or. en

Изменение 495
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква ва (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) дали с програмата за реформи се очаква да се насърчава равенството между половете и овластяването на жените и момичетата и да се защитават и насърчават правата на жените и момичетата в съответствие с плановете за действие на ЕС относно равенството между половете и съответните заключения на Съвета и международни конвенции;

Or. en

Изменение 496
Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква вб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) дали с механизмите са положени всички усилия за избягване, докладване и противодействие на всякакви корупционни практики, фаворизиране или неоправдана регионална или секторна концентрация на разпределение на ресурси, както и дали програмата за реформи укрепва борбата с измамите, всякакви видове корупция, включително корупция на високо равнище, всякакъв вид непотизъм и фаворизиране и конфликти на интереси, организираната престъпност и изпирането на пари и финансирането на тероризма, отклонението от данъчно облагане, избягването на данъци и данъчните измами, и гарантира спазването на международното право;

Or. en

Изменение 497
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква вб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) дали мерките, включени в програмата за реформи, са съвместими с принципите да не се нанася значителна вреда и да не се пренебрегва никой;

Or. en

Изменение 498
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква вв (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вв) дали може да се очаква програмата за реформи да постигне в достатъчна степен укрепването на свободата на медиите и академичната свобода и да осигури благоприятна среда за гражданското общество;

Or. en

Изменение 499

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 3 – буква вг (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вг) дали програмите за реформи гарантират, че мерките в тях ще насърчават цифровата трансформация като средство за устойчиво и приобщаващо развитие и ще стимулират иновациите, особено за МСП и стартиращите предприятия и в подкрепа на екологичния и на цифровия преход и как това ще стимулира качествено и приобщаващо образование, обучение, преквалификация и повишаване на уменията и политиките за заетост, и ще допринесе за постигане на целите на социалното сближаване, равенството и приобщаването на уязвимите групи;

Or. en

Изменение 500

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква вд (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вд) дали мерките по програмите за реформи се очаква да насърчават равенството между половете, интегрирането на принципа на равенство между половете и цялостното овластяване на жените и момичетата, недискриминацията и толерантността, да гарантират и укрепят зачитането на правата на лицата, принадлежащи към малцинства, включително ромската общност и ЛГБТИК+ лицата;

Or. en

Изменение 501
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ж) дали се очаква предложените от бенефициера механизми да осигурят ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси при използването на средствата по линия на Инструмента и да гарантират, че няма двойно финансиране от Инструмента и от други програми на Съюза, както и от други донори.

ж) дали се очаква предложените от бенефициера механизми да осигурят ефективно предотвратяване, разкриване и коригиране на нередности, измами, корупция и конфликти на интереси **и да постигнат адекватно равнище на защита на финансовите интереси на ЕС, прилагайки стандарти, които са поне съпоставими със стандартите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046**, при използването на средствата по линия на Инструмента и да гарантират, че няма двойно финансиране от Инструмента и от други програми на Съюза, както и от други донори.

Изменение 502
Франсишку Герейру, Виола фон Крамон-Таубадел
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 3 – буква жа (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жа) дали мерките по програмите за реформи укрепват демократичните институции, включително регионалните и общинските представителни органи, и техните правомощия за надзор и разследване на разпределението и достъпа до публични средства, ефективността на публичната администрация и подкрепата за прозрачност, структурни реформи и добро управление на всички равнища, включително в областта на управлението на публичните финанси и обществените поръчки и контрола на държавните помощи;

Or. en

Изменение 503
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 14 — параграф 3 — буква жб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жб) дали програмите за реформи подкрепят инициативи и органи, участващи в подпомагането и налагането на международното правосъдие в бенефициерите от Западните Балкани, както и дали

работят за добросъседски отношения и устойчиво помирение за преодоляване на наследството от миналото, включително, но не само, осигуряване на достъп до истината и правосъдие, както и ефективни обезщетения на жертвите на военни престъпления, престъпления срещу човечеството и геноцид;

Or. en

Изменение 504

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 3 – буква жв (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жв) дали програмите за реформи подкрепят политическата и административната децентрализация и местното развитие, особено чрез осигуряване на съдържателни консултации и пълноценно участие на регионалните и местните органи, както и на организациите на гражданското общество и експертите в законодателните процеси и процесите на вземане на решения, като гарантират демократична отчетност и обществен контрол;

Or. en

Изменение 505

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 1 – буква жг (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жз) дали мерките по програмата за реформи осигуряват ефективна защита на лицата, сигнализиращи за нередности;

Or. en

Изменение 506

Жузе Мануел Фернандеш, Карлуш Куелю

**Предложение за регламент
Член 14 – параграф 4а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. 4а. Комисията изисква от бенефициера да преразгледа и/или измени програмите за реформи, за да се справи с потенциалните рискове, когато резултатите от нейната оценка разкрият, че някои или всички критерии, посочени в член 14, алинея 3, не са изпълнени.

Or. en

Изменение 507

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата VERTS/ALE

**Предложение за регламент
Член 15 – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Решение за изпълнение на Комисията

Делегиран акт на Комисията

Or. en

Изменение 508

Еманюел Морел

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. При положителна оценка в съответствие с член 14 **Комисията** одобрява посредством решение за изпълнение програмата за реформи, представена от бенефициера, или, когато е приложимо, нейното изменение, представено в съответствие с член 16. Това решение за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 27, параграф 2.

Изменение

1. При положителна оценка в съответствие с член 14 **Съветът** одобрява посредством решение за изпълнение програмата за реформи, представена от бенефициера, или, когато е приложимо, нейното изменение, представено в съответствие с член 16. Това решение за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 27, параграф 2.

Or. fr

Изменение 509

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. При положителна оценка в съответствие с член 14 Комисията одобрява посредством **решение за изпълнение** програмата за реформи, представена от бенефициера, или, когато е приложимо, нейното изменение, представено в съответствие с член 16. Това решение за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 27, параграф 2.

Изменение

1. При положителна оценка в съответствие с член 14 Комисията одобрява посредством **делегиран акт** програмата за реформи, представена от бенефициера, или, когато е приложимо, нейното изменение, представено в съответствие с член 16. Това решение за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 27, параграф 2.

Or. en

Изменение 510
Сунчана Главак

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В решението за изпълнение на Комисията се **определят реформите**, които трябва да бъдат извършени от бенефициера, **инвестиционните области, които трябва да бъдат подкрепени, и условията за плащане, произтичащи от програмата за реформи, включително индикативния график.**

Изменение

2. В решението за изпълнение на Комисията **ще се очертаят точно необходимите реформи**, които трябва да бъдат извършени от бенефициера, **ще се определят конкретните инвестиционни области, които ще бъдат подкрепени, и подробно ще се посочат условията, при които ще се извършват плащанията. Това решение ще служи като критично важен инструмент за насочване на действията на бенефициера към изпълнение на договорените цели и осигуряване на отчетност и напредък в процеса на реформи.**

Or. en

Изменение 511

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В **решението за изпълнение** на Комисията се определят реформите, които трябва да бъдат извършени от бенефициера, инвестиционните области, които трябва да бъдат подкрепени, и условията за плащане, произтичащи от програмата за реформи, включително индикативния график.

Изменение

2. В **делегиращия акт** на Комисията се определят реформите, които трябва да бъдат извършени от бенефициера, инвестиционните области, които трябва да бъдат подкрепени, и условията за плащане, произтичащи от програмата за реформи, включително индикативния график.

Or. en

Изменение 512

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

3. В *решението за изпълнение* на Комисията се определят също така:

Изменение

3. В *делегирания акт* на Комисията се определят също така:

Or. en

Изменение 513
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) механизмите и графикът за мониторинг, докладване и изпълнение на програмата за реформи, включително, когато е приложимо, необходимите мерки за спазване на член 24;

Изменение

г) механизмите и графикът за мониторинг, докладване и изпълнение на програмата за реформи, *по-специално участието на националните парламенти на държавите бенефициери и други заинтересовани страни*, включително, когато е приложимо, необходимите мерки за спазване на член 24;

Or. en

Изменение 514
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията може да изменя *решението за изпълнение*, по-специално за да отчете промяната в наличните суми в съответствие с

Изменение

2. *След като се консултира с Европейския парламент и Съвета*, Комисията може да изменя *делегирания акт*, по-специално за да отчете

принципите по член 21.

промяната в наличните суми в
съответствие с принципите по член 21.

Or. en

Изменение 515

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 16 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията може да изменя **решението за изпълнение**, по-специално за да отчете промяната в наличните суми в съответствие с принципите по член 21.

Изменение

2. Комисията може да изменя **делегирания акт**, по-специално за да отчете промяната в наличните суми в съответствие с принципите по член 21.

Or. en

Изменение 516

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 16 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато счете, че изложените от бенефициера причини оправдават изменение на програмата за реформи, Комисията извършва оценка на изменената програма за реформи в съответствие с член 14 и може да измени **решението за изпълнение, посочено** в член 15, параграф 1, без неоснователно забавяне.

Изменение

3. Когато счете, че изложените от бенефициера причини оправдават изменение на програмата за реформи, Комисията извършва оценка на изменената програма за реформи в съответствие с член 14 и може да измени **делегирания акт, посочен** в член 15, параграф 1, без неоснователно забавяне.

Or. en

Изменение 517

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато счете, че изложените от бенефициера причини оправдават изменение на програмата за реформи, Комисията извършва оценка на изменената програма за реформи в съответствие с член 14 и може да измени **решението за изпълнение, посочено** в член 15, параграф 1, без неоснователно забавяне.

Изменение

3. Когато счете, че изложените от бенефициера причини оправдават изменение на програмата за реформи, Комисията извършва оценка на изменената програма за реформи в съответствие с член 14 и може да измени **делегирания акт, посочен** в член 15, параграф 1, без неоснователно забавяне.

Or. en

Изменение 518
Ерик Минарди, Йоахим Кус

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За да се финансира подкрепата по линия на Инструмента под формата на заеми, Комисията се оправомощава да заема, от името на Съюза, необходимите средства на капиталовите пазари или от финансови институции в съответствие с член 220а от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046.

Изменение

заличава се

Or. en

Изменение 519
Сунчана Главак

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията сключва споразумение за заем с бенефициера. В споразумението за заем се определят максималният размер на заема, периодът на наличност и подробните условия за подкрепата по Инструмента под формата на заеми. Максималният срок на заемите е 40 години от датата на подписване на споразумението за заем.

Изменение

В съответствие с целите на Инструмента, Европейската комисия сключва споразумение за заем с всеки бенефициер. Това споразумение ще послужи като правно основание за предоставяне на финансова подкрепа, като в него подробно ще се опишат ангажиментите на двете страни и ще се гарантира ефективното и ефикасно използване на средствата в съответствие с целите на Инструмента. Максималният срок на заемите е 40 години от датата на подписване на споразумението за заем.

Or. en

Изменение 520
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията сключва споразумение за заем с бенефициера. В споразумението за заем се определят максималният размер на заема, периодът на наличност и подробните условия за подкрепата по Инструмента под формата на заеми. Максималният срок на заемите е **40** години от датата на подписване на споразумението за заем.

Изменение

Комисията сключва споразумение за заем с бенефициера. В споразумението за заем се определят максималният размер на заема, периодът на наличност и подробните условия за подкрепата по Инструмента под формата на заеми. Максималният срок на заемите е **35** години от датата на подписване на споразумението за заем.

Or. en

Изменение 521
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 19 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Най-малко **37%** от неподлежащата на връщане финансова подкрепа, предоставяна чрез ИРЗБ, е съобразена с целите в областта на климата.

Изменение

4. Най-малко **50%** от неподлежащата на връщане финансова подкрепа, предоставяна чрез ИРЗБ, е съобразена с целите в областта на климата, **изчислени в съответствие с Приложение VI от Регламент 2021/241 за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост.**

Or. en

Изменение 522

Ангел Джамбазки

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията **извършва оценка без неоснователно забавяне** дали бенефициерът е изпълнил задоволително условията за плащане, определени в посоченото в член 15, параграф 1 решение за изпълнение на Комисията. Задоволителното изпълнение на тези условия за плащане предполага, че мерките, свързани със същите реформи, за които съгласно предишни решения бенефициерът е постигнал задоволително изпълнение, не са били отменени от него. Комисията може да бъде подпомагана от експерти.

Изменение

2. Комисията **разработва в сътрудничество със законодателите насоки за оценка** дали бенефициерът е изпълнил задоволително условията за плащане, определени в посоченото в член 15, параграф 1 решение за изпълнение на Комисията, **въз основа на информацията, получена от бенефициера и, ако такива са налични, всички съответни данни, предоставени от органите на държавите – членки на ЕС, OLAF и Европейската сметна палата.** Задоволителното изпълнение на тези условия за плащане предполага, че мерките, свързани със същите реформи, за които съгласно предишни решения бенефициерът е постигнал задоволително изпълнение, не са били отменени от него. Комисията може да бъде подпомагана от експерти.

Or. en

Изменение 523
Еманюел Морел

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията извършва оценка без неоснователно забавяне дали бенефициерът е изпълнил задоволително условията за плащане, определени в посоченото в член 15, параграф 1 решение за изпълнение на **Комисията**. Задоволителното изпълнение на тези условия за плащане предполага, че мерките, свързани със същите реформи, за които съгласно предишни решения бенефициерът е постигнал задоволително изпълнение, не са били отменени от него. Комисията може да бъде подпомагана от експерти.

Изменение

2. Комисията извършва оценка без неоснователно забавяне дали бенефициерът е изпълнил задоволително условията за плащане, определени в посоченото в член 15, параграф 1 решение за изпълнение на **Съвета**. Задоволителното изпълнение на тези условия за плащане предполага, че мерките, свързани със същите реформи, за които съгласно предишни решения бенефициерът е постигнал задоволително изпълнение, не са били отменени от него. Комисията може да бъде подпомагана от експерти.

Or. fr

Изменение 524
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато Комисията даде положителна оценка за задоволителното изпълнение на всички приложими условия, тя приема без неоснователно забавяне решение, с което се разрешава отпускането на средствата, съответстващи на тези условия. В това решение, в съответствие с разделението, установено в член 6, параграф 4, се определя размерът на средствата, които ще бъдат предоставени като финансова помощ, насочена директно към

Изменение

3. Когато Комисията даде положителна оценка за задоволителното изпълнение на всички приложими условия, тя приема без неоснователно забавяне решение, с което се разрешава отпускането на средствата, съответстващи на тези условия. **Комисията споделя своята оценка и се консултира с Европейския парламент и със Съвета преди да приеме своето решение.** В това решение, в съответствие с разделението,

националния бюджет, и размерът на средствата, които ще бъдат предоставени чрез ИРЗБ. По отношение на тези суми решението представлява посоченото в член 12 условие за размера на средствата, които ще бъдат предоставени като финансова помощ, насочена директно към националния бюджет, и посоченото в член 12 предварително потвърждение за размера на средствата, които ще бъдат предоставени чрез ИРЗБ.

установено в член 6, параграф 4, се определя размерът на средствата, които ще бъдат предоставени като финансова помощ, насочена директно към националния бюджет, и размерът на средствата, които ще бъдат предоставени чрез ИРЗБ. По отношение на тези суми решението представлява посоченото в член 12 условие за размера на средствата, които ще бъдат предоставени като финансова помощ, насочена директно към националния бюджет, и посоченото в член 12 предварително потвърждение за размера на средствата, които ще бъдат предоставени чрез ИРЗБ.

Or. en

Изменение 525

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент Член 21 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF информация.

Изменение

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF информация. ***Информацията за такива решения трябва да се представи на Европейския парламент***

Изменение 526
Ангел Джамбазки

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF **информация**.

Изменение

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на **информация**, предоставена от OLAF **или от докладите на Европейската сметна палата**.

Изменение 527
Давид Лега

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез

Изменение

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез

прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF **информация**.

прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на **информация**, предоставена от OLAF **и от Европейската сметна палата**.

Or. en

Изменение 528

Фабиен Келер, Хавиер Нарт, Оливие Шастел, Каталин Чех

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF информация.

Изменение

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF информация **и на доклади на Европейската сметна палата**.

Or. en

Изменение 529

Жузе Мануел Фернандеш, Карлуш Куелю

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на предоставена от OLAF **информация**.

Изменение

7. 7. Комисията може да намали размера на неподлежащата на връщане финансова подкрепа, включително чрез прихващане в съответствие с член 102 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, или на заема при установени случаи или сериозни опасения, свързани с нередности, измами, корупция и конфликти на интереси, засягащи финансовите интереси на Съюза, които не са коригирани от бенефициера, или тежко нарушение на задължение, произтичащо от споразуменията относно Инструмента или от споразуменията за заем, включително въз основа на **информация**, предоставена от OLAF **и/или от Европейската сметна палата**.

Or. en

Изменение 530

Желяна Зовко

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

8. Комисията може да реши да преразпредели всяка сума, намалена съгласно параграф 6 или 7, между други бенефициери по Инструмента, като измени решенията за изпълнение, посочени в член 15, параграф 1.

Изменение

8. Комисията може да реши да преразпредели всяка сума, намалена съгласно параграф 6 или 7, между други бенефициери по Инструмента, като измени решенията за изпълнение, посочени в член 15, параграф 1. **Комисията следва да се съсредоточи върху подобряването на**

капацитета за усвояване, като предоставя техническа помощ на бенефициерите, които не разполагат с това, за да предотврати изоставането им в процеса на разширяване.

Or. en

Изменение 531
Жузе Мануел Фернандеш, Карлуш Куелю

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

2. В споразумението относно Инструмента се предвиждат следните задължения на бенефициера:

Изменение

2. 2. В споразумението относно Инструмента **и споразуменията за заем** се предвиждат следните задължения на бенефициера:

Or. en

Изменение 532
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) да предприема подходящи мерки за предотвратяване, разкриване и коригиране на случаите на измама, корупция, конфликти на интереси и нередности, които засягат финансовите интереси на Съюза, да не допуска двойно финансиране и да предприема правни действия за събиране на присвоените средства, включително във връзка с всякакви мерки за осъществяването на реформи и инвестиционни проекти или програми

Изменение

б) да предприема подходящи мерки за предотвратяване, разкриване и коригиране на случаите на измама, корупция, конфликти на интереси и нередности, които засягат финансовите интереси на Съюза, да **разкрива и да** не допуска двойно финансиране и да предприема правни действия за събиране на присвоените средства, включително във връзка с всякакви мерки за осъществяването на реформи и инвестиционни проекти или програми

съгласно програмите за реформи;

съгласно програмите за реформи;

Or. en

Изменение 533

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 22 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) за целите на параграф 1 от настоящия член, **и** по-специално за проверките на използването на **средства** във връзка с **осъществяването** на реформи в **рамките** на **програмите** за **реформи** — **да осигури събирането** на подходящи данни за **лицата** и **субектите**, **които получават** финансиране за изпълнението на мерките от програмата за реформи по глава III, **и достъпа до тези данни**;

Изменение

в) за целите на параграф 1 от настоящия член, по-специално **при** проверките на използването на **средствата** във връзка с **изпълнението** на **реформите по програмите** за реформи, **да гарантира събирането и да осигури достъпа**, в съответствие с **принципите** на **ЕС** за **защита на данните и с приложимите правила за защита на данните**, до подходящи данни за **лица** и **субекти**, **получаващи** финансиране за изпълнението на мерките от програмата за реформи по глава III, **включително информация за действителните собственици**;

Or. en

Изменение 534

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 22 – параграф 2 – буква га (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) **да въвежда цялата информация, свързана с изпълнението на проекта, по-специално относно резултатите и финансовото изпълнение, в оперативна съвместима информационна система,**

предоставена от Комисията;

Or. en

Изменение 535

Клемен Грошел, Хавиер Нарт, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 22 – параграф 2 – буква га (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) изрично да упълномици Европейската прокуратура да упражнява правата си, предвидени в Регламент 2017/1939.

Or. en

Изменение 536

Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент

Член 22 – параграф 2 – буква гб (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

гб) гб) за целите на одита, контрола и освобождаването от отговорност:

і) да поддържа и осигурява достъп на компетентните одитни и контролни институции и органи на Съюза:

– подробни записи за приетите мерки за изпълнение, включително информация за националните процедури за възлагане и за договори с посредници и получатели, като се посочва, ако е приложимо, общият размер на националното съфинансиране, други национални вноски или други вноски по линия на Инструмента за Западните Балкани или по линия на други фондове на

*Съюза; – доказателства, показващи
взаимовръзката между получените
безвъзмездни средства, безвъзмездна
финансова подкрепа или заеми и
разходите, направени за постигане на
показателите.*

Or. en

Изменение 537
Желяна Зовко

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 4а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*4а. Държавите бенефициери
гарантират пълното функциониране
на рамката за публичен вътрешен
финансов контрол. В тази връзка те
осигуряват подходящ персонал в
цялата система на публичния
вътрешен финансов контрол, за да се
даде възможност за достатъчно
равнище на одит, от една страна, и
пълно зачитане на констатациите
от одита, от друга. Европейската
сметна палата има право да извършва
годишен системен одит, както и
годишен доклад за функционирането
на публичния вътрешен финансов
контрол в държавите бенефициери.*

Or. en

Изменение 538
Георгиос Кирцос, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент
Член 22 – параграф 4а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Лицата и субектите,

използващи средства по линия на Инструмента, както и лицата, запознати с процеса на изпълнение, могат да докладват случаите на предполагаема корупция, измама, нередности и лошо администриране чрез специален цифров инструмент, при съответните разпоредби за защита на лицата, сигнализиращи за нередности.

Or. en

Изменение 539
Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 22а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 22а

Одитен съвет

- 1. Комисията създава одитен съвет, преди бенефициерите от Западните Балкани да подадат първото искане за плащане.**
- 2. Одитният съвет се състои от независими членове, назначени от Комисията. Представители на държави членки и други донори могат да бъдат поканени от Комисията да участват в дейностите на одитния съвет.**
- 3. Най-малко една пета от одитния съвет следва да се състои от граждани на държавите бенефициери, стига те да са с доказана висока професионална компетентност и почтеност и да нямат лична или професионална връзка с органи или длъжностни лица на държавите бенефициери, както и доказуемо независими международни**

експерти с доказано разбиране на икономиката и политическата система на бенефициерите.

4. Одитният съвет изпълнява функциите си при пълна обективност и работи в съответствие с най-добрите приложими международни практики и стандарти. Той действа, без да се засягат правомощията на Комисията, OLAF, Сметната палата и когато е приложимо, на Европейската прокуратура.

5. Одитният съвет назначава независим външен одитор, който предоставя годишна декларация за достоверност относно декларациите на органите на бенефициерите, които придружават искането за плащане. Той одобрява и годишния работен план на независимия външен одитор.

6. Одитният съвет взема решение относно препоръките към Комисията и органите на бенефициерите по отношение на сумите, подлежащи на възстановяване въз основа на констатациите на независимия външен одитор, и информира Комисията и органите на бенефициерите за тези препоръки.

7. Одитният съвет осигурява редовен диалог и сътрудничество с Европейската сметна палата.

8. При изпълнение на задълженията си одитният съвет, неговите членове и персонал не търсят и не приемат указания нито от правителствата на държавите бенефициери, нито от институции, органи, служби или агенции. При подбора на неговия персонал, управление и бюджет се прилагат строги гаранции за независимост.

9. Одитният съвет подпомага Комисията в борбата с неправилното управление на финансирането от Съюза по линия на Инструмента, и

по-специално с измамите, корупцията, конфликта на интереси и нередностите, възникнали по отношение на сума, изразходвана за постигане на целите на Инструмента.

10. За тази цел одитният съвет редовно докладва на Комисията и на съответните комисии на Европейския парламент и Съвета и незабавно предава на Комисията всяка информация, която получи или за която е уведомен, относно всички идентифицирани случаи или сериозни опасения във връзка с неправилно управление на публичното финансиране, възникнали по отношение на сума, изразходвана за постигане на целите на Инструмента, включително за неговите резултати. В съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 одитният съвет докладва на Европейската прокуратура за всяко престъпно деяние, по отношение на което последната би могла да упражни своята компетентност. В съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 одитният съвет докладва на Европейската прокуратура за всяко престъпно деяние, по отношение на което последната би могла да упражни своята компетентност. Освен това одитният съвет приема препоръки за бенефициерите за всички случаи, когато според него компетентните органи на бенефициерите не са предприели необходимите стъпки за предотвратяване, разкриване и коригиране на измами, корупция, конфликт на интереси и нередности, които са засегнали или съществува сериозен риск да засегнат доброто финансово управление на разходите, финансирани по Инструмента, и във

всички случаи, когато установи слабости, засягащи проектирането и функционирането на системата за контрол, въведена от органите на бенефициерите. Докладите и информацията от одитния съвет също се изпращат на OLAF и когато е приложимо, на Европейската прокуратура и могат да бъдат споделяни със съответните органи на бенефициерите, по-конкретно в случай че е необходимо те да предприемат стъпки за предотвратяване, разкриване и коригиране на измами, корупция, конфликт на интереси и нередности, включително съответните резултати, както и за разследване и наказателно преследване на престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза.

11. Одитният съвет разполага с достъп до информация, бази данни и регистри, необходими за изпълнение на задачите си. Със споразумението относно Инструмента, посочено в член 9, се определят правилата и подробностите за достъпа до съответната информация от страна на одитния съвет и предоставянето на тази информация от бенефициерите на одитния съвет.

12. Одитният съвет може да подпомага Комисията при предоставянето на подкрепа на бенефициерите с дейности за изграждане на капацитет в областта на борбата срещу лошото управление на публичното финансиране. 13. Дейността на одитния съвет се финансира съгласно член 6, параграф 2, буква б), включително средствата за назначения независим външен одитор.

Or. en

Изменение 540
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 22а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 22а

Одитен съвет

- 1. Комисията създава одитен съвет, преди бенефициерите от Западните Балкани да подадат първото искане за плащане.**
- 2. Одитният съвет се състои от независими членове, назначени от Комисията. Представители на държави членки и други донори могат да бъдат поканени от Комисията да участват в дейностите на одитния съвет.**
- 3. Одитният съвет изпълнява функциите си при пълна обективност и работи в съответствие с приложимите международни практики и стандарти. Той действа, без да се засягат правомощията на Комисията, OLAF, Сметната палата и Европейската прокуратура.**
- 4. Одитният съвет осигурява редовен диалог и сътрудничество с Европейската сметна палата, както и с върховните одитни институции на държавите от Западните Балкани.**
- 5. При изпълнение на задълженията си одитният съвет, неговите членове и персонал не търсят и не приемат указания нито от правителствата на държавите бенефициери, нито от институции, органи, служби или агенции. При подбора на неговия персонал, управление и бюджет се прилагат строги гаранции за независимост.**
- 6. Одитният съвет подпомага Комисията в борбата с неправилното**

управление на финансирането от Съюза по линия на Инструмента, и по-специално с измамите, корупцията, конфликта на интереси и нередностите, възникнали по отношение на сума, изразходвана за постигане на целите на Инструмента.

7. За тази цел одитният съвет редовно докладва на Комисията и на съответните комисии на Европейския парламент и Съвета и незабавно предава на Комисията всяка информация, която получи или за която е уведомен, относно всички идентифицирани случаи или сериозни опасения във връзка с неправилно управление на публичното финансиране, възникнали по отношение на сума, изразходвана за постигане на целите на Инструмента, включително за неговите резултати. В съответствие с член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/1939 одитният съвет докладва на Европейската прокуратура за всяко престъпно деяние, по отношение на което последната би могла да упражни своята компетентност. Освен това одитният съвет приема препоръки за бенефициерите за всички случаи, когато според него компетентните органи на бенефициерите не са предприели необходимите стъпки за предотвратяване, разкриване и коригиране на измами, корупция, конфликт на интереси и нередности, които са засегнали или съществува сериозен риск да засегнат доброто финансово управление на разходите, финансирани по Инструмента, и във всички случаи, когато установи слабости, засягащи проектирането и функционирането на системата за контрол, въведена от органите на бенефициерите. Докладите и информацията от одитния съвет

също се изпращат на OLAF и когато е приложимо, на Европейската прокуратура и могат да бъдат споделяни със съответните органи на бенефициерите, по-конкретно в случай че е необходимо те да предприемат стъпки за предотвратяване, разкриване и коригиране на измами, корупция, конфликт на интереси и нередности, както и за разследване и наказателно преследване на престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза.

8. Одитният съвет разполага с достъп до информация, бази данни и регистри, необходими за изпълнение на задачите си. Със споразумението относно Инструмента, посочено в член 9, се определят правилата и подробностите за достъпа до съответната информация от страна на одитния съвет и предоставянето на тази информация от бенефициерите на одитния съвет.

9. Одитният съвет може да подпомага Комисията при предоставянето на подкрепа на бенефициерите с дейности за изграждане на капацитет в областта на борбата срещу лошото управление на публичното финансиране.

10. Дейността на одитния съвет се финансира съгласно член 6, параграф 2, буква б), включително средствата за назначения независим външен одитор.

Or. en

Изменение 541
Каталин Чех, Фабиен Келер, Оливие Шастел

Предложение за регламент
Член 23 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Що се отнася до частта от финансирането по линия на Инструмента, предоставяна като финансова помощ, насочена директно към националните бюджети на бенефициерите, Комисията се опира на съществуващите и подобрените системи за вътрешен контрол на бенефициерите, включително на националните одитни органи и когато е приложимо, на координационните служби за борба с измамите на всеки бенефициер, създадени в рамките на Инструмента за предприсъединителна помощ.

Изменение

Що се отнася до частта от финансирането по линия на Инструмента, предоставяна като финансова помощ, насочена директно към националните бюджети на бенефициерите, Комисията се опира на съществуващите и подобрените системи за вътрешен контрол на бенефициерите, включително на националните одитни органи и когато е приложимо, на координационните служби за борба с измамите на всеки бенефициер, създадени в рамките на Инструмента за предприсъединителна помощ, **както и на гражданския надзор на местно равнище, улесняван от мерки за прозрачност в съответствие със стандартите на ЕС.**

Or. en

Изменение 542

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент **Член 24 – параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията **представя** на Европейския парламент и на Съвета **годишен доклад** относно напредъка към постигане на целите на настоящия регламент.

Изменение

3. Комисията **предоставя годишен доклад** на Европейския парламент и на Съвета относно напредъка към постигане на целите на настоящия регламент **и спазването на общите принципи в член 4.**

Or. en

Изменение 543

Виола фон Крамон-Таубадел, Франшишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

**Предложение за регламент
Член 24а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 24а

***Редовен диалог по Инструмента за
Западните Балкани***

1. С цел да се засили диалогът между институциите на Съюза, по-специално Европейския парламент, Съвета и Комисията, и да се гарантира по-голяма прозрачност и отчетност, компетентните комисии на Европейския парламент може да канят на всеки 6 месеца Комисията и съответните органи и агенции на ЕС за обсъждане на следните въпроси:

а) състоянието на изпълнение на Инструмента;

б) състоянието и оценката на Споразумението относно Инструмента;

в) състоянието на участието на всички заинтересовани страни, особено на националните парламенти;

г) основните констатации от дейностите по наблюдение, определени в настоящия регламент, включително годишния доклад, както е определено в член 24;

д) състояние на изпълнението на междинните и крайните цели на споразуменията относно Инструмента;

е) процедури за плащане, спиране и спешни процедури, включително всички представени забележки и коригиращи мерки, предприети от бенефициерите, за да се гарантира задоволително изпълнение на междинните и крайните цели;

ж) всяка друга имаща отношение

информация и документация, предоставена от Комисията на компетентната комисия на Европейския парламент във връзка с прилагането на Инструмента.

2. Европейският парламент може да изрази становището си в резолюции по въпросите, посочени в параграф 1.

3. Комисията взема предвид всички елементи, произтичащи от становищата, изразени чрез редовния диалог по Инструмента за Западните Балкани, включително резолюциите на Европейския парламент, ако има такива, както и в своите оценки и в проектите на решения за изпълнение на Съвета.

4. Наборът от показатели, посочен в член XX, може да служи като основа за диалога.

Or. en

Изменение 544
Ейдер Гардиасабал Рубиал

Предложение за регламент
Член 24а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 24а

Набор от показатели за Инструмента за Западните Балкани

1. Комисията създава набор от показатели за Инструмента за Западните Балкани („наборът от показатели“), който показва напредъка по изпълнението на програмите за реформи на бенефициерите по всяка от целите, посочени в член 3. Наборът от показатели представлява системата за отчитане на резултатите на

Инструмента.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приеме делегиран акт в съответствие с член 26 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на подробните елементи на набора от показатели с оглед показване на напредъка по изпълнението на Инструмента, както е посочено в параграф 1.

3. Наборът от показатели се въвежда в употреба в срок до декември 2024 г. и се актуализира непрекъснато от Комисията веднага щом стане налична информация за качеството на изпълнението и други съществени документи, описани в член 24а, параграф 4. Наборът от показатели се оповестява публично на уебсайт или на интернет портал.

4. Наборът от показатели представя и ключовите документи, като програмите за реформи, оценките на Комисията за програмите за реформи, исканията за плащане от бенефициерите, оценката на Комисията за изпълнението на условията за плащане, решението за изпълнение на програмите за реформи и решенията, с които се разрешава отпускането на средства.

Or. en

Изменение 545

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 24б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 24б

Набор от показатели за

Инструмента за Западните Балкани

1. Комисията създава набор от показатели за Инструмента за Западните Балкани („наборът от показатели“), който показва напредъка по изпълнението на програмите за реформи на бенефициерите по всяка от целите, посочени в член 3. Наборът от показатели представлява системата за отчитане на резултатите на Инструмента.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приеме делегиран акт в съответствие с член 26 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на подробните елементи на набора от показатели с оглед показване на напредъка по изпълнението на Инструмента, както е посочено в параграф 1.

3. Наборът от показатели се въвежда в употреба в срок до декември 2024 г. и се актуализира непрекъснато от Комисията веднага щом стане налична информация за качеството на изпълнението и други съществени документи, описани в член 24а, параграф 4. Наборът от показатели се оповестява публично на уебсайт или на интернет портал.

4. Наборът от показатели представя и ключовите документи, като програмите за реформи, оценките на Комисията за програмите за реформи, исканията за плащане от бенефициерите, оценката на Комисията за изпълнението на условията за плащане, решението за изпълнение на програмите за реформи и решенията, с които се разрешава отпускането на средства.

5. Наборът от показатели представя също така информация за крайните получатели на средства от този Инструмент.

Изменение 546

Виола фон Крамон-Таубадел, Франишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 25 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. След 31 декември 2027 г., но най-късно до 31 декември 2031 г., Комисията извършва последваща оценка на Регламента. В тази последваща оценка се оценява приносът на Съюза за постигането на целите на настоящия регламент.

Изменение

1. След 31 декември 2027 г., но най-късно до 31 декември 2031 г., Комисията извършва последваща оценка на регламента **посредством независима външна оценка**. В тази последваща оценка се оценява приносът на Съюза за постигането на целите на настоящия регламент. **Комисията взема надлежно под внимание предложенията на Европейския парламент или на Съвета за тази независима външна оценка.**

Изменение 547

Виола фон Крамон-Таубадел, Франишку Герейру

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 25 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Комисията съобщава констатациите и заключенията от тази последваща оценка, както и своите забележки и последващи действия на Европейския парламент, Съвета и държавите членки. Последващата оценка може да бъде обсъждана по искане на държавите членки. Резултатите се вземат предвид при подготвянето на бъдещите програми и действия и при

Изменение

Комисията съобщава констатациите и заключенията от тази последваща оценка, както и своите забележки и последващи действия на Европейския парламент, Съвета и държавите членки. Последващата оценка може да бъде обсъждана по искане на държавите членки **или на Европейския парламент**. Резултатите се вземат предвид при подготвянето на бъдещите

разпределението на ресурсите. Тази последваща оценка и последващите действия се оповестяват публично.

програми и действия и при разпределението на ресурсите. Тази последваща оценка и последващите действия се оповестяват публично.

Or. en

Изменение 548

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 25 – параграф 2 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Комисията приобщава в подходяща степен всички заинтересовани страни, включително бенефициери, социални партньори, организации на гражданското общество и местни органи, в процеса на оценяване на финансирането от Съюза, предоставено по линия на настоящия регламент, и може, ако е подходящо, да се стреми да извършва съвместни оценки с държавите членки и други партньори с активното участие на бенефициерите.

Изменение

Комисията приобщава в подходяща степен всички заинтересовани страни, включително бенефициери, социални партньори, организации на гражданското общество, **регионални** и местни органи, в процеса на оценяване на финансирането от Съюза, предоставено по линия на настоящия регламент, и може, ако е подходящо, да се стреми да извършва съвместни оценки с държавите членки и други партньори с активното участие на бенефициерите.

Or. en

Изменение 549

Виола фон Крамон-Таубадел, Франсишку Герейру
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент

Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Правомощието да приема делегирани актове, **посочено в член 18**, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от датата на

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове **по членове 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21 и 24** се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано

влизане в сила на настоящия регламент.

от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 550

Карло Реслер

от името на комисията по бюджети

Тонино Пицула

Предложение за регламент

Член 27а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 27а

Парламентарен контрол

Европейският парламент и Комисията провеждат редовен диалог, за да осигурят парламентарен надзор и контрол върху Инструмента за Западните Балкани. Този диалог се провежда в рамките на съществуващия геополитически диалог на високо равнище относно прилагането на Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП III), за да се осигури съгласуваност между двата инструмента. Този диалог следва да даде възможност за обмен с Европейския парламент относно състоянието на напредъка в прилагането на Инструмента и програмите за реформи. Диалогът се провежда най-малко три пъти годишно в подходящи моменти от цикъла на изпълнение.

Преди всеки диалог Комисията предоставя на Парламента:

1. състоянието на напредъка в изпълнението на Инструмента, по-специално програмите за реформи и свързаните с тях инвестиции и реформи;

2. *програмите за реформи, оценката на Комисията за тях и всички изменения на програмите за реформи;*
3. *информация относно задържане на плащане, намаляване на средства и преразпределение на средства;*
4. *оценка на допълняемостта между ИПП III и Инструмента за всяка от мерките;*
5. *най-новото подробно финансово програмиране и всякакви други свързани документи както по Инструмента, така и по ИПП III, за да се даде възможност за последователен контрол на двата инструмента за държавите от Западните Балкани.*

Or. en

Изменение 551

Клемен Грошел, Хавиер Нарт, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

Предложение за регламент

Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Получателите на финансиране от Съюза посочват неговия произход и осигуряват видимостта на това финансиране, включително, ако е приложимо, чрез поставяне на емблемата на Съюза и на подходяща декларация за финансирането, гласяща „финансирано от Европейския съюз“, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като предоставят съгласувана, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.

Изменение

2. Получателите на финансиране от Съюза, **особено правителствени и други публични институции, активно и прозрачно** посочват неговия произход и осигуряват видимостта на това финансиране, включително, ако е приложимо, чрез поставяне на емблемата на Съюза и на подходяща декларация за финансирането, гласяща „финансирано от Европейския съюз“, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като предоставят съгласувана, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително медиите и обществеността.

Изменение 552

Клемен Грошел, Хавиер Нарт, Каталин Чех, Петрас Аушревичюс

**Предложение за регламент
Член 28 – параграф 2а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**2а. Бъдещият достъп на
получателите до финансиране от
Съюза зависи от изпълнението на
критериите за видимост, определени
в параграф 2.**